



Генеральная Ассамблея

Двадцать седьмая специальная сессия

4-е заседание

Четверг, 9 мая 2002 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункты 8 и 9 повестки дня (продолжение)

Обзор достижений и результатов в деле осуществления Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы

Подтверждение приверженности и будущая деятельность в интересах детей в следующем десятилетии

Проект резолюции (A/S-27/L.1)

Председатель (*говорит по-английски*): Первым Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Янеша Дрновшека, премьер-министра Республики Словения.

Г-н Дрновшек (Словения) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы выразить признательность и поддержку Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за организацию этого важного мероприятия. Встреча детей и представителей неправительственных и правительственных учреждений из всех стран мира дает возможность оценки того, что было достигнуто за десятилетие, прошедшее после Всемирной встречи на

высшем уровне в интересах детей. В то же время она предоставляет нам возможность сообща взять на себя обязательство по достижению целей, которые обеспечат более светлое будущее для всех детей.

Слишком многим детям не созданы условия для выживания, роста и развития личности. Такие дети встречаются во всех странах мира, и их положению необходимо уделять особое внимание. Следует обеспечить более благоприятные условия жизни не только для детей в развивающихся странах, которые, как и все общество, в котором они живут, сталкиваются с нищетой и сопутствующими ей явлениями. Мы должны также улучшить положение тех детей, которые, несмотря на то, что они живут в развитых странах мира, лишены того благосостояния, которым обычно пользуются члены их общества, поскольку они оказались вытесненными из него. Мы можем добиться этих целей лишь на основе партнерского взаимодействия и солидарности как в самих странах, так и между ними.

Словения строит свое развитие на признании важности социальной солидарности, воплощенной в концепции государства всеобщего благоденствия, в целях обеспечения детям равных возможностей. Мы признаем важность инвестиций в развитие детей и поэтому предоставляем им бесплатное образование и первичное медико-санитарное обслужи

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154).

02-37527 (R)

0237527

вание. Кроме того, мы обеспечиваем социальную и экономическую безопасность детей на основе различных форм социальной помощи. Мы особенно гордимся тем фактом, что мы предоставляем оплачиваемый отпуск матери и отцу в течение одного года, с тем чтобы создать ребенку как можно лучшие условия в начале жизни. В течение ряда лет мы увеличиваем долю ассигнований из национального бюджета, выделяемых детям, с тем чтобы обеспечить всем детям возможность развиваться и реализовать свои возможности.

Однако, несмотря на систематические усилия по обеспечению равных возможностей для всех детей, некоторые группы остаются в стороне от этого процесса. Неправительственные организации и гражданское общество в целом должны играть важную роль в том, чтобы не допускать социальной отчужденности этих детей. Мы все активнее ищем пути решения этих проблем в сотрудничестве с ними. Мы твердо убеждены в том, что всеобъемлющее осуществление прав детей требует взаимодействия всех элементов общества. Поэтому формирование партнерских отношений в целях создания «мира, пригодного для жизни детей», является одной из ключевых задач, стоящих перед всеми нами.

Факторы, определяющие партнерские взаимоотношения и солидарность в обществе, в равной степени применимы и к партнерским отношениям и солидарности в рамках международного сообщества. Бедные страны сумеют вырваться из порочного круга нищеты лишь за счет инвестиций во всестороннее развитие детей. Для этого, несомненно, потребуется помощь на цели развития со стороны более развитых стран и международных правительственных и неправительственных организаций.

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций призваны сыграть важную роль в реализации этих целей. Действующий в Словении Комитет ЮНИСЕФ успешно содействует формированию идеалов международной солидарности. Это нашло свое проявление в том факте, что объем взносов на душу населения, сделанных через национальный комитет отдельными гражданами Словении и компаниями в фонд программ помощи ЮНИСЕФ для детей всего мира, является одним из самых высоких в мире.

Дети, затронутые вооруженными конфликтами, нуждаются в особой помощи и солидарности. Если не оказать им соответствующую помощь, последствия испытает на себе все человечество, и международное сообщество не может допустить этого. В рамках конкретных проектов Словения принимает меры по оказанию помощи детям в странах Юго-Восточной Европы, которые были затронуты конфликтами в последние 10 лет. Она учредила Международный целевой фонд для разминирования и оказания помощи жертвам мин, который за четыре года своей деятельности превратился в ведущее учреждение в Юго-Восточной Европе, занимающееся вопросами разминирования.

Не менее важная часть его программы деятельности состоит в оказании помощи в деле реабилитации лиц, пострадавших от мин, благодаря которой было организовано лечение большого числа детей. Ни одна страна не может добиться долгосрочной стабильности и процветания, если она не обеспечит своим детям возможности для выживания, роста и развития личности. В эпоху растущей глобальной взаимозависимости неспособность обеспечить основные права и возможности в плане развития для детей одной страны может повлечь за собой отрицательные последствия не только для развития данной страны, но и для стабильности в других районах мира. Это еще один довод в пользу важности того, чтобы мы совместными усилиями, приняв во внимание мнения детей, взяли на себя обязательство в отношении полной реализации прав детей и построения «мира, пригодного для жизни детей».

Давайте же сообща двигаться к партнерским взаимоотношениям и надежде, с тем чтобы добиться создания мира, достойного наших детей.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Нагума Ямассума, премьер-министра Республики Чад.

Г-н Ямассум (Чад) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать Вам приветствие президента Республики Чад г-на Идрисса Деби, а также поздравления правительства и народа Чада. Я хотел бы также выразить надежду на то, что данная всемирная встреча на высшем уровне завершится принятием решений,

которые окажут позитивное воздействие на жизнь детей во всем мире.

В первую очередь я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за особый интерес, который он проявляет к решению глобальных вопросов и проблем детей, о чем убедительно свидетельствует нынешняя сессия.

Я хотел бы также напомнить, что положение детей до принятия в 1989 году Конвенции о правах ребенка и проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, являлось источником серьезной озабоченности. Достаточно лишь сказать, что три четверти детей мира не пользовались теми условиями, которые обычно создают для детей. Уже существовавшие проблемы — болезни, недостаточное питание, отсутствие образования и детский труд — усугубились еще более неприемлемыми, такими как детская проституция, вербовка детей в вооруженные силы и торговля детьми.

Если мы спросим себя, стало ли положение детей сегодня лучше, чем вчера и дадим на этот вопрос отрицательный ответ, то что же тогда должны сделать мы как родители и лица, ответственные за принятие решений, для обеспечения того, чтобы дети во всем мире жили лучше и страдали меньше?

Несмотря на делящиеся уже три десятилетия политические неурядицы и трудности, связанные со структурной перестройкой, моя страна, Чад, предпринимает усилия по улучшению условий жизни детей.

В правовой области Чад ратифицировал основные документы, касающиеся прав ребенка, а именно Конвенцию о правах ребенка от 20 ноября 1989 года; Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка; Конвенцию Международной организации труда (МОТ) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда; и Конвенцию МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу от 26 июня 1973 года.

Кроме того, Чад, который полностью одобряет общую позицию африканских стран, принятую на Panaфриканском форуме по положению детей, проходившем в Каире в мае 2001 года, только что присоединился к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участию

детей в вооруженных конфликтах, и Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

Первый Протокол нашел отражение в недвусмысленном заявлении моего правительства о том, что минимальный возраст для призыва на службу в вооруженные силы составляет 18 лет. Поэтому я должен категорически отвергнуть утверждение некоторых неправительственных организаций или ассоциаций в отношении насильственного призыва детей в нашу армию.

Создание этой правовой базы сопровождалось другими мерами со стороны различных министерских департаментов, занимающихся проблемами детей. К числу наиболее важных шагов относятся разработка и принятие, соответственно, в 1993 и 1995 годах национальной программы действий в интересах детей Чада, которая основывается на пяти элементах: здравоохранение и питание; водоснабжение; санитария и охрана окружающей среды; базовое образование; и обеспечение ухода за младенцами и детьми, находящимися в особо сложных условиях.

Кроме того, создание Детского парламента и проведение в нем голосования «за» детей Чада, означающее прежде всего поддержку мер в борьбе против ВИЧ/СПИДа, образование детей, борьбу с нищетой, защиту детей в военное время и прекращение эксплуатации детей и насилия над ними, свидетельствует о решимости правительства уделять первоочередное внимание защите детей, которые являются будущим нашей страны.

Для этого наша страна наладила прочные и плодотворные партнерские связи с гражданским обществом. Эти партнерские взаимоотношения нашли свое проявление в создании межсекторальной группы с участием соответствующих министерств и сети ассоциаций, занимающихся деятельностью в интересах детей, на основе осуществления программы комплексного развития молодежи Чада. Другим их проявлением стало также налаживание постоянного диалога с детьми через их парламент и сеть учащих, являющихся послами мира.

Правительство намерено и впредь привлекать детей к реализации своих программ сотрудничества, в особенности тех, которые осуществляются совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В этой связи я хотел бы

воздать должное прекрасной работе, проводимой ЮНИСЕФ, неустанная поддержка со стороны которого позволила нам добиться прогресса в деле защиты матерей и детей.

Я хотел бы также воздать должное Китайской Республике (Тайвань) за ее беспримерную поддержку нашей кампании в интересах детей.

Кроме того, в области здравоохранения за последнее десятилетие было реализовано несколько программ по борьбе с детскими заболеваниями, прежде всего полиомиелитом. Осуществление национальной стратегии в области здравоохранения, разработанной в 2001 году, позволит сократить уровень младенческой смертности и расширить охват вакцинацией до 60 процентов. Кроме того, наша страна присоединилась к Бамакской инициативе, что позволило нам разработать необходимые стратегии для расширения и улучшения доступа к услугам в области здравоохранения и основным лекарственным препаратам для женщин и детей, являющихся наиболее уязвимой группой населения. Наконец, принятый в марте 2002 года закон о здравоохранении и репродуктивной гигиене укрепляет механизмы защиты женщин и детей.

Одновременно принимаются конкретные меры по улучшению состояния и расширению возможностей образовательных учреждений, в том числе путем оказания непосредственной поддержки общинным школам. Это позволило нам добиться некоторых обнадеживающих результатов. Например, уровень охвата школьным образованием возрос с 46,1 процента до 62 процентов среди мальчиков и с 29 процентов до 57 процентов среди девочек в период с 1993 по 2000 год.

Эти примеры свидетельствуют об усилиях правительства, которое стремится обеспечить гармоничное развитие детей Чада в соответствии со своими международными и национальными обязательствами. Именно поэтому оно рекомендует данной сессии принять специальную резолюцию о социальных мерах и солидарности наряду с программой в интересах детей и семей в странах, находящихся в сложном положении. Кроме того, оно обязуется перед этой Ассамблеей продолжать выполнять обязательства, содержащиеся в документе о защите основных прав детей.

В заключение я призываю партнеров Чада уделять особое внимание усилиям правительства моей

страны и участвующих в этом процессе общин и его инициатив на благо мира, развития и успеха глобальной деятельности в интересах детей. Я желаю данной специальной сессии всяческих успехов.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства досточтимого Шера Бахадур Деубы, премьер-министра и министра иностранных дел Королевства Непал.

Г-н Деуба (Непал) (*говорит по-английски*): Двенадцать лет назад, в 1990 году международное сообщество развернуло историческую кампанию, с тем чтобы вдохнуть надежду и обеспечить более благоприятные условия для детей во всем мире. Эта кампания разбудила нашу коллективную совесть и побудила нас удвоить свои усилия в этом направлении. С тех пор был достигнут значительный прогресс, однако предстоит сделать еще гораздо больше.

В мире до сих пор живет 150 миллионов детей, которые не получают полноценного питания, и 120 миллионов детей, не посещающих школу. Каждый год 11 миллионов детей умирают, не достигнув пятилетнего возраста. Наряду с сохраняющимися прежними проблемами возникают новые, такие, как ВИЧ/СПИД, жертвами которых становятся дети. Дети зачастую становятся объектом надругательств в быту и насилия в конфликтных ситуациях, которые травмируют их на всю жизнь. Бросать таких детей на произвол судьбы является неприемлемым для всех нас с нравственной точки зрения.

Детей необходимо защищать как в военное, так и в мирное время. Непал готов делать все возможное в целях поощрения и развития детей и защиты прав ребенка, с тем чтобы наши дети могли в полной мере реализовать свои возможности. Мы были в числе тех стран, которые первыми присоединились к Конвенции о правах ребенка и подписали два Факультативных протокола к ней. Кроме того, мы приняли региональные документы в рамках Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии в целях повышения благосостояния детей и пресечения торговли детьми, а также объявления о проведении Десятилетия прав ребенка.

Принимаются меры по выполнению этих обязательств. Мы приняли закон о детях и другие законы, направленные на обеспечение благосостояния ребенка и запрещение детского труда. Специальное

министерство по делам женщин и детей координирует деятельность, направленную на охрану прав ребенка и выполнение национального плана действий по развитию детей. Дети получают бесплатное государственное образование, прививки и первичное медико-санитарное обслуживание, а девочки, обучающиеся в начальной школе, имеют право на получение бесплатных учебников; те из них, кто проживает в отдаленных районах, получают также стипендии. Были созданы специальные школы для удовлетворения потребностей детей-инвалидов. Национальная комиссия по правам человека осуществляет контроль за положением в области прав человека, а дела несовершеннолетних правонарушителей рассматриваются в специальных судах.

Эти меры благоприятным образом повлияли на положение детей в нашей стране. Охват школьным образованием и иммунизацией расширился, а младенческая смертность сократилась; почти 100 000 девочек получают помощь в рамках программы стипендий. Однако продолжение и расширение этой деятельности представляет собой огромную сложность задачу для Непала, являющегося наименее развитой страной, где доход на душу населения составляет всего 220 долл. США, 38 процентов населения живут в условиях крайней нищеты и 50 процентов составляет молодежь в возрасте до 18 лет. Острая нехватка государственных ресурсов и нищета в семьях не позволяют выделять достаточные средства в интересах детей. Неправительственные организации, большинство из которых занимается весьма похвальной деятельностью, также испытывают серьезные проблемы с точки зрения их возможностей и охвата их деятельности.

Ситуация усугубляется тем, что маоистские террористы, стремящиеся уничтожить нашу молодую демократию и свободы, оказывают губительное влияние на наших детей и нашу страну. Они похищают детей, совершают надругательства над ними и насильно вербуют их в качестве солдат. Они убивают детей и их родителей, которые отказываются уступить их требованиям. Они взрывают школы, здравпункты и мосты. Правительство вынуждено принимать меры в связи со зверствами, совершаемыми маоистами.

В то время, когда мы ведем борьбу с нищетой, используя все свои ресурсы и энергию, нам приходится вести войну и с терроризмом. Это тяжелым бременем ложится на наши ресурсы, однако нам

необходимо выиграть обе войны, с тем чтобы Непал мог добиться прочного мира, более благоприятных возможностей для своих детей и улучшения условий жизни своего народа.

Благодаря моральной поддержке наших друзей и заслуживающей всяческой похвалы деятельности наших сил безопасности мы добиваемся успехов в борьбе с маоистами. Инфраструктура террористов в значительной мере уничтожена. Мы полны решимости победить маоистов и мы сумеем сделать это благодаря помощи наших друзей, что позволит нам лучше снарядить наши вооруженные силы. Однако мы предпочитаем диалог в целях урегулирования проблемы и готовы к нему. Поскольку маоисты уже обманывали нас, мы хотели бы убедиться в том, что они готовы отказаться от насилия и сложить оружие, прежде чем мы снова начнем с ними переговоры.

Однако для того, чтобы защитить демократию и свободы, помешать экстремистам вновь воспользоваться уязвимостью населения и дать народу надежду и возможности, Непал должен начать войну с нищетой и ускорить процесс устойчивого развития. Это будет возможным лишь при условии наличия долгосрочных и устойчивых связей с нашими партнерами в процессе развития, особенно из стран Севера, которые должны увеличить объем предоставляемой нам помощи в целях развития и осуществить меры по облегчению бремени задолженности для пополнения наших ресурсов, а также обеспечить более широкий доступ на рынки для наших товаров и услуг.

Совершенно очевидно, что для многих развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, нищета является главным препятствием для улучшения положения детей, укрепления мира и обеспечения устойчивого развития. Таким странам необходимо сделать все возможное для того, чтобы навести порядок у себя дома, а международное сообщество должно оказать им помощь.

В эпоху глобализации человечество стало неразрывно связанным и должно рассматриваться как таковое. В Декларации тысячелетия содержится план построения лучшего мира — мира, который также пригоден для жизни детей. Мы должны воспользоваться этой исторической возможностью, которую предоставляет нам эта специальная сессия, и вновь взять на себя обязательство сделать все

возможное для того, чтобы создать детям более благоприятные условия для процветания. Мы не должны подвести наших детей.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Висенте Фокса, президента Мексиканских Соединенных Штатов.

Президент Фокс (*говорит по-испански*): Немногим более десяти лет назад Мексика выступила инициатором проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. С тех пор мир претерпел глубокие изменения. Глобализация поставила перед странами сложные проблемы. В то же время она создает возможности, которые мы должны использовать, с тем чтобы улучшить положение детей.

Сталкиваясь с этими проблемами, мы, политические руководители и граждане XXI века, должны найти средства, которые бы позволили нам преодолеть нищету в условиях полного соблюдения свободы и уважения достоинства человека и защиты его прав.

Несомненно, что наиболее эффективным средством содействия действительно неуклонному и устойчивому развитию стран является создание равных возможностей для мальчиков и девочек, а также гарантии их безопасности с момента их рождения и на протяжении всей жизни. Будущее наших стран зависит не только от равных возможностей и подобных гарантий, но и от постоянного расширения возможностей для мальчиков и девочек. За счет удовлетворения их основных потребностей и укрепления их возможностей пользоваться своими свободами мы создаем условия, в которых могут формироваться ответственные взрослые люди и граждане.

Мексика пришла к этому всемирному форуму с весьма обнадеживающими показателями. Из 26 целей, касающихся Мексики, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне в 1990 году, Мексика в полной мере реализовала 20. Прогресс, достигнутый в деле реализации других целей, является удовлетворительным, и мы все еще проводим оценку других целей. Лишь в области материнской смертности поставленные цели не были достигнуты. Хотя результаты являются впечатляющими, в Мексике, как и в других странах, еще многое предстоит сделать. Сохраняющиеся пробле-

мы носят разнообразный характер, хотя, несомненно, главным препятствием, которое необходимо преодолеть, остается нищета, а также насилие, поскольку миллионы мальчиков и девочек во всем мире постоянно оказываются в таком безвыходном положении.

Мексика добилась прогресса в реализации своей экономической, политической и демографической реформы. Задача состоит в том, чтобы продолжать нашу социальную реформу в целях построения более справедливого и равноправного общества для всех в рамках общей ответственности за всех. Для решения этих задач мы исходим в своей деятельности из философской концепции, которую мы называем «контиго», что значит «взаимовыручка», и которая предусматривает четыре направления: наращивание потенциала; расширение продуктивных возможностей; накопление достояния; и укрепление сетей социальной защиты.

Мы приступили к реализации мер по обеспечению дородового и послеродового ухода. Мы уделяем внимание вопросу о распределении пищевых добавок, с тем чтобы решить проблему недостаточно полноценного питания; поощрению образования в раннем возрасте при активном участии родителей; и обеспечению равенства на основе системы бесплатного государственного образования и предоставления дотаций, благодаря которым молодежь и дети могут продолжать обучение в школах. В этом году было предоставлено свыше 5 миллионов дотаций, в том числе на уровне университетского обучения.

Одной из важнейших задач в социальной сфере является уход за детьми. В Мексике, как и в других странах, уже принят закон о защите прав девочек, мальчиков и подростков. Мы также добиваемся прогресса в деле укрепления Национального совета по делам детей и подростков, с тем чтобы он мог стать органом, определяющим все направления политики в интересах детей.

Я настоятельно призываю членов государства-члены гарантировать доступ к образованию и постоянное посещение школ путем предоставления качественных услуг в области образования.

Давайте решительно укреплять наши системы здравоохранения, с тем чтобы заниматься проблемами в этой области. Давайте бороться с наркоманией, которая ставит под угрозу возможности детей

и подростков в области развития и разрушает семьи и социальную структуру наших общин.

Давайте защищать детей от насилия и физических, нравственных и сексуальных посягательств. Давайте не допустим, чтобы мальчики и девочки становились объектом экономической эксплуатации или жертвами вооруженных конфликтов или торговли людьми.

Давайте признаем, как сказала великая поэтесса Габриэла Мистраль, что мы виновны во многих ошибках и во многих упущениях. Однако мы совершаем наше самое тяжкое преступление, когда мы оставляем на произвол судьбы мальчиков и девочек. Много из того, в чем мы нуждаемся, может подождать. Дети не могут ждать; дети — это сегодняшний день. Мы должны обеспечить уход за ними сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Эльчину Эфендиеву, заместителю премьер-министра Азербайджана.

Г-н Эфендиев (Азербайджан): Я удостоен чести представлять молодое независимое государство, Азербайджанскую Республику — страну, общая стратегия которой направлена на создание условий по реализации возможностей для полноценного развития всех граждан при первоочередной поддержке самых слабых слоев и уязвимых групп населения, а это — в первую очередь дети.

Проблемы детей во всем своем многообразии являются одним из высших приоритетов государства и предметом особого внимания президента Азербайджанской Республики г-на Гейдара Алиева.

Оценивая прошедшее десятилетие как период после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, хотел бы отметить ряд национальных достижений. Это прежде всего присоединение к важнейшим международным документам, касающимся прав и положения детей: Конвенции о правах ребенка и ее двум дополнительным протоколам; европейской Конвенции по правовому статусу детей, рожденных вне брака; Конвенции МОТ №138; Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила); и другим документам. Это также проводимая государством целенаправленная политика по усилению гендерного равенства в обществе, обеспечению

эгалитарности образования, уменьшению эпидемических заболеваний и полному устранению полиомиелита, работа в области репродуктивного здоровья и планирования семьи, развитие физической культуры и спорта. Уместно также отметить, что Азербайджан является ведущим спонсором резолюций об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся заключению в ходе вооруженных конфликтов (см. E/CN.6/2002/L.1/Rev.1), принятых Комиссией Организации Объединенных Наций по положению женщин на ее последних восьми сессиях.

К сегодняшнему событию, специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Азербайджан готовился, как и остальные государства-члены, в рамках Глобального движения для детей. Наша страна внесла свой посильный финансовый вклад в фонд проведения этой сессии, приняла активное участие в работе ее Подготовительного комитета.

Для оценки итогов нашей работы в сопоставлении с результатами, достигнутыми в других странах, а также в целях эффективного планирования деятельности Азербайджанская Республика включилась в международную систему мониторинга прогресса в вопросах улучшения положения детей. Однако эффективность проводимой в стране работы снижается вследствие трудностей, сопровождающих процесс глубоких социально-экономических преобразований. Агрессия Армении и оккупация 20 процентов территории Азербайджана, в результате чего миллион человек превратились в беженцев и вынужденных внутренних переселенцев, а 250 000 из них — это дети, нанесли колоссальный материальный и неисчислимый моральный ущерб. Тысячи детей стали сиротами и инвалидами, сотни погибли, взяты в заложники или числятся в списках без вести пропавших. Полностью разрушены сотни школ, детских садов, центров детского творчества, интернатов для сирот, медицинских и культурных учреждений. Заминированы тысячи квадратных километров земли, которые теперь вместе с жизнью приносят смерть.

Усилия международного сообщества по урегулированию конфликта в и вокруг Нагорно-Карабахского региона Азербайджанской Республики и освобождению оккупированных азербайджанских территорий, в частности по выполнению принятых еще в 1993 году резолюций 822 (1993), 853

(1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совета Безопасности, к сожалению, неэффективны.

В настоящее время в палаточных лагерях, железнодорожных вагонах, землянках, в других местах временного проживания беженцев и вынужденных переселенцев находятся сотни тысяч детей, перенесших тяжелейшие физические и, естественно, психологические травмы.

Наша делегация убеждена в том, что одним из основных вопросов, на котором следует заострить внимание настоящей сессии, является вопрос об обеспечении защиты прав детей в ходе вооруженного конфликта. Мы приветствуем и поддерживаем деятельность г-на Олары Отунну, Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, и приглашаем его посетить Азербайджан и познакомиться с положением дел на месте.

В Азербайджанской Республике в период конфликта принято более ста государственных документов, направленных на решение проблем беженцев и вынужденных переселенцев. Большую поддержку им оказывают международные гуманитарные организации, отдельные страны, частные лица. В связи с этим я хотел бы особо отметить деятельность ЮНИСЕФ в Азербайджане и ценную поддержку Исполнительного директора Фонда г-жи Кэрол Беллами в вопросах оперативной помощи и конструктивного сотрудничества в интересах детей.

Вместе с тем, не могу не отметить, что в целом объем гуманитарной помощи Азербайджану со стороны международных организаций и стран-доноров значительно сокращается, что еще более усугубляет и без того бедственное положение беженцев и вынужденных переселенцев. Мы призываем страны-доноры, международные правительственные и неправительственные организации продолжить оказание гуманитарной помощи детям, детям-инвалидам, сиротам, детям из беднейших семей, детям, ставшим жертвами вооруженного конфликта.

Находясь в ситуации ни войны, ни мира, являющейся следствием неразрешенного военного конфликта, и испытывая все тяготы военной агрессии и оккупации, Азербайджанская Республика искренне заинтересована в установлении всеобщего мира в регионе. Мы приняли активное участие в

подготовке итогового документа «Мир, пригодный для детей» и поддерживаем его основные положения как основу для разработки стратегии и политики во имя детей на ближайшее десятилетие.

Я хотел бы заверить участников этой сессии в том, что Азербайджанская Республика и далее намерена следовать избранному пути и придерживается курса на создание и улучшение мира в интересах детей как условия построения процветающего общества свободных и достойных граждан.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Луи Мишелю, заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Бельгии.

Г-н Мишель (Бельгия) (говорит по-французски): Председательствуя в Европейском союзе, Бельгия с энтузиазмом занималась подготовкой к данной специальной сессии, которую было намечено провести в сентябре прошлого года. Трагические события 11 сентября и осознание нами за это время новых реальностей придают особое значение данной сессии. Мы гораздо лучше понимаем свою серьезную ответственность перед будущими поколениями. Готовясь к этому будущему, мы должны реализовать задачи огромного масштаба. Если мы не сумеем выполнить эту ответственность, мы допустим серьезный промах в своем перспективном планировании.

Принимая Всемирную декларацию о выживании, защите и развитии детей и План действий по осуществлению этой Декларации 30 сентября 1990 года 71 глава государств и правительств и все другие представители высокого уровня провозгласили в пункте 25 Декларации следующее: «Не может быть более благородной задачи, чем обеспечение лучшего будущего для каждого ребенка» (A/45/625, приложение). Теперь мы собрались в этой Ассамблее через 12 лет после той чрезвычайной Встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года, которая мобилизовала на благо детей глобальную политическую волю беспрецедентных масштабов и размаха.

Если отвлечься от благодушного красноречия и обратиться к реальному положению дел, можем ли мы сказать, что мы действительно выполнили это весьма серьезное обязательство? Сумели ли мы добиться реализации 27 конкретных целей, касаю

щихся выживания, здоровья, питания, образования, защиты и развития детей?

Помним ли мы в первую очередь об интересах детей во всех ситуациях, как в мирное время, так и в период войны? Учитываем ли мы в своей деятельности их конкретные обстоятельства, будь то благополучие или бедственное положение, а также их экономические, культурные и человеческие условия?

Несмотря на достигнутый значительный прогресс, наша память по-прежнему хранит неизгладимые впечатления прошедшего десятилетия. В течение минувших десяти лет дети, будучи вовлеченными в ужасные конфликты, становились их жертвами. Достаточно лишь напомнить, что каждый месяц от противоборствующих сторон до сих пор погибают или получают ранения от 600 до 800 детей и что более 300 000 детей-солдат непосредственно столкнулись с ужасами войны более чем в 30 странах мира.

Со времени проведения Встречи и завершения холодной войны мир, к сожалению, остается ареной беспрецедентных по своим масштабам этнических конфликтов и гражданских войн, в ходе которых дети становятся мишенью или, как это хитроумно, но цинично называют, «сопутствующими жертвами».

Со времени проведения Встречи пандемия ВИЧ/СПИДа оставила миллионы сирот. Урон, нанесенный этим заболеванием, уже подрывает достижения в борьбе против других заболеваний. Вопрос о выживании и развитии детей, особенно в странах Африки к югу от Сахары, представляет собой весьма острую проблему. Мир сталкивается с хронической нищетой 3 миллиардов человек, половину из которых составляют дети. Существующее неравенство возобновляется и возникает вновь.

Промышленно развитые страны не избежали таких реальных бедствий, как насилие, наркомания, незаконная торговля людьми и связанная с этим гибель людей, все виды социальной изоляции, включая неприемлемый и постоянно растущий разрыв в доступе к знаниям и опыту, и угрозы для окружающей среды. Размышления, совместные действия, добровольное участие и приверженность должны служить нам ориентиром и новым стимулом к принятию гуманных мер и проявлению политической ответственности.

Можем ли мы быть удовлетворены достигнутым за минувшие десять лет? Готовы ли мы на пороге нового тысячелетия сделать все возможное для того, чтобы воплотить обещания в практические действия? Я не собираюсь намеренно сгущать краски. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, которая совпала в 1990 году с вступлением в силу Конвенции о правах ребенка, ознаменовала весьма важный и поворотный этап в деле обеспечения благосостояния детей всего мира. На этой Встрече было четко определено направление деятельности. Конвенция о правах ребенка сама по себе стала одним из наиболее замечательных достижений прошедшего десятилетия в деле реализации прав ребенка во всем мире.

Десятилетие представляет собой короткий отрезок времени с исторической точки зрения, однако всего за несколько лет был достигнут значительный прогресс. Были приняты решения и зачастую реализовывались на практике новые веяния, которые считались революционными 50 лет назад. Именно так обстояло дело с принятием в июне 1999 года Генеральной конференцией Международной организации труда (МОТ) ее Конвенции № 182 о наихудших формах детского труда и позднее Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

Эти новые нормативные тексты касаются тех областей, в которых права детей грубо и намеренно нарушаются, оставляя неизлечимые раны на их теле, в их сердцах и сознании и в самых потаенных уголках их внутреннего мира. Они направлены на то, чтобы положить конец возмутительному явлению детей-солдат, когда взрослые используют детей, с тем чтобы те воевали вместо них, демонстрируя одновременно цинизм и трусость. Они направлены также на искоренение такой отвратительной практики, как сексуальная эксплуатация, которая является достаточно распространенной.

Бельгия, которая придает огромное значение этим новым международно-правовым документам, недавно ратифицировала Конвенцию МОТ № 182 и Факультативный протокол об участии детей в вооруженных конфликтах. Мы призываем все государства как можно скорее подписать, ратифицировать и выполнять эти важнейшие правовые документы в целях обеспечения защиты детей. Кроме того, Бель

гия выступает за внесение поправки в Конвенцию о правах ребенка, с тем чтобы укрепить роль Комитета по правам ребенка.

Немногим более года назад 150 глав государств и правительств, собравшихся в связи с проведением Саммита тысячелетия, приняли обнадеживающие конкретные цели, касающиеся доступа к образованию; сокращения младенческой и материнской смертности; борьбы с инфекционными заболеваниями, особенно ВИЧ/СПИД; оказания помощи детям, осиротевшим из-за ВИЧ/СПИДа; устойчивого развития; и защиты прав ребенка.

По завершении данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи мы примем торжественную декларацию, основу которой составляет далеко идущий и перспективный план действий. Мы должны решительно подтвердить свою готовность регулировать правила глобализации и учитывать в первую очередь интересы детей, с тем чтобы она открыла для них новые возможности, а не стала катастрофой.

В чем же заключаются наши первоочередные задачи на будущее? Прежде всего, в своих действиях мы должны руководствоваться положениями Конвенции о правах ребенка. Она остается исходным документом, важнейшей правовой основой для признания прав ребенка. Бельгия включила основные положения и принципы этого документа в свою конституцию. С марта 2000 года каждый ребенок имеет конституционное право на уважение его или ее личности с присущими ей нравственными, физическими, психологическими и сексуальными аспектами.

Председательствуя в Европейском союзе, Бельгия организовала совещание министров по делам детей, которое заложило основы для комплексного подхода к правам ребенка и создала неформальную сеть для проведения диалога и обмена информацией, статистическими данными и методологиями. Мы также считаем, что было бы полезно напоминать миру раз в год о важности Конвенции, проводя ежегодно 20 ноября международный день прав ребенка.

Главенствующая роль прав ребенка, предусмотренных в Конвенции, должна быть также отражена в заключительном документе данной сессии. Весьма важно, чтобы страны, которые взяли на себя обязательства перед детьми в 1990 году, вновь зая-

вили о своей готовности выполнить их, и чтобы те государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделали это. Это является частью более широкого процесса укрепления международного права, через который и пролегает путь к построению лучшего мира.

Наше торжественное обязательство может быть сформулировано в трех словах: инвестировать, защищать и слушать. Как главы государств и правительств и как министры, отвечающие за права детей в своих странах и во всем мире, мы обязуемся прежде всего инвестировать в политику в интересах наших детей. Доказано, что инвестиции в начальное образование, особенно для девочек, являются наиболее эффективным решением, которое может принять то или иное общество. Мы должны добиваться устранения неравенства в отношении детей, которые находятся в менее благоприятном положении и не могут пользоваться равными возможностями. Право на образование является неотъемлемым элементом любой политики в поддержку прав человека.

Именно на основе образования детей мы можем бороться с расизмом и ксенофобией. Мы должны обратиться к государствам-членам с призывом как можно скорее реализовать Программу действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, принятой в Дурбане.

Мы также полны решимости защитить детей от ужасных последствий конфликтов, применяемой в отношении их жестокости, насилия, противопехотных мин, дискриминации во всех ее формах, эксплуатации, насильственной вербовки в вооруженные силы и эпидемии СПИДа, которая затрагивает их особенно беспощадным образом. Слишком много детей в мире вовлекаются в проституцию, что вызвано зачастую нищетой и всегда является следствием того, что взрослые используют их в своих целях. Проходивший в Иокогаме Конгресс против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях открыл путь к новым достижениям в этой области. Мы приветствуем этот факт и воодушевлены им. Мы также хотели бы активно призвать все общества во всех странах в запрещению детского труда в целом и его наихудших форм в частности.

Тщательная оценка положения детей и осуществления документов, касающихся их положения,

требует создания независимых национальных учреждений. В Бельгии в течение уже многих лет существует институт посредников по делам детей. Мы можем подтвердить ту важную и эффективную роль, которую играют эти посредники. Поэтому моя страна настоятельно призывает все государства создавать свои собственные аналогичные и независимые учреждения по вопросам защиты прав детей. Позвольте мне также отметить, что параллельно с данной сессией проводится первое межконтинентальное совещание этих учреждений по инициативе Европейской сети омбудсменов по делам детей, членом которой является Бельгия.

Наконец, мы исполнены решимости прислушиваться к детям. Дети как индивидуумы должны рассматриваться в качестве основных участников своего собственного процесса развития. Правильное понимание препятствий, с которыми сталкиваются дети в процессе своего развития, является первым шагом на пути к принятию действенных мер. Этого можно добиться наиболее эффективным образом путем непосредственного контакта с детьми и предоставления им возможности самовыражения и участия в принятии решений по затрагивающим их вопросам. Дети, включая подростков, должны иметь возможность свободно высказывать свое мнение. Хорошо известно, что активное участие детей в принятии решений по затрагивающим их вопросам повышает эффективность таких решений и содействует их практическому осуществлению. Участие детей в принятии решений по затрагивающим их вопросам предусмотрено в проекте текста, который мы примем. Эффективное участие детей в пленарных заседаниях данной специальной сессии и в совещаниях «за круглым столом» является убедительным свидетельством этого, и мы должны приветствовать эту полезную инициативу.

Позвольте мне в заключение коснуться весьма важного вопроса, который особенно близок нам. Сохранение смертной казни в отношении лиц, которые являлись несовершеннолетними на момент совершения преступления, противоречит как Конвенции о правах ребенка, универсальное применение которой должно иметь авторитетное значение, так и пункту 5 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Я хотел бы обратиться к тем немногим странам, которые все еще сохраняют смертную казнь для лиц, являвшихся несовершеннолетними на момент совершения пре-

ступления, с призывом отменить ее как можно скорее.

Бельгия убеждена в том, что данная специальная сессия станет историческим рубежом в реализации прав ребенка. Мы располагаем теперь нормативной основой в области прав детей. Этого достаточно для того, чтобы мы взяли на себя обязательство сделать все возможное для создания мира, равноценного тому самому глубокому, волшебному и богатому периоду жизни человека — детству, которое во все времена служило критерием того, насколько поступки взрослых являются нравственными или безнравственными.

Позвольте мне в заключение выразить желание о том, чтобы отныне детство стало бдительным хранителем наших обязанностей как мужчин и женщин.

Председатель (*говорит по-английски*): Я напоминаю ораторам, что продолжительность выступлений в ходе пленарного заседания не должна превышать пяти минут.

Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Сомсавату Ленгсавату, заместителю премьер-министра, министру иностранных дел и председателю Лаосской комиссии по делам матери и ребенка Лаосской Народно-Демократической Республики.

Г-н Ленгсават (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): За прошедшие 10 лет был достигнут значительный прогресс в деле реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Были спасены миллионы детей, больше детей охвачено образованием, и международным сообществом был заключен ряд договоров, касающихся защиты детей. Однако эти достижения являются неравномерными. Развивающиеся страны, особенно наименее развитые из них, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства все еще сталкиваются с многочисленными трудностями особенно финансовыми. Сегодня мы собрались для того, чтобы вновь подтвердить обязательства, сделанные 11 лет назад, и продемонстрировать нашу решимость воспользоваться этой исторической возможностью и сообща сделать то, что не было завершено, а также заняться решением вновь возникающих вопросов, с тем чтобы постро-

ить мир, в котором были бы обеспечены законные интересы детей.

В Лаосской Народно-Демократической Республике наше правительство при поддержке и помощи дружественных стран и международных организаций, особенно Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), предпринимает активные усилия по достижению целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. В первую очередь на всех уровнях — от центрального до местного — были учреждены комиссии по делам матери и ребенка в качестве механизма по реализации целей, установленных на этой Встрече. В то же время мы доработали имеющиеся и приняли ряд новых законов, касающихся детей и регулирующих осуществление прав ребенка, а также мер по защите детей и уходу за ними. Эти законы соответствуют положениям Конвенции о правах ребенка, участником которой Лаос стал в 1991 году.

В процессе реализации права на выживание мы организовали проведение национальных дней иммунизации наряду с регулярно предоставляемыми услугами в области вакцинации по всей стране при самом широком участии общества. В результате были достигнуты успехи во многих областях. Например, в период с 1990 по 2000 год доля детей в возрасте до 1 года, получивших третью дозу иммунизации от дифтерита, коклюша и столбняка, возросла с 17 процентов до 53 процентов. Уровень младенческой смертности во время родов сократился с 117 на 1000 живорождений в 1990 году до 82 на 1000 живорождений в 2000 году. Доля лиц в сельских районах, имеющих доступ к питьевой воде, увеличилась с 15 процентов в 1992 году до 52 процентов в 2000 году. Потребление в стране йодированной соли возросло с 30 процентов до 80 процентов за тот же период. Расширилась сфера охвата базовым образованием, а доля детей, посещающих начальную школу, возросла с 63 процентов в 1992 году до 77,3 процента в 2000 году. Самым впечатляющим успехом для нас стало объявление в 2000 году Лаосской Народно-Демократической Республики страной, свободной от полиомиелита.

Тем не менее, как и другие наименее развитые страны, мы все еще сталкиваемся с многочисленными трудностями. В настоящее время наше правительство определило ряд задач по расширению национальной службы медико-санитарной помощи

детям и повышению качества базового образования, а также созданию системы правосудия для несовершеннолетних.

Мы готовы сотрудничать с международным сообществом в деле защиты детей и ухода за ними и сделаем все возможное для достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, а также целей, установленных на данной специальной сессии. В этой связи мы обращаемся к развитым странам и международным организациям с призывом по-прежнему оказывать поддержку и помощь наименее развитым странам в их усилиях по обеспечению того, чтобы дети во всем мире жили счастливой и здоровой жизнью и имели доступ к образованию и надлежащим услугам в области здравоохранения.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Ее Превосходительства г-жи Хава Ахмед Юсуф, министра по вопросам улучшения положения женщин, благосостояния семьи и социального обеспечения Джибути.

Г-жа Юсуф (Джибути) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего пожелать Вам всяческих успехов в Вашей работе. Я убеждена, что благодаря Вашему опыту наши обсуждения завершатся успехом.

Высокий уровень участия в работе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей свидетельствует о большом интересе, который мы все проявляем к будущему наших детей, являющихся завтрашними руководителями. В этой связи я хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннуну и Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Карол Беллами за все их усилия и активное участие в созыве этого совещания высокого уровня, посвященного исключительно вопросу о положении детей. Мы хотели бы также поблагодарить Председателя Подготовительного комитета г-жу Патрицию Даррант за ее неустанные усилия на протяжении последних двух лет по подготовке проекта итогового документа, озаглавленного «Мир, пригодный для жизни детей».

Цели и задачи данной специальной сессии, включая рассмотрение прогресса, достигнутого в деле осуществления Декларации и Плана действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне

в интересах детей в 1990 году, побудили нас серьезным образом изучить пути и средства решения этих задач путем принятия общей позиции, которая будет играть решающую роль в деле улучшения условий жизни наших детей. Ведь, несмотря на прогресс в таких областях, как образование, здравоохранение и защита детей во всех странах мира, о чем сообщается в докладе Генерального секретаря (A/S-27/3), дети по-прежнему являются жертвами эксплуатации, плохого обращения и насильственной вербовки в условиях вооруженных конфликтов. Поэтому мы должны изменить те негативные представления, которые складываются в средствах массовой информации, и принять социальную политику, которая бы содействовала достижению целей, установленных в рамках различных программ по улучшению условий жизни детей.

Наше правительство взяло на себя твердые обязательства и будет по-прежнему проводить политику уделения первостепенного внимания вопросам образования и здравоохранения детей как факторам, связанным с их процветанием и благополучием. Признание прав детей в целом уже является значительным достижением, однако реализация этих прав является значительно более сложной задачей. Многочисленные факторы внутреннего и внешнего характера требуют дополнительных размышлений и сотрудничества, с тем чтобы мы смогли совместными усилиями мобилизовать ресурсы, необходимые для реализации такой политики в целях развития детей.

Прошедшее десятилетие характеризовалось заметным улучшением положения детей и признанием их прав. Однако мы не можем проявлять самоуспокоенности. Мы обязаны решать возникающие проблемы и остановить ужасающие статистические тенденции, которые напоминают нам о недопустимо высоких уровнях недоедания, болезней и тяжелого труда среди детей, а также о количестве сирот вследствие эпидемии СПИДа и о миллионах детей, которые не регистрируются в момент рождения или не получают начального образования.

Прежде чем поделиться с Ассамблеей опытом Республики Джибути, я хотела бы высказать некоторые соображения по тем областям, которые, по нашему мнению, являются непременным условием более эффективного решения задачи обеспечения развития детей. Более половины населения мира живет в условиях хронической нищеты, имея доход

менее 1 долл. США в день. Три четверти этих людей живут в странах Африки к югу от Сахары и в Азии. Отрицательные последствия этой ситуации сказываются прежде всего на детях. Хроническая нищета усугубляется также бедствием ВИЧ/СПИДа, особенно в Африке, где эта пандемия распространена прежде всего среди матерей и детей, угрожая уничтожить практически целое поколение детей. В дополнение к этим двум пагубным явлениям и стихийным бедствиям дети Юга сталкиваются также с непосильным трудом, войнами, насильственными перемещениями и всеми проблемами, которые связаны с такими ситуациями, что в целом препятствует процветанию и благополучию детей.

В этой связи мы не должны забывать о том, что для детей, которые никогда не знали мира, эти последствия носят как психологический, так и физический характер и причиняют им непоправимый ущерб. Я имею в виду миллионы детей в Сомали, Анголе, Сьерра-Леоне, и особенно два поколения палестинских детей, живущих под игом 40-летней беспощадной израильской оккупации, будущее и надежды которых перечеркиваются каждый день, не говоря уже об испытываемых ими повседневных психологических травмах. Эти дети хотят лишь одного — жить как другие дети в условиях мира и достоинства вместе со своими родителями, пользоваться своими элементарными правами.

В области образования «цифровая пропасть», возникшая вследствие огромных достижений в новых информационных технологиях и глобализации, обостряет и без того явные диспропорции между Севером и Югом. Значительная часть населения мира лишена плодов глобализации, и это происходит в тот момент, когда мы говорим о создании «глобальной деревни». Для того чтобы обеспечить нашим детям процветание и создать для них более светлое будущее, необходимо прежде всего преодолеть или ослабить действие таких факторов, как недостаточная развитость и нищета. Моя делегация полностью поддерживает идею Генерального секретаря, который заявил, что 1 долл. США, инвестированный в детей, обернется в будущем 7 долл. США. Мы обращаемся к международному сообществу с призывом расширить свою помощь в целях обеспечения образования, вакцинации и здравоохранения детей.

Таковы мои идеи о том, на чем мы должны в первую очередь сосредоточиться, с тем чтобы до

биться реализации целей, установленных мировым сообществом в интересах детей.

Позвольте мне теперь сказать несколько слов о политике в отношении детей, которую проводит моя страна в последние 10 лет. Правительство Республики Джибути подписало Конвенцию о правах ребенка 1990 года и ратифицировало ее в декабре того же года. Джибути включила в свое внутреннее законодательство положения, которые обеспечивают права ребенка, гарантированные нашей конституцией 1992 года, в которой прямо предусмотрено право на образование для всех. Несмотря на социально-экономические трудности, вызванные политикой структурной перестройки, сменявшие друг друга у власти в 90-е годы правительства уделяли первоочередное внимание вопросам образования и здравоохранения. Нынешнее правительство планирует увеличить размер бюджетных ассигнований на национальное образование и здравоохранение на 20 процентов к 2005 году.

Кроме того, со времени своего избрания на пост руководителя страны президент Исмаил Омар Геллех подтвердил то первоочередное внимание, которое следует уделять развитию детей Джибути. В этой связи министерство, которое я имею честь возглавлять, занимается вопросами благосостояния детей с 1999 года. Иными словами, как указано в докладе об оценке, касающемся национального плана действий по контролю, защите и обеспечению развития детей, наша страна принимает меры в интересах детей на протяжении всего последнего десятилетия.

В феврале 1995 года правительство подготовило документ о национальной политике в отношении регулирования размеров семьи. В феврале 1998 года оно разработало национальную программу по обеспечению безопасного деторождения. Кроме того, предпринимаются усилия и в области обеспечения здоровья и образования детей младшего возраста. Сюда относятся кампании по вакцинации; создание центров питания в районах, подверженных высокой степени риска; и увеличение доли детей, посещающих школу, с 38 процентов в 1990 году до 40 процентов в 2000 году, что свидетельствует об успехе предпринимаемых правительством усилий в секторе образования.

Для достижения цели предоставления детям правовой защиты в соответствии с рекомендациями,

содержащимися в Декларации о детях, правительство разработало правовую базу, предусматривающую, среди прочего, принятие кодекса о семье и добавление к уголовному кодексу Джибути статьи 333, предусматривающей строгое наказание для лиц, виновных в совершении калечащих операций на женских гениталиях.

В моей стране хорошо понимают важность улучшения условий жизни детей, и поэтому мы разрабатываем новые подходы к развитию на предстоящее десятилетие. Они включают подготовку стратегии развития детей младшего возраста, основная цель которой состоит в содействии развитию детей Джибути и в ознакомлении родителей с важной ролью их просвещения для развития детей. В соответствии с рекомендациями проходившей в Йокагаме встречи на высшем уровне против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях правительство Джибути также повышает эффективность защиты детей от всех форм насилия. Решимость правительства в этой области найдет свое выражение в ближайшем будущем в разработке кодекса о защите ребенка. Низкая доля девочек среди учащихся школ побудила мое министерство разработать программу по содействию охвату девочек школьным образованием. В ближайшие пять лет будут предприняты целенаправленные меры по повышению качества образования детей, находящихся в сложных условиях.

Недавно в Джибути была разработана программа, предусматривающая методы решения самых различных проблем детей. Данная программа ориентирована на комплексный подход к лечению детских заболеваний и позволит нам сократить уровень младенческой смертности. Показатель материнской смертности в Джибути составляет 750 смертей на 10 000 живорождений. Мое министерство разработало планы создания сети общинных работников здравоохранения в целях укрепления здоровья матерей.

В области демократизации и участия детей Джибути в управлении делами страны правительство выступает за сотрудничество между нашими различными учреждениями и молодежными движениями. Такая политика открытости и сотрудничества осуществляется путем принятия декрета об учреждении национального дня ребенка Джибути; включения положений Конвенции в национальные программы в области образования; создания детско

го парламента; перевода текста Конвенции о правах ребенка на наши национальные языки — афар и сомали; и принятия различных других мер, направленных на популяризацию Конвенции и распространение информации о ней с помощью всех средств коммуникации, включая национальные средства массовой информации и брошюры.

Далее, правительство Республики Джибути в сотрудничестве с гражданским обществом и ЮНИСЕФ приступило к предварительным мероприятиям по развертыванию Всемирного движения в поддержку детей. Наше правительство приняло к сведению выводы, принятые по итогам работы Всемирного молодежного форума, проходившего в Дакаре в прошлом месяце. Генеральный секретарь и специализированные учреждения должны принимать участие в этом процессе и по-прежнему оказывать содействие молодежным движениям, возникшим на основе гражданского общества. Кроме того, в рамках международной кампании «Скажи детям «да» значительное большинство опрошенных лиц указали, что первоочередное внимание необходимо уделять борьбе с нищетой.

В заключение я хотела бы обратиться к международному сообществу с призывом: Республика Джибути, как и большинство присутствующих здесь стран, не может решать задачи улучшения условий жизни детей и в полной мере реализовать содержащиеся в Декларации цели без финансовой помощи и солидарности международного сообщества в том, что касается выполнения правительственных программ.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Паскуале Валентини, министру образования Республики Сан-Марино.

Г-н Валентини (Сан-Марино) (*говорит по-итальянски; английский текст представлен делегацией*): От имени Республики Сан-Марино я хотел бы выразить признательность в связи с организацией этого мероприятия мирового значения. Его исторический характер и актуальность являются тем более очевидными после трагических террористических нападений 11 сентября 2001 года. С учетом возникших в результате этого угроз для международного мира и недавнего ухудшения ближневосточного кризиса подтверждение обязательств по обеспечению защиты детей должно сопровождаться

установлением первоочередной цели создания во всем мире условий, необходимых для мирного сосуществования.

Десять лет назад в этом самом здании было организовано беспрецедентное совещание, на которое были приглашены главы государств и правительств всех стран мира, для того чтобы обсудить вопрос об ответственности международного сообщества перед детьми и содействовать их здоровому росту и развитию в условиях полного соблюдения основных прав каждого человека. Декларация и План действий, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 1990 года, предусматривали широкомасштабную, но реалистичную программу, рассчитанную на 10 лет.

В то же время подавляющее большинство стран подписали и ратифицировали международную Конвенцию о правах ребенка, что явилось важным шагом на пути к созданию нормативно-правовой основы для защиты прав детей. Как указывается в документе ЮНИСЕФ «Мир, пригодный для жизни детей» (*A/AC.265/CRP.6/Rev.3*) от января 2001 года и на основе опыта, накопленного в деле поощрения принципов Конвенции о правах ребенка, наши общие действия должны быть направлены на достижение трех главных целей: гарантировать детям как можно лучшие и безопасные условия в начале жизни, что позволило бы им быть физически здоровыми, умственно развитыми, социально ответственными и способными приобретать знания; дать детям возможность получить качественное начальное образование; и предоставить подросткам возможность в полной мере реализовать свои индивидуальные способности в безопасных условиях, с тем чтобы они могли активно участвовать в жизни своего общества.

В этой связи Республика Сан-Марино выделяет значительные ресурсы для обеспечения надлежащей защиты новорожденных путем предоставления услуг беременным женщинам и детям в течение первых лет их жизни. Кроме того, наша страна существенно модернизировала свою школьную систему, и сейчас почти 100 процентов мальчиков и девочек продолжают обучение до достижения 18 лет. Недавно в целях надлежащего развития их потенциальных возможностей Сан-Марино приступила к проведению школьной реформы, предусматривающей гарантию индивидуального подхода.

Как отмечается в документе ЮНИСЕФ, образование имеет решающее значение для предотвращения насилия и содействия мирному урегулированию конфликтов. Поэтому «[все] девочки и мальчики должны иметь доступ к бесплатному, обязательному и качественному начальному образованию...и иметь возможность получить его» (*пункт 7*). Я хотел бы упомянуть здесь о мнении Сан-Марино в отношении основополагающих принципов образования на основе накопленного нами в прошлом опыта. В процессе образования дети всегда должны рассматриваться как личности с учетом того, что их индивидуальность неизменно отражает их взаимоотношения с другими. По этой причине для обеспечения гармоничного роста детям необходимо присутствие взрослых, прежде всего их родителей, которые могут направлять процесс их обучения и закладывать его основы. Поэтому в качестве основной ячейки, ответственной за защиту, воспитание и развитие детей, семья играет весьма важную роль в образовательном процессе.

С учетом этих принципов сейчас как никогда необходим глобальный подход, в центре внимания которого находится семья. Я думаю, что именно здесь мы должны обсудить вопрос о том, что наряду с обеспечением права ребенка на образование крайне важно создать условия, которые бы позволили родителям выполнять свои педагогические обязанности. Более того, в развивающихся странах семья должна находиться в самом центре наших усилий, направленных на преодоление хронической нищеты, являющейся главным препятствием в деле удовлетворения основных потребностей детей и защиты и поощрения их прав.

Аналогичным образом в так называемых промышленно развитых странах семья должна стать отправной точкой процесса, направленного на то, чтобы разорвать порочный круг агрессии, насилия и злоупотреблений в отношении несовершеннолетних, которые представляют собой неприемлемые нарушения в обществе, основывающемся на принципах свободы, терпимости и мирного сосуществования. Основополагающая ответственность семьи в деле воспитания несовершеннолетних вытекает из изначально присущей ей функции ухода за ребенком во всех ее аспектах и, следовательно, удовлетворения явных и скрытых материальных и духовных потребностей, определяющих его или ее рост и развитие.

Осуществляя эффективные национальные законы, политику и программы, направленные на поощрение и защиту прав и благополучия детей, страны должны выполнять международные документы и руководствоваться духом соглашений, достигнутых в ходе недавних конференций Организации Объединенных Наций, в частности, Саммита тысячелетия. Цели и стратегии этого Саммита представляют собой полезные ориентиры в деле создания международной основы для обеспечения благополучия детей.

Республика Сан-Марино предпринимает многочисленные и постоянные усилия путем проведения всеобъемлющей и эффективной кампании по повышению информированности, а также в рамках своего национального комитета в поддержку ЮНИСЕФ. Кроме того, согласно распространенному мнению, важную роль играет участие в процессе принятия решений. Для этого требуется: участие правительства и парламентов путем распределения ресурсов, выделения средств на нужды находящихся в неблагоприятном положении детей, а также принятия необходимых законов; участие неправительственных и местных организаций, занимающихся главным образом защитой прав ребенка, которые могут содействовать эффективной реализации национальных стратегий и задач; участие частного сектора, который может способствовать выделению ресурсов на благо детей; участие средств массовой информации в целях повышения информированности общественности о потребностях детей; и последнее, но не менее важное, участие детей в создании мира, который они унаследуют, на основе свободы слова и выражения своего мнения.

С учетом всего сказанного я вновь подтверждаю, что мое правительство будет рассматривать все связанные с детьми вопросы в первоочередном порядке и что все группы населения Сан-Марино, активно занимающиеся этими вопросами, сделают все возможное для достижения целей, которые будут установлены на этой специальной сессии, руководствуясь убежденностью в том, что каждая страна в соответствии с принципами гуманизма и солидарности должна нести ответственность за формирование человеческой семьи.

Все страны, которые ратифицировали Международную конвенцию о правах ребенка, обязаны соблюдать все права детей, признанные этим многосторонним документом, сообразно со своими ре

сурсами; на них всех лежит правовая и нравственная обязанность следовать принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, особенно когда эти интересы ущемляются или нарушаются.

К счастью, судя по всему, страны, находящиеся в наиболее благоприятном положении, все глубже сознают свою ответственность в борьбе с глобальной нищетой, которая является одной из основных причин постоянно происходящих нарушений основных прав ребенка.

Заслуживает похвалы длительная кампания, проводившаяся в 80-е и 90-е годы неправительственными организациями, религиозными ассоциациями и международными организациями в целях повышения информированности стран и международных финансовых учреждений о необходимости принятия скорейших и эффективных мер в связи с весьма серьезной проблемой задолженности. В частности, необходимо воздать должное героизму — и я считаю, что слово «героизм» употреблено здесь совершенно правильно — продемонстрированному коалицией «Юбилей 2000», которая привлекла внимание к серьезной, острой и насущной проблеме облегчения долгового бремени, что уже дало некоторые позитивные результаты.

Для подробного рассмотрения этих проблем потребуется гораздо больше времени. Помимо торжественных обязательств необходимо сделать еще многое для формирования культуры, в которой дети находились бы в центре нашего внимания. Однако действия, предпринимаемые каждый день правительствами, ассоциациями и отдельными лицами придают нам мужество и не позволяют повернуться спиной к страдающим детям.

В надежде на то, что данная специальная сессия может создать дополнительный и важный стимул для реализации целей мира и социальной справедливости, я хотел бы подчеркнуть от имени правительства Сан-Марино, что моя страна намерена поддерживать детей как важнейший и неотъемлемый элемент любого цивилизованного общества.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Карлису Грейшкалнсу, министру образования и науки Латвии.

Г-н Грейшкалнс (Латвия) (*говорит по-латышски, английский текст представлен делегаци-*

ей): Для меня большая честь выступать на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, являющейся событием огромного значения для Латвии и для всего мира. От имени правительства Латвии я хотел бы выразить поддержку и искреннюю признательность Генеральному секретарю Кофи Аннанду, который неустанно обращает внимание руководителей государств-членов на остающиеся нерешенными проблемы, требующие координированных усилий и действий различных сторон. Я также весьма высоко оцениваю вклад Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и его Директора-исполнителя г-жи Карол Бэллами в организацию этого мероприятия.

Когда мировые руководители собрались для принятия Плана действий на заключительном этапе двадцатого столетия, Латвия еще не являлась государством-членом Организации Объединенных Наций. Однако мы также провели оценку своих достижений. Было сделано немало. В 1991 году, сразу же после получения независимости Латвия подписала Конвенцию о правах ребенка. Для того, чтобы в полной мере включить положения Конвенции в наше национальное законодательство, в 1998 году был принят закон о защите прав ребенка. В этом законе определены права и обязанности каждого учреждения и предусмотрена основа для защиты прав детей.

Подкомитет по правам детей в латвийском парламенте проводит весьма полезную работу. Кабинет министров учредил межминистерский комитет по защите прав детей, который я имею честь возглавлять. Этот комитет координирует национальную деятельность в этой области и занимается решением проблем. Наш национальный центр по защите прав ребенка в свою очередь контролирует выполнение законов, принятых в области защиты прав детей.

Во всех районах Латвии функционируют центры по защите прав ребенка, которые совместно с экспертами занимаются повседневной реализацией законодательства по вопросам, касающимся детей. Комитеты по защите прав ребенка также активно действуют в школах, и в число их членов входят сами дети. Цель этих комитетов заключается вощрении права ребенка на защиту в школе и на осуществление профилактической и воспитательной работы в целях обеспечения прав детей.

Доступность и качество образования являются важным фактором обеспечения будущего детей. Тем самым закладываются основы благополучия и роста личности. Латвия провела серьезные реформы в области образования для обеспечения того, чтобы дети и преподаватели могли заниматься в современных условиях. Мы также предоставили детям возможности развивать свои способности в спорте, искусстве, музыке и других областях. Государство несет расходы, связанные с таким воспитанием каждого ребенка в соответствии с его интересами. Латвия готова поделиться своим опытом в деле развития образования с другими странами.

Понимая, что роль детей и молодежи должна возрастать, я надеюсь, что молодежь, принимающая участие в Детском форуме и в нынешней сессии, вернется в Латвию с новыми идеями, поскольку дети являются важным источником ресурсов для развития общества во всех странах мира.

Я убежден в том, что для каждого ребенка Организация Объединенных Наций станет важной организацией, которая предпринимает серьезные усилия по укреплению благополучия детей во всех странах мира и поощрению прав детей в каждой стране и в каждом регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Хасану Гемиджи, государственному министру Турции.

Г-н Гемиджи (Турция) (*говорит по-турецки; английский текст представлен делегацией*): Я хотел бы выразить свое удовлетворение в связи с участием в работе этой специальной сессии по положению детей, которая позволит нам создать для наших детей лучший мир. Данная специальная сессия является для нас важной возможностью заявить о своей решимости создать мир, пригодный для жизни детей, и вновь подтвердить перед всеми детьми мира наше обязательство продолжать свои усилия.

В соответствии с целями, установленными на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 1990 года, в Турции в прошедшее десятилетие были предприняты важные шаги по реализации принципов и положений Конвенции о правах ребенка. К их числу относятся не только соблюдение ее общих принципов, таких, как отказ от дискриминации и наилучшее обеспечение интересов ребенка, но и более конкретные меры по их реализации.

В этой связи я хотел бы довести до сведения Ассамблеи некоторые достижения Турции в этой области.

Осуществляется законодательная деятельность по приведению действующих законов Турции в соответствие с положениями Конвенции о правах ребенка и других конвенций, имеющих отношение к этому вопросу. Ратифицированы Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 138 и № 182, касающиеся детского труда. Успешно осуществляется программа сотрудничества с такими международными учреждениями, как ЮНИСЕФ и МОТ. Созданы и начали свою работу комитеты, которым поручена задача контроля и оценки осуществления прав ребенка на различных уровнях в целях обеспечения планирования и координации между различными государственными ведомствами.

Достигнут важный прогресс в области здравоохранения, включая сокращение почти на 50 процентов уровней послеродовой и младенческой смертности; искоренение полиомиелита; и осуществление программ по просвещению в вопросах планирования семьи и борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Срок обязательного обучения был увеличен с пяти до восьми лет, а доля детей, посещающих школу, возросла до 98 процентов. Продолжаются усилия, направленные на устранение проблем в области питания, здравоохранения и образования, с которыми сталкиваются дети, проживающие в неблагоприятных регионах.

Мы активизировали свои усилия, направленные на повышение информированности общественности о Конвенции о правах ребенка и обеспечение ее реализации на местном уровне. В рамках этих усилий организуются различные совещания, такие, как недавно проводившийся второй национальный детский форум, состоявшийся 20 ноября 2001 года, на котором обсуждались вопросы реализации прав ребенка. Кроме того, 21 апреля 2002 года в парламенте Турции была созвана «ассамблея детей» с участием детей-парламентариев из каждой провинции страны.

Мы стремимся предоставить качественное образование и услуги в области здравоохранения всем нашим детям. К числу наших первоочередных задач относятся: расширение сети услуг по обеспечению защиты детей; снижение уровней материнской и младенческой смертности; просвещение и инфор

мирование семей, с тем чтобы дать их детям возможность осуществлять свои права; повышение уровня ухода за нуждающимися детьми в специальных учреждениях; содействие развитию альтернативных услуг по уходу; обеспечение защиты детей-инвалидов и предоставление им услуг в области образования; постепенное искоренение детского труда; защита детей от плохого обращения, надругательства и насилия; расширение просветительской деятельности в целях предупреждения ВИЧ/СПИДа; обеспечение реинтеграции в общество детей-правонарушителей; и создание специальных центров и систем в интересах детей.

Основатель Турецкой Республики Мустафа Кемаль Ататюрк посвятил 23 апреля — дату создания Великого национального собрания Турции в 1920 году — детям. С тех пор каждый год 23 апреля отмечается в Турции как День детей, и это первый случай в мире, когда детям был посвящен национальный день. Одна из целей проведения Дня детей заключается в том, чтобы привлечь внимание общественности к проблемам детей. Его празднование также позволяет лучше понять важность уделения первоочередного внимания детям, а также провести оценку деятельности, осуществляемой в их интересах.

Кроме того, на протяжении последних 25 лет Турция проводит 23 апреля в День детей международный детский фестиваль. Многие страны направляют в Турцию группы детей для участия в празднованиях, в ходе которых закладываются основы более мирного и терпимого общества на Земле. Для того, чтобы все дети мира могли торжественно и с гордостью отмечать этот прекрасный и важный день, мы хотели бы, чтобы День детей праздновался 23 апреля во всем мире.

Я хотел бы подчеркнуть, что первая региональная церемония начала кампании «Скажи детям «да», которая была развернута на мировом уровне 26 апреля 2001 года, состоялась в Турции 23 апреля 2001 года в ходе проведения празднования Дня детей.

Г-жа Нане Аннан, которая посетила Турцию для участия в этих празднованиях, оказала свою неоценимую поддержку этой кампании. Хорошо известно, что кампания «Скажи детям «да» направлена на формирование общемировой поддержки десяти важнейших целей, реализация которых не-

обходима для улучшения условий жизни детей и подростков во всем мире. Мы считаем, что эта кампания, которая способствовала социальной мобилизации в Турции, сыграла весьма важную роль в повышении информированности о проблемах детей. Благодаря совместным усилиям премьер-министра и связанных с ним организаций, а именно министерств здравоохранения, труда, образования, юстиции, иностранных дел, внутренних дел, национальной обороны и общественных работ, а также Агентства по вопросам защиты детей, Коалиции в поддержку прав детей и других неправительственных организаций, университетов и органов местного управления, в Турции было собрано свыше 16 миллионов подписей.

Мы надеемся, что все эти подписи послужат свидетельством нашей решимости построить мир, который был бы более благоприятным для всех наших детей.

Наконец, я хотел бы вновь выразить нашу признательность всем, кто принял участие в организации этой специальной сессии и содействовал этому процессу.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово Его Превосходительству distinguished Гастону Брауну, министру планирования, обеспечения и коммунального обслуживания Антигуа и Барбуды.

Г-н Браун (Антигуа и Барбуда) (говорит по-английски): В 1990 году правительство Антигуа и Барбуды подписало Декларацию, принятую на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Подписав эту Декларацию, мое правительство вместе с другими странами обещало детям мира следующее: положить конец преждевременной смерти и недостаточному питанию; ввести всеобщее начальное образование; расширить доступ к питьевой воде и санитарии; и предоставить всем детям основные меры защиты.

Являясь участником Конвенции, мое правительство признает важность поощрения и защиты законных прав и интересов наших детей. В основе нашей стратегии развития находятся здравоохранение и образование, и на эти цели мы выделяем примерно 25 процентов наших бюджетных ассигнований.

Наше правительство верит в принцип «образования для всех». В этих целях мы предоставляем бесплатное начальное и среднее образование всей молодежи, а также выделяем несколько сот стипендий на ежегодной основе нашим студентам, с тем чтобы они могли получить высшее образование за рубежом. Кроме того, мое правительство ведет строительство больницы, которая будет оборудована по последнему слову техники, и уже построило несколько современных поликлиник в стратегически важных точках нашего острова.

Несмотря на ограниченные природные, людские и финансовые ресурсы нашей страны, благодаря своей изобретательности мы сумели добиться значительного прогресса в улучшении социально-экономических условий жизни наших людей, особенно молодежи. Это проявляется в высоком уровне развития человеческого потенциала, поэтому Антигуа и Барбуда неизменно занимает место в первой четверти списка стран согласно индексу развития человеческого потенциала Организации Объединенных Наций.

Несмотря на достигнутый нами прогресс, мы понимаем, что необходимо сделать еще больше. В этой связи мы ратифицировали два Факультативных протокола к Конвенции и создали правовую систему, обеспечивающую защиту прав и интересов детей. Мы считаем, что сейчас международное сообщество имеет возможность добиться достижения целей Конвенции путем мобилизации глобальных партнерских связей в целях обеспечения прорыва в области развития человеческого потенциала на мировом уровне.

Мы понимаем, что значительный скачок в процессе развития человеческого потенциала возможен за счет предоставления каждому ребенку наилучших возможностей в самом начале его или ее жизни, обеспечения каждому ребенку качественного базового образования и создания для всех подростков возможностей по реализации своих способностей и активному участию в жизни общества. В то же время, одного лишь понимания этого будет недостаточно, если мы не сумеем осуществить большинство целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Сейчас необходимы решительные меры на глобальном уровне по выполнению обязательств, взятых на Всемирной встрече. Однако для решительных действий требуется инициативный подход, и Антигуа и

Барбуда готова внести свой вклад в обеспечение такого подхода, который, как мы надеемся, вдохновит и расширит партнерские взаимоотношения в деле реализации основных потребностей и прав наших детей.

В ходе минувшего десятилетия наметилась заметная активизация стремления к тому, чтобы признать наличие проблемы сексуальной эксплуатации детей, надругательств над ними и лишения их присмотра, а также готовности заняться решением этой проблемы. До недавнего времени этому явлению, которое приобрело широкие масштабы, не уделялось достаточного внимания. Торговля детьми, а также женщинами в целях сексуальной эксплуатации достигла тревожных уровней. Я призываю Ассамблею поддержать меня и возглавить усилия в целях решения проблемы сексуальной эксплуатации детей.

На протяжении последнего полувека общемировые уровни младенческой и детской смертности снижались, и во многих странах, добившихся реализации этих целей, в прошедшем десятилетии наблюдалось определенное экономическое процветание. В моей собственной стране были приняты конкретные меры по спасению жизни детей, и сейчас наши уровни детской и младенческой смертности соответствуют тем, которые отмечаются в промышленно развитых странах.

В Плате действий, принятом на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, предусматривалось, что ВИЧ/СПИД может свести на нет достижения в деле обеспечения выживания, защиты и развития детей в обществах, которые затронуты наиболее серьезным образом. Многие из достижений в социальной сфере и в области развития человеческого потенциала на протяжении второй половины двадцатого столетия находятся сейчас под угрозой. К концу 2000 года глобальная катастрофа ВИЧ/СПИДа унесла почти 22 миллиона жизней. Службы здравоохранения не справляются с обслуживанием всех больных СПИДом. Школы, стремящиеся предоставить приемлемое образование, сталкиваются с ростом смертности среди преподавателей и отсутствием на занятиях учащихся, которые должны оставаться дома, чтобы ухаживать за родственниками, больными СПИДом. Сталкиваясь с социальной отверженностью, изоляцией, дискриминацией, будучи лишены элементарного ухода и финансовых средств, дети, живущие с

ВИЧ/СПИДом, и дети, ставшие сиротами вследствие СПИДа, имеют меньше возможностей на получение вакцинации и полноценного питания, меньше шансов попасть в школу и в большей степени подвергаются надругательствам и эксплуатации.

Пожалуй, ни для какой другой проблемы не требуется столь остро инициативный подход, и я вновь призываю членов Ассамблеи поддержать меня и взять на себя ответственность за принятие усилий, направленных на искоренение пандемии ВИЧ/СПИДа среди наиболее уязвимых членов нашего общества — наших детей.

Г-н Ибрамов (Кыргызстан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Наши дети становятся жертвами злоупотреблений, отсутствия заботы и эксплуатации. Несмотря на масштабы этого явления, ему не уделяется достаточного внимания. Несчастные случаи, акты насилия и самоубийства являются главной причиной смертности среди подростков. Они зачастую усугубляются злоупотреблением алкоголем и наркотиками, что в свою очередь вызвано отчужденностью, социальной изолированностью и распадом семьи, а также неэффективностью государственных механизмов по обеспечению защиты. Мое правительство рассматривает защиту прав детей в качестве общей задачи международного сообщества и призывает все страны к принятию согласованных мер, с тем чтобы удвоить наши усилия, направленные на защиту наших детей.

Позвольте мне отметить в заключение, что Конвенция о правах ребенка представляет собой краеугольный камень и свод принципов, направляющих всю нашу политику и действия по наилучшему обеспечению интересов наших детей. Создание или обеспечение мира, пригодного для жизни детей, должно стать нашей главной задачей. Поэтому я надеюсь, что итоги данной специальной сессии повлекут за собой принятие необходимых обязательств, имеющих целью предоставить нашим детям возможность вырасти и стать полноценными членами нашего общества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Ее Превосходительства г-жи Сири Овиир, министра социальных дел Эстонии.

Г-жа Овиир (Эстония) (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием присутствую сегодня здесь, в Нью-Йорке. Для меня большая честь представлять Эстонию на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, которая должна принять программу обеспечения благополучия всех детей в мире на следующее десятилетие.

В 1990 году, когда проводилась Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, Эстония еще не была независимым государством. Теперь наши мечты о восстановлении и создании нашего собственного государства сбылись. Сегодня мы можем с уверенностью говорить об Эстонии как об одном из будущих государств-членов Европейского союза. За относительно короткий промежуток времени в Эстонии произошли важные политические, экономические и социальные перемены, которые затронули жизнь всех граждан. Как и многие другие страны, мы сталкиваемся теперь с новыми проблемами, которые вызваны, среди прочего, сокращением численности и старением населения.

Эстония, население которой насчитывает всего 1,4 миллиона человек, относится к числу малых стран мира. Поэтому рождение каждого ребенка имеет важнейшее значение для выживания и устойчивого развития нашей страны. Но еще важнее воспитать каждого ребенка в условиях безопасности, создав все необходимые условия, с тем чтобы обеспечить максимально возможное качество жизни.

Я решительно поддерживаю высказанный на Встрече призыв к правительствам инвестировать в детей. Это особенно важно сегодня, поскольку рождается меньше детей, все больше семей во многих наших обществах принимают решение не иметь детей и, соответственно, будет меньше людей, которые были бы действительно озабочены благополучием детей. С учетом ограниченности финансовых ресурсов всегда существует опасность того, что при распределении государственных ассигнований интересы и потребности детей будут принесены в жертву нуждам взрослого населения.

Как и в других странах, находящихся на переходном этапе, не все граждане Эстонии сумели справиться с быстрыми переменами и воспользоваться плодами социального развития и экономического роста; происходящие в обществе коренные изменения и связанные с этим напряженность и противоречия затронули и наших детей. Трудности,

с которыми сталкиваются родители в процессе адаптации к быстрым переменам, в условиях безработицы или же в иных сложных ситуациях, самым непосредственным образом сказываются на качестве жизни детей. Кроме того, когда дети вырастают в условиях нищеты и лишений, они зачастую продолжают жить в нищете на протяжении всей их жизни, располагая лишь ограниченными возможностями выбора.

С другой стороны, дети, родители которых успешно наладили свою жизнь, также лишаются порой чего-то очень важного, поскольку успех их родителей имеет оборотную сторону. Дети в семьях, все члены которой работают, но не имеют достаточного времени для уделения внимания своим детям, чаще страдают от душевного одиночества и неустроенности. К числу новых проблем, возникающих среди детей и подростков, относятся наркомания и распространение ВИЧ, все более частое употребление алкоголя и табакокурения или других форм вредного для здоровья поведения, что свидетельствует об эрозии социальной ткани как семьи, так и всего общества.

Роль государства в повышении качества жизни детей и семей с детьми не может ограничиваться лишь предоставлением традиционных семейных дотаций. Одной из областей, в которой государственные инвестиции играют крайне важную роль, является образование.

Сегодня в Эстонии дети с особыми потребностями также располагают самыми благоприятными возможностями для получения качественного образования, отвечающего их интересам и способностям. Например, 10 лет назад компьютерная грамотность была привилегией немногих специалистов. Сегодня в каждой школе есть компьютеры и доступ к сети Интернет, и сами дети обучают навыкам компьютерной грамотности своих родителей, бабушек и дедушек. Однако не все дети располагают еще равными возможностями в плане достижения необходимого уровня образования. К сожалению, выбор в этом отношении слишком часто зависит от того, где живет ребенок, а также от качества его или ее дошкольного образования. Как это ни грустно, успехи детей в области образования могут порой зависеть от социального и экономического положения их родителей.

Мы также наблюдаем, как все большее число детей покидает школу. Некоторые дети достигли лишь базового уровня образования; другие не сумели достигнуть даже этого уровня, а это означает, что все большее число молодых людей не сможет найти работу по своему желанию. Мы все знаем, что выбор первой школы может повлиять на выбор всего остального в жизни. Для того, чтобы создать всем детям как можно лучшие условия в начале жизни, с июля этого года каждый ребенок дошкольного возраста в Эстонии будет иметь право посещать детский сад. Для того чтобы избежать расхождения в области образования и сократить число детей, покидающих школу, необходимо разработать программы и методы с учетом различных потребностей и способностей детей. Развитие навыков общения, которые имеют решающее значение для успешного вступления на рынок труда, таких, как взаимодействие, коммуникабельность и умение решать проблемы, должно стать неотъемлемым элементом общеобразовательной программы.

Благополучие целого поколения и его возможности в плане обеспечения дальнейшего образования и поиска хорошей работы, которая станет их взрослой «площадкой для игр» в обществе, зависит от того, чему и как детей учат в школе. Поэтому наиболее эффективные инвестиции в детей, которые мы можем сделать, заключаются в обеспечении равных качественных и разнообразных возможностей выбора в области образования для всех детей мира. С моей точки зрения, это также наилучшая стратегия, которой мы располагаем для предотвращения нищеты и социальной отчужденности как для детей, так и для будущих взрослых.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Меиру Шитри-ту, министру юстиции Израиля.

Г-н Шитрит (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль с гордостью принимает сегодня участие в работе этой специальной сессии по положению детей, что является отражением нашей неизменной приверженности делу наилучшего обеспечения интересов детей и защиты их прав, повышения качества здравоохранения и образования и расширения их возможностей как в Израиле, так и во всем мире. Именно они унаследуют мир и продолжат путь в будущее. Наш долг перед нашими деть

ми неразрывно связан с нашим долгом перед человечеством.

Израиль хотел бы выразить свою признательность г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Генеральному секретарю за ту прекрасную работу, которую они проводят ради детей всего мира.

Израилу понятны самые разнообразные культурные различия между странами, участвующими в работе данной специальной сессии, однако когда речь идет о наших детях, некоторые базовые принципы носят универсальный и неоспоримый характер. Мы должны единодушно осудить такую безнравственную практику, как детский труд, вербовка детей в качестве солдат и другие формы насилия, злоупотреблений и эксплуатации. Израиль привержен этим целям, и именно в этом контексте мы приветствуем документ, который мы будем принимать завтра, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей», и мы высоко ценим те огромные усилия, которые были связаны с его подготовкой.

Наша решительная приверженность делу обеспечения прав детей была продемонстрирована задолго до того, как Израиль присоединился к Конвенции о правах ребенка в 1990 году. Эта приверженность проявилась также в подписании нами в ноябре прошлого года двух Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в целях их ратификации в ближайшем будущем. С тех пор, как Израиль стал участником Конвенции о правах ребенка, в стране началось проведение комплексной реформы в области прав детей. Масштабы этой реформы являются уникальными по любым международным меркам.

В законодательной области израильским парламентом принято свыше 20 законопроектов по самым различным вопросам. Каждому ребенку в Израиле гарантировано право на охрану здоровья и бесплатное образование до 12-го класса. В частности, мы воплотили в закон концепцию достоинства ребенка, предоставив тем самым детям возможность реально отстаивать свои права в системе образования. В 1997 году министерство юстиции, которое я имею честь возглавлять, назначило межправительственный комитет экспертов для пересмотра

всего свода израильских законов с учетом положений Конвенции о правах ребенка и вынесения рекомендаций в отношении осуществления Конвенции. Назначение этого комитета стало, несомненно, одной из наиболее смелых и всеобъемлющих законодательных инициатив такого рода в современном мире. Работа комитета продолжается, и в этом процессе принимают активное участие дети и молодежь.

Мы также развернули широкую общественную кампанию и приняли новые законы, которые во многом способствовали повышению информированности общественности о проблеме насилия над детьми и лишения их ухода. Для детей, подвергавшихся насилию, были также созданы специальные учреждения и разработаны программы реабилитации. В израильском кнессете и в муниципалитетах страны созданы специальные парламентские комитеты по положению детей. В работе этих комитетов на регулярной основе участвуют дети.

Сегодня Израиль сталкивается с особо сложной ситуацией. Палестинские террористические организации все шире используют детей и несовершеннолетних для совершения нападений самоубийц. За последние девять месяцев в такого рода нападениях приняло участие свыше 13 палестинских детей в возрасте до 18 лет. Эта жестокая и циничная эксплуатация детей террористическими организациями представляет собой грубое нарушение основополагающих норм и принципов международного права и прав детей. Она противоречит даже нормам исламского права. Я прошу членов Ассамблеи задуматься над тем, что творится в умах родителей и людей, которые посылают детей в таком возрасте совершать акт самоубийства. Как можно жить с такой тяжелой ношей на сердце? Позвольте мне привести ряд впечатляющих примеров.

Шестнадцатилетний Джамиль Хамид, завербованный фракцией Председателя Арафата «Фатах», взорвал себя 31 марта 2002 года возле поликлиники, в результате чего было ранено шесть израильских граждан. Другой четырнадцатилетний палестинский мальчик Юсеф Загут погиб вместе со своими двумя друзьями, каждому из которых было по 15 лет, когда они пытались совершить нападение на израильское поселение, вооружившись ножами и взрывчатыми веществами. В качестве еще одного примера можно упомянуть об Анваре Хамаде, семнадцатилетнем юноше, которого послали совершить

самоубийственное нападение на транспортный конвой.

Защита прав этих детей, воплощенная в основополагающих нормах и принципах международного права, является универсальной целью всего человечества, и необходимо сделать все возможное для того, чтобы не позволить террористам использовать детей в качестве пушечного мяса.

Смерть любого ребенка, будь то палестинского или израильского, является ужасной трагедией и проклятием. Десятки израильских детей погибли, и многие были ранены с тех пор, как палестинцы развернули свою кампанию насилия и террора в сентябре 2000 года. Дети Израиля становятся жертвами жестоких террористических нападений и бесчисленных террористов-самоубийц, которые причиняют им увечья в школьных автобусах, торговых центрах, ресторанах, на рынках и даже в их собственных домах. Я спрашиваю: как поступило бы любое государство-член, если бы оно подвергалось нападениям в течение 17 месяцев, когда за один день в среднем происходит 21 террористическое нападение? Я не думаю, чтобы какое-либо другое государство-член проявляло такую же сдержанность, как Израиль. Однако мы располагаем неотъемлемым правом защищать свое население и защищать своих детей. Это неотъемлемое право предоставлено Израилю резолюциями Организации Объединенных Наций, и это неотъемлемое право каждого государства в мире.

Я хочу заверить государства-члены в том, что мы по-прежнему будем протягивать свою руку в стремлении к миру, как мы уже не раз доказывали это. Я был удивлен, когда я увидел, как палестинская делегация предложила внести изменения в документ, над которым мы так долго работали, с тем чтобы он мог быть принят завтра. Почему они это делают? Я хочу сказать Ассамблее следующее. Никакое автоматическое большинство не обеспечит их правоту, потому что члены Группы арабских государств или Группы неприсоединившихся стран знают в душе, кто виноват в сложившейся ситуации — речь идет об одном человеке, руководителе палестинского народа, который отверг то, что было предложено ему в сентябре 2000 года президентом Клинтоном и премьер-министром Бараком по вопросу о создании палестинского государства на 98 процентах территории Западного берега и сектора Газа, включая три четверти Восточного Иеруса-

лима. Когда он, казалось, уже мог получить все это, он отверг предложенное, вернулся на нашу территорию и развязал кампанию террора, которая принесла несчастье его собственному народу.

Арафат сражается не за свой народ; он предаст свой народ и предаст своих детей. Мне жаль всех палестинцев, всех палестинских детей, которые пострадали. Мне больно видеть их страдания, так же как мне больно видеть страдания израильских детей, потому что я знаю, что они весьма способные и у них могло бы быть иное будущее. Почему такие молодые мальчики совершают акт самоубийства? Как может происходить такое в двадцать первом столетии без активного и постоянного подстрекательства со стороны Палестинской администрации, которая повседневно занимается этим через телевидение и в учебных пособиях? Покажите мне в любом учебнике Палестинской администрации карту Ближнего Востока, на которой указан Израиль, и я дам вам премию. Почему никто не говорит об этом? Но мы продолжаем добиваться мира. Я хотел бы в заключение выразить свою искреннюю надежду на то, что мы извлечем уроки из опыта прошлого, с тем чтобы мир мог стать пригодным для жизни детей. Дети являются нашим самым ценным природным ресурсом, и мы должны сделать все возможное, чтобы они могли расти и жить в условиях мира, без насилия и страха, с тем чтобы могли реализоваться их способности и сбыться их мечты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства distinguished гонимого пехин дато хаджи Хуссейна, министра культуры, по делам молодежи и спорта Брунея-Даруссалама.

Г-н Хуссейн (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации я передаю приветствия правительства Его Величества султана и верховного правителя Брунея-Даруссалама Ассамблее и всем тем, кто занимался организацией этой весьма специальной сессии. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Председателя и других членов Бюро с их избранием на руководящие посты в ходе этой специальной сессии по подведению итогов осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года.

В ходе данной специальной сессии мы уделим внимание трем основным вопросам: создание всем детям как можно лучших условий в начале жизни; предоставление всем детям качественного базового образования; и обеспечение всем детям, особенно подросткам, возможностей реально участвовать в жизни своих общин. Давайте же надеяться и молиться за то, чтобы эти цели были достигнуты. Пусть Глобальное движение в поддержку детей станет частью нашей жизни и нашего стремления обеспечить нашим детям качественную жизнь.

На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году правительствам было предложено заняться конкретными проблемами, что было отражено в Планах действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы. К числу этих вопросов относятся: Конвенция о правах ребенка; охрана здоровья детей; продовольствие и питание; роль женщин, здоровье матери и планирование семьи; роль семьи; базовое образование и грамотность; дети, находящиеся в особенно трудных условиях; защита детей в условиях вооруженных конфликтов; дети и окружающая среда; и преодоление нищеты и активизация экономического роста.

Данная сессия предоставит нам возможность провести обзор своих достижений. Однако мы должны проявлять больше внимания к критически важным областям, касающимся наших соответствующих стран, и финансирующие учреждения Организации Объединенных Наций должны изучить все возможности, с тем чтобы предоставить помощь нуждающимся странам.

Еще одним важным фактором данной специальной сессии является участие в ней детей. Бруней-Даруссалам включил в состав своей делегации двоих детей, с тем чтобы они участвовали в работе Детского форума.

В мае 2001 года в Пекине проходила Пятая консультация на уровне министров по вопросу о формировании будущего для детей стран Восточной Азии и Тихоокеанского региона. На этом совещании была разработана Декларация об обязательствах по улучшению положения детей. Эта Декларация была весьма своевременной, поскольку все правительства взяли на себя обязательства обеспечить детям в своих странах более светлое будущее. Кроме того,

особое внимание было уделено участию детей. В первый день работы совещания детям была предоставлена возможность выступить и высказать свое мнение. Помимо того, что были услышаны голоса самих детей, в некоторых странах были приняты законы и разработана политика, учитывающая их права.

Обязательства перед детьми были воплощены не только в законах и политике отдельных стран; более важный шаг был сделан в регионе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В ходе четвертого совещания министров стран АСЕАН, отвечающих за социальные вопросы, которое проходило в Сингапуре с 1 по 3 августа 2001 года, была подписана Декларация обязательств в интересах детей. Эта Декларация содержит руководящие принципы для стран — членов АСЕАН в деле обеспечения выживания, защиты и развития детей в регионе АСЕАН. Эта Декларация является первым документом тысячелетия, полностью посвященным детям стран АСЕАН. Однако обязательства АСЕАН в отношении детей были приняты задолго до обсуждения указанной Декларации; в 1993 году министры стран АСЕАН, отвечающие за социальные вопросы, подписали План действий АСЕАН, касающийся детей.

Одной из острейших проблем является нищета. В процессе перестройки всей системы социального обеспечения мы должны стремиться выработать более целостный подход и учитывать другие области, такие как образование, навыки воспитания детей и нормальное психическое здоровье. Преодоление нищеты в жизни миллионов детей станет огромной важности шагом на пути повышения качества жизни всех наших детей.

Мы должны принимать меры по преодолению детской нищеты. Мы должны бороться за это, поскольку ни один ребенок не должен рождаться в этом мире и сталкиваться с тем, что все двери для него уже закрыты. Мы должны бороться, потому что лишь путем инвестиций в детей мы сумеем разорвать порочный круг нищеты. Только тогда может возникнуть реальная надежда для будущего наших детей.

Поскольку отсутствие ухода является проблемой, связанной главным образом с нищетой, требуются структурные решения для восстановления системы социального попечения над детьми. В этих

целях система экономических мер, обеспечивающих социальную поддержку, включая программы всестороннего развития ребенка, должны стать неотъемлемым элементом всей системы социального обеспечения. При этом мы должны воздать должное прежде всего Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а также другим учреждениям Организации Объединенных Наций, поскольку благодаря им разработано немало программ по оказанию помощи детям, которые могли бы стать жертвами нищеты, посягательств и отсутствия ухода.

Данная специальная сессия является важным последующим мероприятием проходившей в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и обзором достигнутого прогресса на благо детей. В этой связи позвольте мне рассказать о тех усилиях, которые предпринимаются в Брунее-Даруссаламе для обеспечения благополучия, выживания и защиты детей.

Бруней-Даруссалам присоединился к Конвенции о правах ребенка 23 декабря 1995 года. Еще до присоединения к Конвенции Бруней-Даруссалам приступил к разработке законов, направленных на укрепление положения детей в самых различных областях. После присоединения к Конвенции Бруней-Даруссалам принял Указ о детях 2000 года в целях дальнейшей защиты благополучия детей, особенно детей, страдающих от насилия и отсутствия ухода. В соответствии с этим указом наилучшее обеспечение интересов ребенка всегда должно быть главным соображением в тех случаях, когда возникают какие-либо вопросы в отношении благополучия ребенка. Кроме того, принятый в 1999 году Закон об исламских семьях регулирует нормы, относящиеся к жизни мусульманских семей. Данный закон предусматривает также вопросы, касающиеся содержания детей, опекунов или опеки над ними.

Указ об исламском усыновлении детей и указ об усыновлении детей 2001 года, оба из которых выступили в силу 26 марта 2001 года, регулируют вопросы усыновления детей мусульман в Брунее-Даруссаламе.

В целях создания механизмов по укреплению и координации политики в отношении детей был создан Национальный совет по делам детей, который был официально открыт 18 января 2001 года Ее Королевским Высочеством принцессой Пенгиран

Истри Хаджа Мариам. В его задачи входит регулирование норм и правил, касающихся детей. В совет входят члены правительства, представители частного сектора и неправительственных организаций.

Группа по оказанию услуг в области социальных вопросов при министерстве культуры, по делам молодежи и спорта является ведомством, отвечающим за благополучие и развитие детей в Бруней-Даруссаламе. Эта группа выступает также в качестве координационного центра по вопросам, касающимся детей.

Бруней-Даруссалам работает в тесном взаимодействии с ЮНИСЕФ в связи с Конвенцией о правах ребенка, в особенности, и по вопросам, касающимся детей, в целом. Так, в Бруней-Даруссаламе в 1996 году совместно с ЮНИСЕФ были проведены несколько семинаров и практикумов, включая региональные консультативные совещания. Кроме того, ряд старших должностных лиц из Бруней-Даруссалама приняли участие в курсах, семинарах и практикумах, организованных ЮНИСЕФ за рубежом. Сотрудничество с ЮНИСЕФ и другими региональными международными организациями весьма полезно для нашей страны.

Мы добились больших достижений не только в правовой сфере, но и в области здравоохранения и образования. В секторе здравоохранения благодаря более широкой информированности общественности о вопросах охраны здоровья и благоприятному социально-экономическому положению Бруней-Даруссалам продолжает успешно добиваться высоких показателей в области охраны здоровья. В нашей стране медицинский уход предоставляется детям бесплатно. Уровень младенческой смертности неуклонно снижался и достиг в 1999 году 5,9 на 1000 живорождений. Сюда включены младенцы, родившиеся недоношенными на 24 неделе беременности. Уровень детской смертности также сохраняется на низком уровне и даже заметно снизился в 1999 году до 0,4 на 1000 в возрастной группе от 1 года до 4 лет. За последние 20 лет значительно улучшились показатели младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет. Эти показатели сопоставимы с показателями других развитых стран. Предпринимаются постоянные усилия для охраны здоровья детей. Охват детей иммунизацией превышает 95 процентов, и в Бруней-Даруссаламе отсутствуют какие-либо серьезные или менее значительные инфекционные заболевания

ния. Девяносто девять процентов населения имеют доступ к чистой, пригодной для питья и фторированной воде.

Детям с особыми потребностями уделяется целенаправленное внимание. Помимо того, что за счет оптимального дородового и послеродового ухода обеспечивается профилактика дефектов, детям, у которых установлены конкретные нарушения способности к обучению или физические недостатки, предоставляются соответствующие услуги по реабилитации и лечению, отвечающие их конкретным потребностям, в целях оптимального восстановления их способностей и потенциальных возможностей.

Национальный консультативно-координационный комитет по делам детей с особыми потребностями представляет собой межучрежденческий комитет, оказывающий целенаправленную помощь таким детям. Неправительственные организации и частный сектор также активно занимаются социальными мероприятиями в интересах таких детей.

За прошедшие годы в секторе образования также наметились существенные улучшения и достижения, сопоставимые с успехами в секторе здравоохранения. Принятая в 1997 году Декларация об образовании для всех позволяет всем детям с особыми потребностями включиться в учебу в обычной школьной системе. Предоставление образования является и всегда будет оставаться одной из основных задач в национальных планах правительства Бруней-Даруссалама.

Школьным обучением охвачены все дети, и образование является бесплатным для всех граждан страны, при этом уровень грамотности достигает более 90 процентов. Одной из задач национальной системы образования является обеспечение образования каждому ребенку до 12 лет. Школьная программа учитывает интересы всех детей в зависимости от уровня, способности и потребностей, включая детей с особыми потребностями.

Бруней добился немалых успехов в деле решения проблем детей. Тем не менее, как я уже упоминал ранее, несмотря на многочисленные позитивные изменения, до сих пор сохраняется немало проблемных областей. Например, многое предстоит сделать в области здравоохранения детей. Необходимо уделять первоочередное внимание профилактике, позволяющей избежать развития хронических

заболеваний на более позднем этапе жизни. В этих целях было выделено 60 миллионов долл. США на строительство в ближайшем будущем больницы для матери и ребенка.

Бруней, к счастью, не столкнулся с такими проблемами, как детский труд, дети, живущие на улице, дети, вовлеченные в вооруженные конфликты, и торговля детьми. Тем не менее, для решения подобных вопросов имеются соответствующие ведомства.

Как я упоминал ранее, Бруней приступил к разработке законов и политики в отношении детей еще до присоединения к Конвенции о правах ребенка. Однако, в ходе ее осуществления, в том числе в процессе подготовки нашего доклада по Конвенции, мы нашли положения Конвенции весьма полезными. Она позволила нам внимательнее изучить свои собственные законы и политику в отношении детей, и я считаю, что она придала нам значительный импульс в плане более целенаправленного решения весьма актуальных вопросов, касающихся детей в Бруней-Даруссаламе, особенно в области укрепления и активизации нашей деятельности по защите детей, подвергающихся насилию и лишенных ухода. Я убежден, что мы не одни разделяем это мнение о том, что значит для нас Конвенция.

Дети — это взрослые завтрашнего дня, и сегодняшние взрослые обязаны занять решительную позицию и предпринимать активные действия по обеспечению наилучших условий жизни для детей сегодня и в будущем.

В заключение своего выступления я хотел бы вновь выразить искреннюю признательность Вам, г-н Председатель, и членам Бюро за успешную организацию данной специальной сессии. Я с большим удовольствием воспользовался этой возможностью поделиться сегодня с членами Ассамблеи некоторым нашим опытом в вопросах, касающихся детей.

В завершение я хочу вновь повторить: «Скажем детям «да»».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить представителям, что продолжительность выступления на данной сессии ограничена пятью минутами.

Я предоставляю слов Ее Превосходительству г-же Нада Корач, председателю Комиссии по сотрудничеству с ЮНИСЕФ Югославии.

Г-жа Корач (Югославия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поздравить г-на Хан Сын Су с избранием на пост Председателя этой важной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. Я убеждена, что под его руководством Генеральная Ассамблея сделает важный шаг вперед в наших усилиях по созданию более благоприятных и безопасных условий для юного поколения во всем мире.

Я хотела бы поблагодарить всех целеустремленных и трудолюбивых людей, которые приняли участие в процессе подготовки данной специальной сессии, особенно посла Патрицию Даррант, а также Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и его Директора-исполнителя г-жу Карол Белами. Благодаря их деятельности это историческое событие стало весьма успешным этапом на пути к построению мира, пригодного для жизни детей.

В прошедшем десятилетии дети Союзной Республики Югославии росли в мире, весьма не похожем на прежний, настолько не похожем, что можно смело сказать, что те, кто родились до 1990 года, не прожили ни одного нормального дня в своей жизни до достижения ими 10-летнего возраста. Как и у миллионов детей во всем мире, условия их жизни характеризовались войной, социально-политическими кризисами, изоляцией и нищетой.

В этой сложной ситуации потребуются еще немало времени, прежде чем дети в полной мере сумеют воспользоваться результатами реформ, которые стали возможны благодаря демократическим переменам 2000 года. Реформы, которые в первую очередь касаются детей, а именно в секторах социальной сферы, образования, здравоохранения и правосудия, уже ведутся. Для обеспечения того, чтобы они более непосредственным образом повлияли на жизнь детей, в нашей стране идет процесс обсуждения и разработки комплексной политики в отношении детей.

Занимаясь достижением этих общих целей, мы обеспечиваем более эффективную координацию между соответствующими министерствами, занимающимися вопросами детей. Наиболее приемлемая стратегия обеспечения эффективности и про-

дуктивности такой координации будет заключаться в использовании подхода, ориентированного на права детей. Однако, общественность еще не достаточно осведомлена о правах ребенка, и для достижения этого потребуются значительные усилия в области информации и просвещения.

Тем временем в силу масштаба и неотложного характера проблем в этой области правительству зачастую приходится действовать в «пожарном порядке», решая проблемы по отдельности в каждом конкретном случае. Для того, чтобы изменить такое положение, мы намерены создать соответствующий межминистерский орган, которому будет поручена разработка политики в отношении детей с учетом их прав, а также контроль и координация за ее осуществлением. Кроме того, будет создан институт омбудсмена, один из заместителей которого будет заниматься вопросами прав ребенка. Мы надеемся, что ЮНИСЕФ и другие соответствующие международные организации окажут нам в этом полную поддержку.

Для проведения всех необходимых экономических, социальных и институциональных реформ требуются значительные инвестиции. В этом контексте решающее значение имеет международная поддержка и региональное сотрудничество, а также мобилизация ресурсов и формирование партнерских взаимосвязей в самой стране. Многие в этом отношении может предложить сектор гражданского общества, особенно в области прав человека в целом, включая права ребенка. В минувшем десятилетии он заполнил пробел, который возник вследствие отсутствия у правительства достаточных возможностей, заинтересованности и готовности к активным мерам, и в нем объединились специалисты, располагающие ценным опытом. Таким образом, партнерские взаимоотношения между правительством и неправительственными организациями, при которых партнеры сохраняют свое лицо и независимость, могут оказаться одним из ключевых элементов в практической реализации прав ребенка в Союзной Республике Югославии.

Для достижения целей, предусмотренных в итоговом документе специальной сессии, важно добиться международного, регионального и местного консенсуса и наладить партнерские взаимоотношения. Консенсус и партнерские взаимоотношения, естественно, должны включать и тех, ради которых они создаются, то есть самих детей. В этой

связи данная сессия носит исторический характер, поскольку впервые детям предоставлена возможность принять активное участие в сессии Организации Объединенных Наций. Некоторые могут сказать, что это участие носит символический характер, но, тем не менее, оно придает важный стимул их искреннему стремлению к участию в процессе принятия решений по затрагивающим их вопросам.

Однако, для того чтобы обеспечить детям все возможности для такого участия, им необходимо предоставить соответствующую информацию, сформулированную таким образом, чтобы она соответствовала формирующимся способностям детей и чтобы они могли понимать ее.

Мы, участники данной специальной сессии, имеем теперь возможность одобрить такие усилия в виде варианта итогового документа, составленного с учетом интересов детей для третьего подготовительного совещания. Поэтому я предлагаю, чтобы этот вариант в его завершеном виде точно отражал окончательный текст документа «Мир, пригодный для жизни детей», который будет опубликован в качестве документа Глобального движения в поддержку детей. ЮНИСЕФ и партнерские неправительственные организации, прежде всего Союз помощи детям, который занимался разработкой этого документа, должны содействовать распространению документа и оказать поддержку правительствам стран во всем мире в деле его распространения среди детей на их местных языках. Тем самым, получив необходимую информацию об обязательствах, которые взяли на себя их правительства, дети во всех странах смогут внести более эффективный вклад в процесс их выполнения.

Однако благополучие детей во всем мире, а именно их защита, реализация их возможностей, поощрение и уважение прав каждого ребенка, как это предусмотрено в Конвенции о правах ребенка, остается обязанностью взрослых, а следовательно – главной задачей правительств всех стран. Поэтому мы все должны по-прежнему настойчиво стремиться к тому, чтобы выполнить обещания, которые мы берем на себя сейчас в отношении наших детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Ее Превосходительства г-жи Горетти Ндувимана, министра социальных дел и помощи женщинам Бурунди.

Г-жа Ндувимана (Бурунди) (*говорит по-французски*): Президент Республики Бурунди выразил пожелание лично участвовать в работе данной специальной сессии. К сожалению, не терпящие отлагательства вопросы вынудили его остаться в стране. Поэтому он возложил на меня почетную обязанность представлять его и передать его послание.

Бурунди приветствует инициативу Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) посвятить специальную сессию вопросу поощрения прав и благополучия детей и в связи с этим дать оценку прогресса, достигнутого со времени проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Бурунди высоко оценивает созыв данной сессии, тем более что мы являемся страной, находящейся в условиях кризиса. Как и все страны в подобном положении, мы видим, что дети всегда становятся первыми ни в чем не повинными жертвами насилия и его многочисленных последствий. Поэтому растущее во всем мире понимание тех трудностей, с которыми сталкиваются дети, не может не вызывать удовлетворения. Мы надеемся, что это растущее понимание будет сопровождаться конкретными действиями и проектами, которые во многом будут способствовать улучшению участи детей, особенно детей, живущих в странах, которые испытывают трудности.

Моя страна принимала участие в работе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей здесь, в Нью-Йорке в 1990 году и ратифицировала Конвенцию о правах ребенка в августе того же года. В соответствии с рекомендациями этой Конвенции Бурунди приняла конкретные меры по улучшению положения детей, которое серьезно обострилось из-за войны и пандемии СПИДа. В 1992 году межминистерским комитетом при поддержке ЮНИСЕФ была разработана национальная программа действий, а затем был создан национальный комитет по ее выполнению.

Была развернута широкая кампания по поощрению обучения в школах, что позволило нам добиться роста общего уровня посещаемости в начальных школах, который увеличился с 43 процентов до 68 процентов за последние пять лет. Проводятся кампании вакцинации, что позволяет нам существенно улучшить показатели иммунизации, особенно по полиомиелиту, в отношении которого

данный показатель достиг 95 процентов. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы с этой высокой трибуны выразить глубокую признательность правительства Бурунди ЮНИСЕФ за его вклад в дело разработки этих программ.

Весьма прискорбно, что успехи, достигнутые народом и правительством Бурунди в деле обеспечения благополучия детей, были сведены на нет братоубийственной войной. Поэтому позвольте мне подчеркнуть тот факт, что международное сообщество должно уделить особое внимание первопричинам бедственного положения детей — войне, нищете и СПИДу. В тот день, когда мир сумеет погасить пламя войны, преодолеть нищету и победить СПИД, положение наших детей несомненно улучшится.

В этой связи я хотела бы от имени моего правительства выразить нашу глубокую признательность международному сообществу за его усилия по урегулированию конфликтов в районе Великих озер. Недавний визит делегации Совета Безопасности в регион является еще одним ярким подтверждением этих усилий.

В том, что касается моей собственной страны, наше правительство всегда подтверждало и вновь подтверждает свою приверженность процессу переговоров с вооруженными группами, с тем чтобы как можно скорее достичь постоянного прекращения огня. Мы вновь пользуемся этой возможностью, чтобы обратиться к международному сообществу с призывом оказать поддержку нашим постоянным усилиям, направленным на то, чтобы убедить вооруженные группы незамедлительно отказаться от актов насилия и вернуться за стол переговоров. Бурунди также призывает своих партнеров оказать поддержку в рамках обязательств сделанных на Парижской конференции в декабре 2000 года и вновь подтвержденных на Женевской конференции в декабре 2001 года. Такая поддержка, несомненно, помогла бы моей стране преодолеть хроническую нищету и то непосредственное воздействие, которое она оказывает на благополучие детей.

Я желаю всяческих успехов данной сессии, искренне надеясь на то, что принятые на ней рекомендации позволят нашим государствам добиться неуклонного прогресса в деле строительства мира в условиях большего единства и солидарности, во имя счастья наших любимых детей. Я хотела бы

подтвердить приверженность правительства Бурунди делу реализации плана действий, который будет принят на этой встрече.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление distinguished Ларри Энтони, члена парламента, министра по делам детей и молодежи Австралии.

Г-н Энтони (Австралия) (*говорит по-английски*): В 1990 году на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей Австралия вместе с другими странами подтвердила свою приверженность детям. С тех пор мы добились немалых успехов и многое было сделано, однако, если быть откровенными, для детей мира сделано еще не достаточно.

Данный форум предоставляет нам уникальную возможность изучить опыт друг друга, накопленный за это время, и активизировать свои усилия по решению сохраняющихся проблем. Важно, что дети мира собрались здесь, чтобы помочь нам с решением предстоящих задач. Я хотел бы особенно выделить Эмили Симпсон и Тима Гудвина, которые прибыли на этот форум вместе со мной в составе делегации Австралии. Следует воздать должное Детскому фонду Организации Объединенных Наций за проделанную им прекрасную работу, благодаря которой эти мероприятия увенчались успехом.

В течение прошедшего десятилетия Конвенция о правах ребенка способствовала повышению информированности о правах детей и обеспечила основу для удовлетворения потребностей детей. Однако сохраняется немало серьезных проблем, препятствующих обеспечению благополучия детей. Миллионы детей во всем мире по-прежнему живут в условиях нищеты и каждый день сталкиваются с нехваткой продовольствия, жилья и доступа к услугам в области здравоохранения и образования. Сохранение наихудших форм детского труда, сексуальное и иное физическое насилие и эксплуатация, а также использование детей в вооруженных конфликтах напоминают нам о том, как много нам еще предстоит сделать для защиты прав ребенка и обеспечения детям более светлого будущего.

Правительство Австралии добивается укрепления здоровья детей и предоставления им возможностей в области образования, а также оказания поддержки всем семьям, имеющим детей. Мы поощряем развитие партнерских связей между прави

тельством, деловыми кругами, общинами и семьями в целях предоставления новых видов услуг детям. Наша помощь детям начинается с услуг в дородовой период и продолжается на протяжении всего детства. Для того чтобы создать австралийским детям как можно лучшие условия в начале жизни, мы оказываем поддержку родителям, выделяем дотации семьям, предоставляем услуги в области здравоохранения, обеспечиваем уход за детьми и качественное образование.

Во многих областях мы можем гордиться достигнутым. Одной из таких областей является иммунизация, где при непосредственном участии правительства мы добились заметного расширения охвата. Сейчас полностью иммунизировано 90 процентов австралийских детей. Еще одним успехом, которым мы гордимся, является наша совместная с правительствами штатов деятельность по достижению высоких национальных показателей в области образования.

В своих усилиях по реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей Австралия по-прежнему сталкивается с рядом трудностей. Мы активно работаем над тем, чтобы предоставить более качественные услуги в области образования и здравоохранения всем детям, особенно детям аборигенов и жителей островов Торрессова пролива. Мы также добиваемся гендерного равенства путем осуществления нашего плана действий «Пекин + 5». Данный подход дополняется деятельностью нашей независимой комиссии по правам человека и равным возможностям, которая играет важную роль в просвещении общественности по вопросам прав человека, в том числе прав детей. Нас воодушевляет готовность международного сообщества подписать недавно принятые Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка. Австралия подписала Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 18 декабря 2001 года. Активно идет процесс рассмотрения Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

Помимо принятия этих мер у себя в стране, Австралия оказывает практическую поддержку детям в разных странах мира. Программа Австралии по сотрудничеству в целях развития предусматривает оказание помощи детям путем осуществления мер по сокращению масштабов нищеты, включая

улучшение доступа к первичному медико-санитарному обслуживанию, питанию и услугам в области образования, которые необходимы каждому ребенку для выживания и благополучия. Наша задача состоит в том, чтобы благодаря нашей помощи женщины и девочки могли в полной мере принимать участие в социально-экономической жизни.

Сейчас международное сообщество сталкивается с серьезными проблемами, о которых ничего не говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне. Одной из них является ВИЧ/СПИД, который самым губительным образом сказывается на детях. Решая эти глобальные проблемы, крайне важно сохранить то, что было достигнуто на проходившей в прошлом году специальной сессии, посвященной ВИЧ/СПИДу. В октябре 2001 года Австралия принимала у себя региональное совещание министров по вопросам ВИЧ/СПИДа и осуществляет рассчитанную на шесть лет глобальную инициативу по борьбе с ВИЧ/СПИДом, на которую выделено в общей сложности 200 млн. долл. США.

Развитие коммуникационных технологий после проведения Всемирной встречи на высшем уровне открывает новые возможности по улучшению условий жизни детей. Правительство Австралии планирует выделить в течение пяти лет до 200 млн. долл. США на виртуальный план «Колombo» — совместную инициативу с Всемирным банком, которая предусматривает использование сети Интернет для оказания преподавателям помощи в повышении своих профессиональных навыков и качества базового образования для детей во многих странах.

Мы должны добиться того, чтобы каждый день перспективы наших детей на будущее выглядели лучше, чем вчера. Как руководитель делегации Австралии на этой сессии и, что еще важнее, как отец я считаю необходимым уделять детям первоочередное внимание, с тем чтобы мир действительно мог стать более пригодным для жизни наших детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Хора Намхонга, старшего министра, министра иностранных дел и международного сотрудничества Королевства Камбоджи.

Г-н Хор (Камбоджа) (*говорит по-французски*): От имени королевского правительства Камбоджи я хочу выразить нашу признательность Организации Объединенных Наций в связи с созывом этой важной специальной сессии по положению детей. Я считаю, что это мероприятие, проводимое здесь, в Организации Объединенных Наций для обсуждения серьезных проблем, с которыми сталкиваются дети мира, и обмена нашими мнениями по данному вопросу, имеет важнейшее значение, которое мы все признаем.

Мы все знаем, что на жизни сегодняшних детей отрицательно сказывается нищета, распространенная во многих регионах мира, а также отсутствие доступа практически ко всему — здравоохранению, образованию, питанию и личной безопасности. Такая нищета усугубляется отрицательными последствиями глобализации для развивающихся стран. Глобализация обострила и проблемы детей, такие как детская проституция, детская порнография и другие формы эксплуатации детей.

(*говорит по-английски*):

Теперь я хотел бы поделиться с Ассамблеей тем, что Камбоджа сделала в плане обеспечения защиты и поощрения прав наших детей. В качестве одной из конкретных мер был создан Камбоджийский национальный совет по делам детей в качестве национального механизма для координации, участия, консультаций и контроля в отношении реализации прав детей. Предпринимается немало усилий для обеспечения благополучия камбоджийских детей, особенно в наиболее нуждающихся сельских районах, в области здравоохранения, образования, питания и снабжения питьевой водой. В 1997 году был успешно ликвидирован полиомиелит. В целях профилактики ВИЧ/СПИДа осуществляется пятилетняя общая стратегия на 2001–2005 годы и проводится кампания по информированию общественности, благодаря которой были достигнуты некоторые изменения в поведении людей. Далее, 26 апреля прошедшего года премьер-министр Хун Сен объявил о начале кампании «Скажи детям «да». Три основных приоритетных задачи в рамках этой кампании заключаются в том, чтобы предоставить образование каждому ребенку, не забыть ни об одном ребенке и бороться с эпидемией ВИЧ/СПИДа среди детей. Эта кампания мобилизовала общественную поддержку и способствовала укреплению сотрудничества на всех уровнях в стране.

Исходя из своей приверженности интересам детей, Камбоджа ратифицировала ряд конвенций, в частности, Конвенцию о правах ребенка и два Факультативных протокола к этой Конвенции, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Конвенцию Международной организации труда № 138.

В рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Камбоджа неизменно выступает за права и защиту детей с помощью принятого в 1993 году плана действий АСЕАН в отношении детей. В этом плане указано, среди прочего, на необходимость предоставления детям возможности выражать свое мнение, бороться за свои права и заявлять о своей озабоченности; необходимости обеспечить более светлое будущее для детей стран АСЕАН, гарантировав первичное медико-санитарное обслуживание и поощрять доступ к образованию; необходимости защитить детей от ВИЧ/СПИДа и наркомании; и необходимости обеспечить защиту детей от всех форм насилия, злоупотреблений, торговли и эксплуатации.

В этой связи я хотел бы призвать к тому, чтобы наряду с принятием итогового документа данной специальной сессии по положению детей был сделан более важный шаг, а именно принятие развивающимися странами конкретных мер по оказанию детям содействия в получении доступа к образованию и здравоохранению, а также немедленному и окончательному прекращению торговли детьми. Если такие конкретные меры не будут приняты, нынешнее положение детей мира будет лишь ухудшаться.

Наконец, Камбоджа со всей решимостью готова присоединиться к Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу в рамках совместных действий и общей ответственности по содействию обеспечению благополучия детей во всем мире в целях создания мира, пригодного для жизни детей, и более светлого будущего для грядущих поколений. Для этого требуются не слова, а дела.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Аскалу Менкериос, министру труда и социального обеспечения Эритреи.

Г-жа Менкернос (Эритрея) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени президента государства Эритрея г-на Исаяса Афеворка и от себя лично выразить признательность моему правительству организаторам данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотела бы поблагодарить членов Бюро и Подготовительного комитета за прекрасно проделанную работу под председательством посла Ямайки Патриции Даррант и при неизменном руководстве со стороны г-жи Карол Беллами, Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ее сотрудников. Мой президент сожалеет о том, что он не может присутствовать на этой важной сессии из-за других важных дел, и мне предоставлена честь выступить перед Генеральной Ассамблеей от его имени.

Вопрос о приверженности человечества делу обеспечения благополучия и защиты детей вряд ли стоит обсуждать, поскольку дети действительно являются носителями нашего общего наследия и цивилизации, а также теми, кто в будущем выполнит нереализованные нами надежды и мечты. Однако мое правительство понимает, что добиться этого будет нелегко. Это относится прежде всего к обессиленным от нищеты и войн обществам, где дети наряду с другими уязвимыми группами населения, такими, как женщины и престарелые, зачастую несут самое тяжелое бремя. Поэтому необходимо принять особые меры как правового, так и практического характера в целях облегчения их нелегкой участи.

Я говорю об этом исходя из опыта Эритреи, которая занимается вопросами, касающимися положения детей, на протяжении десятилетий вооруженной борьбы за национальную независимость. Именно эти причины побудили мое правительство подписать и ратифицировать Конвенцию о правах ребенка в 1994 году и разработать вскоре после этого комплексную программу действий в форме нашего первоначального доклада об осуществлении Конвенции в Эритреи.

На этой специальной сессии мы имеем возможность провести обзор тех обязательств, которые мы сделали 12 лет назад, и разработать новый план действий на благо детей мира. Приверженность Эритреи благополучию детей оставалась неизменной даже в самые трудные периоды войны. Я могу с гордостью сказать, что инвестиции в детей всегда

являются нашей главной национальной задачей. Эритрея добилась определенного прогресса в некоторых областях, касающихся ухода, защиты и общего развития детей, особенно детей, нуждающихся в особых мерах защиты.

Были созданы национальный комитет, региональные комитеты и целевая группа экспертов для осуществления контроля за выполнением положений Конвенции, касающихся ухода за детьми, их защиты и развития в Эритреи. Предпринимаются похвальные усилия в области образования и распространения информации, касающейся прав детей, на нескольких местных языках по всей стране и среди всех групп общества.

К числу некоторых из важных достижений относятся такие программы, как воссоединение семей и усыновление сирот, а также укрепление общинных механизмов поддержки на основе предоставления микрокредитов. Мы признательны нашим государственным служащим, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и народу Эритреи за их неустанные усилия в этой области.

Кампания «Скажи детям «да» явилась шагом вперед в деле мобилизации участия граждан, представляющих все группы общества Эритреи. Эта кампания оказалась весьма успешной. Народ Эритреи в рамках национальных опросов общественного мнения поддержал следующие три основные задачи из 10 пунктов, предложенных Всемирным движением в поддержку детей: образование для всех детей; борьба с ВИЧ/СПИДом и обеспечение ухода за всеми детьми. Действуя в соответствии с этими первоочередными задачами, установленными на основе опроса общественного мнения, правительство Эритреи приняло меры по распространению их результатов по всей стране в виде специальной публикации, изданной для этой цели. Данная публикация была переведена на три местных языка в целях ее более широкого распространения.

Принимаются конкретные меры по осуществлению вышеуказанных программ. Эти меры подробно изложены в более полном тексте моего выступления, экземпляры которого были распространены. Исходя из того, что дети и молодежь являются основными участниками данного процесса, предпринимались усилия по их вовлечению в качестве активных партнеров данного процесса в рам

ках специальных мероприятий, таких, как детские парламенты, просвещение, подготовка кадров и программы молодежных контактов.

Однако, несмотря на все эти усилия, некоторые обещания остаются невыполненными. Необходимо продолжать укрепление возможностей национальных учреждений и организаций гражданского общества. Ощущается нехватка людских ресурсов и средств для осуществления текущих и новых мероприятий, таких, как обеспечение ухода за детьми беженцев, сиротами, депортированными и затронутыми войной детьми, которые относятся в моей стране к числу приоритетных.

Программа действий на следующее десятилетие очевидна. Реализация этой программы будет зависеть от столь необходимых средств, инициативности, партнерских взаимосвязей и широкой поддержки со стороны международного сообщества. Настало время для того, чтобы правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, частный сектор, неправительственные организации и молодежь и дети стали действовать сообща в целях осуществления всех положений Конвенции и проекта плана действий, который будет вскоре принят Ассамблеей.

Тем временем правительства должны взять на себя обязательство принять решительные меры и мобилизовать общенациональную поддержку для обеспечения практической реализации намеченных целей и 10 пунктов Всемирного движения в поддержку детей. Наши обязательства должны быть воплощены в конкретные меры, с тем чтобы создать мир, пригодный для жизни детей, для нынешнего и грядущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству distinguished Джону Менли, заместителю премьер-министра Канады.

Г-н Менли (Канада) (*говорит по-английски*): Я горжусь возможностью выступать здесь сегодня от имени премьер-министра Канады Жана Кретьена и народа Канады, с тем чтобы вновь подтвердить наши обязательства в отношении обеспечения прав и благополучия детей, как это было сделано 11 лет назад на первой Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Тот факт, что данная встреча в интересах детей была задержана на семь

месяцев из-за террористических нападений, которые произошли всего лишь в нескольких кварталах отсюда, придает еще большую важность нашей задаче обеспечения лучшего будущего для грядущего поколения.

Речь идет не о какой-то отвлеченной концепции. Сейчас существует реальная и настоятельная необходимость в принятии мер и реальных обязательств. По оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), сегодня на планете живет 2,1 миллиарда детей, и более четверти из них, порядка 600 миллионов детей и младенцев, живут в условиях нищеты. Свыше 120 миллионов не могут посещать школу. И, что самое ужасное, около 11 миллионов детей, как это ни трудно представить себе, умирают каждый год, порой по причинам, которые можно было бы предотвратить, будь то голод, болезни или война.

Призвав весь мир к принятию конкретных мер на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году, мировое сообщество добилося некоторого прогресса. Принятые на этой Встрече Декларация и План действий, а также практически всеобщая ратификация Конвенции о правах ребенка, принятой в 1989 году, способствовали улучшению жизни многих детей реальным и конкретным образом и определяли действия, предпринимаемые правительствами. Мы также приветствовали принятие двух Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также выработали новые стандарты в отношении таких вопросов, как детский труд.

По мнению Канады, дети и молодежь, как и все люди, имеют право участвовать в принятии решений по затрагивающим их вопросам. Мы с удовлетворением отмечаем, что этот принцип получает признание и уважение. Участие порядка 400 детей, юношей и девушек в этой специальной сессии и ее подготовительном процессе, включая, я должен добавить, пять весьма деятельных и активных молодых канадцев, представляющих все регионы нашей страны, в том числе коренные группы населения, способствовало обогащению и просвещению детей, и нас самих.

(говорит по-французски)

Защита детей и поощрение их прав имеют важное значение не только для их собственного благополучия, но и для прогресса и процветания наших обществ и наших стран в целом. По данным самой последней национальной переписи населения, в 2001 году в Канаде насчитывалось порядка 5,9 миллиона детей в возрасте до 14 лет, что составляет одну пятую часть населения страны. Мы полны решимости создать им как можно лучшие условия в начале жизни и продолжать оказывать им поддержку в процессе их роста. Наша обязанность состоит в обеспечении того, чтобы они были готовы к учебе и располагали требующимися для этого инструментами в целях освоения навыков, приобретения знаний, обретения целеустремленности и творческой свободы, необходимых для того, чтобы жить полноценной и интересной жизнью. Для достижения этой цели важное значение имеют предоставление качественного медицинского обслуживания независимо от уровня доходов, создание безопасных условий в общинах и сохранение чистой и здоровой окружающей среды.

(говорит по-английски)

Все эти условия часто ассоциируются с Канадой, и мы знаем, что мы можем гордиться тем процветанием и качеством жизни, которыми мы пользуемся у себя в стране. Но мы также глубоко озабочены тем, что многие семьи в Канаде живут в иных условиях. Мы полны решимости помочь всем родителям реализовать свои надежды и мечты в отношении своих детей, и по этой причине наше правительство выделяет в настоящее время свыше 11 млрд. долл. США на услуги и программы в интересах канадских детей. Мы знаем, что благодаря этим инициативам предпринимаемые Канадой усилия по решению задач, поставленных данной специальной сессией Генеральной Ассамблеи, будут определять наш дальнейший прогресс.

Федеральное правительство работает в тесной взаимосвязи с провинциями и территориями Канады в интересах детей нашей страны. Совместными усилиями мы создали национальный детский фонд, за счет которого оказывается непосредственная поддержка семьям с низким уровнем доходов. По состоянию на 2001 год правительство Канады выделяло ежегодно 2,4 млрд. долл. США в рамках этой программы, которую мы считаем одним из

важнейших социальных достижений нашей страны со времени введения всеобщего медицинского страхования в 60-е годы.

Благодаря Соглашению об обеспечении ухода за детьми младшего возраста, заключенному в 2000 году с правительствами провинций и территорий, мы приступили к созданию всеобъемлющей системы предоставления услуг детям и их семьям. Правительство Канады выделяет в течение 5 лет 2,2 млрд. долл. США на комплекс программ и услуг в этой области.

Одной из основных задач Канады является обеспечение благосостояния детей коренных народов. Мы занимаемся укреплением и расширением программ федерального правительства в области услуг для детей младшего возраста и услуг, предоставляемых общинам коренного населения, по всей территории Канады. Сюда входит успешно осуществляемая программа по обеспечению детям представителей коренного населения соответствующих условий в начале жизни, предусматривающая целостный подход к развитию и образованию ребенка и обеспечивающая здоровые условия для развития детей коренного населения и содействие их подготовке к обучению в школе. Мы также поддерживаем тесное взаимодействие с общинами коренного населения и провинциями и территориями в целях сокращения числа случаев алкогольного синдрома новорожденных у детей коренного населения, а также оказываем поддержку детям из коренных племен, которые имеют особые потребности или испытывают затруднения в учебе.

Благодаря только этим программам охвачено свыше 10 000 детей коренных групп населения в Канаде помимо тех, которые получают помощь в рамках специальных мер поддержки в области образования, однако мы можем и должны сделать больше. В декабре прошлого года наше правительство объявило о выделении на эти цели 185 млн. долл. США в течение двух лет в целях расширения охвата этих программ и дальнейшего содействия тому, чтобы дети представителей коренных общин могли получить как можно лучшие условия в начале жизни.

На глобальном уровне общей проблемой остается нищета и ее воздействие на детей. Необходимо активно осуществлять более широкие и целенаправленные меры по облегчению бремени задол

женности в рамках расширенной инициативы в отношении задолженности бедных стран-крупных должников. При этом мы должны стремиться к тому, чтобы экономическое развитие, к которому стремятся все страны, не приводило к ухудшению глобальной окружающей среды и чтобы при достижении целей социального развития обеспечивались наиболее оптимальные методы руководства.

На международном уровне мы должны действовать совместно с ЮНИСЕФ и другими организациями, включая гражданское общество и неправительственные организации, в целях решения этих проблем. Например, Канада является одним из ведущих доноров в рамках осуществления программ, направленных на устранение нехватки пищевых микродобавок. Более 2 миллиардов человек в мире страдают от нехватки витамина А, железа и йода. Это приводит к весьма серьезным последствиям: сотни тысяч детей умирают; 250 000 детей каждый год теряют зрение; а у миллионов детей способность к обучению сокращается на 15 процентов. Благодаря взаимодействию с такими партнерами, как «Инициатива по обеспечению микродобавок» и ЮНИСЕФ Канада предоставила свыше 1 миллиарда капсул с витамином А, с тем чтобы две трети детей в Африке могли получить витамин А и услуги в области иммунизации. Мы также содействуем обеспечению того, чтобы дети более чем в 40 странах потребляли соль, содержащую йод. Мы готовы продолжать эту успешную деятельность, с тем чтобы ни один ребенок не страдал от таких форм недостаточного питания в предстоящем десятилетии.

Канада также принимает меры по борьбе с пагубным влиянием ВИЧ/СПИДа на детей, их семьи и общины, особенно в Африке, где по данным ЮНИСЕФ находится 85 процентов от общего числа детей, ставших сиротами из-за СПИДа, которых во всем мире насчитывается 10,4 миллиона человек. Недавно Канада увеличила в четыре раза объем своей помощи, направляемой на профилактику ВИЧ/СПИДа и программы ухода в развивающихся странах, что представляет собой инвестиции в размере 270 млн. долл. США на пятилетний период.

(говорит по-французски)

Канада уделяет особое внимание пагубному воздействию вооруженных конфликтов на детей. В прошедшем десятилетии в результате таких кон-

фликтов погибло более 2 миллионов мальчиков и девочек и миллионы были лишены всего необходимого для нормального детства. Противопехотные мины продолжают убивать или калечить каждый год тысячи детей и остаются повседневной угрозой по крайней мере в 68 странах мира.

Мы добились определенного прогресса. Оттавский договор о запрещении противопехотных наземных мин, Статут Международного уголовного суда, Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и Виннипегская конференция по вопросу о детях, затрагиваемых военными действиями, являются важными этапами нашего пути. Однако предстоит сделать еще многое.

(говорит по-английски)

Дети могут подвергаться опасности и за пределами районов конфликта; даже в тех обществах, где царит мир, от нас требуется проявление бдительности и принятие мер по их защите. Правительство Канады принимает решительные меры по защите детей от всех форм злоупотреблений и эксплуатации как на национальном, так и на международном уровнях. Действующие в Канаде законы против детской порнографии являются одними из наиболее жестких в мире. Однако мы не довольствуемся этим. Мы намерены еще больше ужесточить наши законы путем принятия нового законодательства, предусматривающего уголовную ответственность за использование сети Интернет для целей, связанных с детской порнографией, и вовлечение в эту деятельность детей.

Мы должны постоянно находиться на переднем крае борьбы за счет принятия политики и инициатив, обеспечивающих безопасность наших детей и препятствующих действиям, которые могут привести к злоупотреблениям и эксплуатации или поставить их под угрозу. В этом состоит наша задача не только как руководителей и политиков, но и как родителей и взрослых. Это наш долг.

Это нелегкие вопросы, но если у нас возникнут какие-либо сомнения в своей способности добиться успеха, я думаю, нам достаточно будет взглянуть на Афганистан как на источник вдохновения и новой надежды. Если эта страна и ее народ, которые страдают от столь жестокого угнетения и выносят столь тяжкое бремя нищеты, насилия и

лишений, сумели за переходный период, составивший менее шести месяцев, вернуть своих детей, мальчиков и девочек, в школы, как они сделали это в марте, то, несомненно, и мировое сообщество может добиться серьезных успехов в деле решения проблем нищеты, болезней и ущерба, причиняемого детям.

Сегодня перед нами самое многочисленное и молодое поколение, которое когда-либо жило в мире, составляющее более трети населения Земли. Само выживание нашей планеты, мир и процветание на ней в условиях, в которых мы все хотим жить, зависят от того, насколько мы сумеем обеспечить нашим детям защиту и уважение. Из всех проблем, с которыми мы сталкиваемся как мировое сообщество, нет проблемы более универсальной, более основополагающей и более актуальной, чем эта.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Роберто Марони, министру труда и социальной политики Италии.

Г-н Марони (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Председателя с его избранием на пост руководителя данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и поддерживать заявление, с которым выступил ранее представитель Испании от имени Европейского союза.

Несмотря на обязательства, торжественно провозглашенные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году, и практически всеобщее присоединение к Конвенции о правах ребенка, мы должны признать сегодня, в связи с проведением данной сессии, как мало мы сделали, мы должны указать на самые различные проблемы, с которыми мы сталкиваемся, и мы должны обсудить общую стратегию. Долг нашего поколения, как руководителей, так и политических деятелей, бороться против дискриминации, против сегрегации в образовании, против эксплуатации детей и против распространяющегося явления детей, живущих на улице.

В рамках обязательств, подписанных на Всемирном форуме по образованию, проходившем в Дакаре в 2000 году, Италия включила образование в качестве одной из приоритетных задач в свои программы международного сотрудничества. Италия является также членом Рабочей группы высокого уровня по реализации принятой в Дакаре стратегии

и успешно завершила проекты, предусматривающие модернизацию ее национальных учебных систем.

Наши обязательства в области образования дополняются активной инициативой в сфере здравоохранения, направленной на предупреждение распространения заболеваний, передающихся половым путем, неполноценного питания и недоедания, особенно среди женщин. Италия направляет значительные финансовые и людские ресурсы на нужды Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и является вторым по объему средств донором в Глобальный фонд по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией. Мы также намерены нацелить свои усилия на социальные аспекты борьбы с ВИЧ/СПИДом среди детей.

Искоренение нищеты неизбежно приведет к устранению причин, по которым родители оставляют детей, и возвращению детей в нормальную жизнь общества. На протяжении последних 10 лет Италия направляла более значительный объем ресурсов на защиту прав детей и подростков в развивающихся странах. В рамках скоординированного и межсекторального подхода Италия выделяет крупные добровольные взносы международным организациям, которые занимаются проблемами детей, на цели осуществления программ сотрудничества в тесной координации с неправительственными организациями, региональными властями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Долговременная поддержка является одним из ресурсов, на который Италия намерена обратить пристальное внимание, с тем чтобы обеспечить более эффективную организацию и координацию проектов по предоставлению молодежи реальных возможностей стать самостоятельными и инициативными, а также выработать культурные и профессиональные навыки, которые позволят молодым людям не зависеть от благотворительности.

Италия играет ведущую роль в деле поощрения международных инициатив, направленных на прекращение и искоренение торговли людьми. Во время принятия в 1989 году Конвенции о правах ребенка в Нью-Йорке Италия была одной из первых стран, поддержавших два Факультативных протокола к Конвенции. Я могу с удовлетворением объявить Ассамблее, что сегодня утром я сдал на хранение в Секретариат наш документ о ратификации обоих Протоколов.

В июле прошлого года моя страна проводила у себя международный семинар по проблеме детей в условиях вооруженных конфликтов, имевший целью разработку плана обязательств по контролю за критическими ситуациями и созданию мировой сети экспертов. Мы также готовы создать постоянную группу экспертов для изучения наиболее эффективных путей борьбы с этим явлением.

Не может быть экономического роста, когда молодые работники подвергаются эксплуатации. Италия стала одной из первых стран, которая ратифицировала Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 182 об искоренении наихудших форм детского труда. Мы полностью поддерживаем всемирную кампанию МОТ, направленную на повышение информированности о необходимости запрещения детского труда. Мы также сыграли весьма важную роль в рамках Международной программы по упразднению детского труда.

Италия гордится тем, что она проводила у себя Палермскую конференцию против организованной преступности в декабре 2000 года и стала одной из первых стран, подписавших Международную конвенцию против транснациональной организованной преступности и два протокола к ней, касающихся незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми. Мое правительство надеется, что эта Конвенция будет вскоре ратифицирована достаточным числом государств, необходимым для ее вступления в силу. В последние годы мы содействовали реализации ряда проектов в тесном сотрудничестве с международными учреждениями и местными властями в странах происхождения в целях борьбы с торговлей людьми и обеспечения ее жертвам защиты, помощи и возвращения в свои семьи, школы и социальные системы.

Мир, пригодный для жизни детей, должен гарантировать прежде всего право на семью, право на рост и формирование своей личности в условиях любви, понимания и ухода, под присмотром своих родителей. Семья все еще представляет собой основную ячейку для воспитания личности, защиты его или ее благополучия и укрепления социального единства. Мы намерены выработать комплексный подход, при котором бы учитывались финансовые и налоговые вопросы, предоставление социальных услуг и структур и политика в области труда. Наши действия ориентированы не только на чрезвычайные ситуации, но также и прежде всего на поощре-

ние благополучия семьи как ячейки и всех ее членов, в первую очередь детей.

Мир, пригодный для жизни детей, означает право на благоприятные для здоровья условия. Совместное планирование городской среды способствует тому, что дети, особенно подростки, вновь находят свое место в ней и становятся ближе к местному культурному наследию, что позволяет им принимать участие в решениях, направленных на поощрение их прав и определение среды их обитания.

Мир, пригодный для жизни детей, означает уделение особого внимания образованию — высококачественному образованию, доступному для всех. В своей политике в отношении детей Италия также предусматривает взаимоотношения между детьми и новыми средствами массовой информации, что, по мнению педагогов, имеет решающее значение для политики в области образования.

*Г-н Бальзан (Мальта), заместитель
Председателя, занимает место Председателя.*

Мир, пригодный для жизни детей, означает защиту самых маленьких детей от опасностей, особенно эксплуатации и насилия. Три основных задачи Италии — предупреждение, защита и восстановление — обязывают нас добиться интеграции и межучрежденческого взаимодействия на основе создания местных центров по изучению потребностей детей и подростков, интеграции социальных услуг в области здравоохранения и создания системы мер социальной защиты.

В заключение я хочу сказать, что участие детей в процессе принятия решений имеет важнейшее значение для достижения наших целей. С учетом этого факта присутствие столь многих мальчиков и девочек на этой специальной сессии подчеркивает нашу приверженность. Мы, несомненно, добьемся успеха, если мы сумеем понять, что действительно нужно детям, и если мы научимся прислушиваться к тому, что они хотят сказать. Это — первый шаг в нашем стремлении к созданию лучшего мира для всех не только сегодня, но и в будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Хильде Фрафюрд Юнсон, министру международного развития Норвегии.

Г-жа Юнсон (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я уступаю место на трибуне делегату детей Норвегии г-же Хейди Гранде.

Г-жа Гранде (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я принадлежу к привилегированному Северу, но также отношусь к детям мира. Я ем каждый день, у меня есть кровать, где я могу спать, и я хожу в школу. Это основные потребности, которыми должны пользоваться все дети. Многие дети лишены этого.

Конвенция о правах ребенка привела к коренным переменам в интересах детей. Мы уже больше не рассматриваемся как объект или жертвы и располагаем теперь своими правами. Важно, чтобы вы, отвечающие за принятие решений, помнили об этих правах каждый раз, когда вы принимаете решение, которое так или иначе будет затрагивать детей. Многие из вопросов, которые вы рассматриваете как члены правительства или законодателя, так или иначе затрагивают детей. Помните об этом.

Дети должны быть самыми важными вашими партнерами в деятельности на благо детей. В соответствии со статьей 12 Конвенции все дети имеют право свободно выражать свои взгляды по всем вопросам, затрагивающим ребенка. Мы не можем прийти в ваши кабинеты и сказать вам, что, по нашему мнению, вы должны делать. Наверное, вы сами должны прийти к нам и спросить. Я думаю, что для этого стоит приложить усилия, потому что мы представляем знания и опыт, которых у вас нет. Мы, дети, знаем, что такое быть 8, 12 или 17-летними в современных обществах. Никто лучше самих детей не знает, что им действительно нужно. Посоветовавшись с нами, вы сможете осуществлять свою деятельность более эффективным образом и добиться для нас лучших результатов. Я предлагаю, чтобы вы включили детей в свою команду. Приятно видеть, что столь многие правительства включили детей в состав своих делегаций на эту специальную сессию. Я надеюсь, что каждое правительство привлечет детей к разработке своих национальных планов действий.

Если цели и планы действий, содержащиеся в проекте заключительного документа, будут достигнуты, жизнь детей может заметно измениться. Пожалуйста, советуйтесь с нами и сделайте все необходимое для того, чтобы добиться этого.

Г-жа Юнсон (Норвегия) (*говорит по-английски*): Что мы должны сделать для того, чтобы учесть детей в своих планах действий? В определенном смысле ничего. Дети и есть наш план действий. Дети находятся в центре каждой из предусмотренных в Декларации тысячелетия целей, начиная с борьбы против нищеты.

С другой стороны, мы можем сделать все. Наши высокие помыслы могут ни к чему не привести в конечном итоге, если мы не будем поддерживать и осуществлять права наших детей и выполнять наши обещания перед ними, если мы не преодолеем нищету как бедствие для детей, если мы не предоставим базовое образование тем, кто лишен его, если мы не спасем миллионы детей, которые умирают каждый год от излечимых заболеваний, если мы не допустим, чтобы целое поколение детей осиротело из-за ВИЧ/СПИДа, и если мы не положим конец насилию в отношении детей и жестокому обращению с ними, которые происходят каждый день.

Мы обязались сделать это на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году. С тех пор был достигнут прогресс: в 2002 году до пятилетнего возраста дожило на 3 миллиона детей больше, чем в 1990 году. Однако до сих пор почти 11 миллионов детей умирают каждый год от поддающихся профилактике заболеваний.

Большее число детей, чем когда либо, получает базовое образование. Однако до сих пор 120 миллионов детей не ходят в школу и более половины из них составляют девочки. В настоящее время действует большее число международных норм по защите уязвимых детей. И, тем не менее, миллионы из них страдают от эксплуатации, насилия и дискриминации. Конвенция о правах ребенка была ратифицирована наибольшим за всю историю числом государств. В ее основе лежит защита человеческого достоинства. И, тем не менее, оно попирается каждый день.

Сейчас мы находимся на заключительном этапе наших переговоров. Позвольте мне заявить громко и отчетливо: настало время выполнить свои обязательства, а не срывать их. Настало время укреплять права детей, а не ослаблять их. Настало время не только придерживаться своих обещаний и обязательств, но и действовать в соответствии с ними.

Во-первых, дети должны находиться в центре нашей борьбы с нищетой. Этого нельзя добиться без дополнительных ресурсов. Как развитые, так и развивающиеся страны должны внести свой вклад. Мы все должны инвестировать в детей. Именно это предусмотрено в Плане действий Норвегии по борьбе с нищетой в странах Юга к 2015 году. Мы обязались увеличить объем своей официальной помощи на цели развития до 1 процента от валового внутреннего продукта (ВВП) к 2005 году. Я настоятельно призываю другие богатые страны достичь установленного Организацией Объединенных Наций показателя в 0,7 процента от ВВП на официальную помощь в целях развития и использовать эти средства для эффективной борьбы с нищетой. Мы должны добиться того, чтобы развитые страны приняли в этом участие.

Во-вторых, мы должны четко определить свои первоочередные задачи как на Севере, так и на Юге. Следует уделять больше внимания основным социальным услугам. Требуется значительные инвестиции в сферу образования и здравоохранения. Образование вполне может стать самым важным средством преодоления нищеты. А в нем главную роль играет образование девочек. Иммунизация детей не только облегчает их страдания, но и способствует борьбе с нищетой и поощряет экономический рост.

В-третьих, необходимо уделять особое внимание детям, находящимся в бедственном положении. Вооруженные конфликты создают серьезную угрозу для миллионов детей не только в плане голода, болезни и смерти, но и перемещения, потери близких и грубых нарушений прав человека. Мы должны еще активнее заняться предотвращением конфликтов. Мы должны сделать больше для защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Дети должны быть в основе наших усилий. Весьма отрадно, что Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, вступил в силу. Давайте же добьемся его реального выполнения, с тем чтобы добиться реальных изменений для реальных детей в реальных конфликтах во всем мире.

Пагубное влияние на детей оказывает пандемия ВИЧ/СПИДа. Мы, возможно, сталкиваемся с кошмарным сценарием, согласно которому к 2010 году будет 40 миллионов голодных и нищих сирот, не имеющих ни образования, ни работы; сирот, которые с готовностью пополняют уголовные

шайки, станут солдатами или будут подвергаться иным формам эксплуатации; сирот, нуждающихся в уходе и защите. Дело еще не дошло до этого, но требуется срочная помощь и меры. Битва против ВИЧ/СПИДа является также битвой за наших детей.

В-четвертых, несмотря на огромные трудности, детей никогда не следует рассматривать в качестве части проблемы. Они являются частью решения. Они — наше самое важное достояние. Они — наши будущие партнеры. Они — наше будущее. Мы не должны подвести их ни здесь в Нью-Йорке, ни в своих странах.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем я предоставлю слово следующему оратору, я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что доклад Комитета по проверке полномочий специальной сессии был издан в качестве документа A/S-27/18. В этой связи поправка к проекту резолюции, рекомендованному Комитетом по проверке полномочий в пункте 13 его доклада, выпущена в качестве документа A/S-27/L.2.

Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Паолу Ренату Соуза, министра образования Бразилии.

Г-н Соуза (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия весьма рада видеть г-на Хан Сын Су на посту Председателя данной специальной сессии.

Я хотел бы воздать должное послу Ямайки Патриции Даррант и Детскому фонду Организации Объединенных Наций в лице его Директора-исполнителя Карол Беллами за их прекрасную работу. Я также выражаю признательность Генеральному секретарю за качество его доклада «Мы, дети».

Цикл мировых конференций, посвященных правам человека и социальным вопросам и проводившихся в 90-е годы, был начат и сейчас завершается совещанием, посвященным детям. План действий по поощрению прав ребенка и подростков должен основываться на принципах, целях и договоренностях, достигнутых в Рио-де-Жанейро, Риме, Каире, Копенгагене и Пекине и на конференциях по обзору хода их осуществления.

Бразилия добилась значительного прогресса в деле достижения 27 целей, установленных в 1990 году. Мы в полной мере реализовали 9 из этих

целей, частично достигли еще 11 и ведем сбор данных, необходимых для оценки результативности усилий, предпринятых для достижения остальных из них. Бразилия ратифицировала Конвенцию о правах ребенка и приняла в июле 1990 года широкую и эффективную правовую основу — статут ребенка и подростка, который в некоторых областях идет несколько дальше, чем сама Конвенция. Ее реализация не только означала институциональные и административные изменения на всех уровнях, но и проложила путь к созданию сложной системы контроля и оценки с участием правительства и гражданского общества.

С этой целью по всей стране на местном уровне было создано более 1500 опекунских советов в составе пяти избираемых членов. Мы поощряем проведение кампаний по повышению информированности для стимулирования свободной и всеобщей регистрации рождения детей.

В области образования, за которое я отвечаю, моя страна также добилась заметного прогресса. Примерно 5,5 процента нашего валового внутреннего продукта выделяется на государственное образование. В настоящее время 97 процентов бразильских детей в возрасте от 7 до 14 лет посещают школу. Более широкий доступ к базовому образованию является одной из важнейших задач нынешней администрации с 1995 года. Государственная система образования в состоянии охватить всех детей в возрасте от 7 до 14 лет и принять большинство детей в возрастной группе от 15 до 17 лет. В период с 1996 по 1999 год в школьную систему было включено 4 миллиона новых детей.

Изменения в распределении ресурсов и управлении ими позволили увеличить объем средств, выделяемых на базовое образование, на 33 процента. За счет этих ресурсов мы смогли улучшить инфраструктуру школ и предоставлять более качественное образование. За два с половиной года, с декабря 1997 года по июнь 2000 года, было принято на работу 100 000 новых преподавателей, а их средняя заработная плата возросла на 30 процентов. Ресурсы используются более эффективно и направляются непосредственно в школы.

Исходя из успешного опыта городов Кампинас, Бразилиа и Рибейран-Прету, федеральное правительство приняло решение распространить на всю страну инициативу «Школьный фонд» — про-

граммы стипендий, в рамках которой предоставляются ежемесячные стипендии матерям с низким уровнем доходов, с тем чтобы они не забирали своих детей из школы. На это потребуется каждый год свыше 700 млн. долл. США. «Школьный фонд» является крупнейшей в Бразилии программой прямого перераспределения доходов. Она обеспечивает 20-процентное увеличение доходов семей, которым выплачиваются такие стипендии. Она также предусматривает расширение возможностей женщин, предоставляя им непосредственный доступ к семейному бюджету и побуждая их участвовать в образовании своих детей. С момента начала этой программы в феврале 2001 года помощь оказана уже 9 миллионам детей из 5 миллионов семей. В ближайшем будущем мы рассчитываем охватить 5,8 миллиона матерей и 11 миллионов детей.

Бразилия решительно выступает за постепенный отказ от детского труда. Помимо мер, принимаемых министерствами юстиции и труда, я хочу упомянуть о программе по искоренению детского труда, рассчитанной на бедные и социально-уязвимые семьи с детьми в возрасте от 7 до 14 лет и осуществляемой при поддержке Международной организации труда. Данная программа предусматривает также выплату стипендий, для того чтобы дети продолжали посещать школу. В прошлом году этой программой было охвачено примерно 400 000 детей и подростков как в городских, так и в сельских районах.

За прошедшие 10 лет мы достигли или почти достигли большинства целей в области здравоохранения, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Заметно снизились уровни младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет. Регулярно проводимые кампании иммунизации и вакцинации способствовали снижению числа подпадающих профилактике инфекций и заболеваний. Был ликвидирован полиомиелит, и снизилась смертность в результате диарейных заболеваний. Практически полностью преодолены расстройства, связанные с нехваткой йода. Наблюдается значительное расширение доступа женщин и девушек к услугам в области гигиены половой жизни и репродуктивного здоровья. Однако мы понимаем, что эти услуги необходимо совершенствовать, с тем чтобы добиться снижения все еще неприемлемо высоких уровней дорожной и материнской заболеваемости и смертности. Число

матерей, кормящих младенцев грудью до 6 месяцев, возросло с 22 процентов в 1975 году до 69 процентов в 1999 году.

В связи с эпидемией ВИЧ/СПИДа я хочу указать, что мы настроены на решительную борьбу с ВИЧ/СПИДом с учетом аспекта, связанного с правами человека и комплексного подхода, который предусматривает профилактику и лечение, включая всеобщий бесплатный доступ к антиретровирусным лекарственным препаратам, с уделением особого внимания проблеме «вертикальной» передачи инфекции.

В заключение я хотел бы подчеркнуть и выделить основополагающую роль гражданского общества Бразилии, включая деятельность добровольцев, а также частного сектора, который во многом способствовал достижению многих из целей, установленных в 1990 году. Будучи готовы установить новые цели и задачи по созданию лучшего и более благоприятного мира для наших детей, мы по-прежнему уверены в том, что солидарность и братство, которые обусловили наш успех в прошлом, останутся нашими руководящими принципами и в будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Ее Превосходительства г-жи Кристины Токарска-Бернацик, заместителя государственного министра, министра труда и социальной политики Польши.

Г-жа Токарска-Бернацик (Польша) (*говорит по-английски*): В ходе этого обсуждения на пленарном заседании я имею честь представлять правительство Польши. Позвольте мне прежде всего подчеркнуть, что мы считаем весьма уместным, когда Генеральная Ассамблея, как наиболее яркое воплощение международного сообщества, подтверждает и ставит во главу угла права человека наиболее уязвимых членов общества в этом самом городе, где 11 сентября прошлого года права человека были столь грубо попораны фанатиками-террористами.

То необычайно высокое внимание, которое уделяется данной специальной сессии, весьма точно отражает остроту стоящей перед нами проблемы — создания мира, пригодного для жизни детей. На международном уровне мы стремимся создать мир, более пригодный для жизни детей, путем выработки базовых стандартов их защиты, обмена знаниями о

наиболее эффективных методах и установления целей нашей национальной политики. Я могу с гордостью сказать, что в этом направлении Польша добилась заметных успехов.

В 1978 году в Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека Польша стала одним из инициаторов разработки Конвенции о правах ребенка, которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1989 году. Конвенция была ратифицирована небывалым в истории числом стран — 192, и Польша была одной из первых в их числе. В 2001 году Польша подписала Факультативные протоколы к Конвенции, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Я должна упомянуть, что сегодня с нами в этом зале в качестве членов делегации Польши присутствуют два человека, которые многое сделали для разработки этой Конвенции — профессор Адам Лопатка и профессор Мария Лопаткова. Я хочу выразить им признательность за их усилия.

Инициатива Польши привела также к принятию в 2000 году Международной конвенции против транснациональной организованной преступности. К этой Конвенции прилагаются протокол о пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и протокол против незаконного ввоза мигрантов. Ранее в 1998 году Польша вместе с другими странами прилагала неустанные усилия для принятия Международной конференцией труда Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда и последующих документов. Эти основополагающие принципы и права предусматривают запрещение детского труда. Польша также ратифицировала Конвенцию Международной организации труда (МОТ) №138 о минимальном возрасте для приема на работу и в настоящее время завершает ратификацию Конвенции МОТ №182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Польша особенно гордится нашим вкладом в принятие и поощрение применения международных документов, которые упоминаются в проекте итогового документа настоящей сессии (A/S-27/3), как международных стандартов, имеющих большое значение и закладывающих основу для всех действий в интересах детей и подростков.

Каковы же достижения и неудачи Польши через 12 лет после проведения Всемирной встречи на

высшем уровне в интересах детей и принятия на ней Декларации и Плана действий? Начиная с нашей конституции законы Польши соответствуют международным стандартам защиты детей, матерей и семьи. С 2000 года в Польше действует специальный омбудсмен по делам детей, который следит за соблюдением прав детей, вмешивается от имени детей в тех случаях, когда их права или интересы нарушаются и когда не срабатывают обычные процедуры обжалования решений.

Как и в других странах мира, достигнутые нами результаты неодинаковы. В 2001 году правительство Польши представило Генеральному секретарю наш национальный доклад о достигнутом прогрессе. Среди позитивных моментов в докладе указывается на сокращение младенческой смертности более чем на 50 процентов и сокращение смертности среди детей в возрасте до 5 лет на 40 процентов. Материнская смертность в Польше снизилась более чем на 65 процентов. Предоставляется всеобщий доступ к начальному образованию. Уровень грамотности достиг практически 100 процентов, хотя все еще существует функциональная неграмотность. Польша располагает развитой системой охраны материнства и выплаты специальных пособий для оказания поддержки семьям в деле воспитания детей. Принимаются различные меры в области деторождения и планирования семьи. Кроме того, основы полового воспитания включены в учебную программу польских школ. Нынешнее правительство стремится добиться того, чтобы такие знания изучались на комплексной основе с помощью высококвалифицированных педагогов. В целом Польша достигла целей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

К числу недостатков можно отнести сохраняющиеся различия между развитыми городами Польши и ее относительно слаборазвитыми сельскими районами, где проживает около 30 процентов ее граждан. Социальные последствия этих диспропорций недавно обострились в результате уменьшения темпов экономического роста и выхода на рынок труда большого числа лиц, родившихся в период резкого увеличения рождаемости, и связанного с этим роста безработицы, которая составляет сейчас свыше 18 процентов. Все эти факторы так или иначе отрицательно сказываются на семьях и детях.

Даже самая эффективная социальная политика сама по себе не поможет преодолеть эти различия в ближайшее время. Путем проведения здоровой макроэкономической политики правительство создает условия для ускорения темпов экономического роста в будущем. Хотя начатая в 1999 году реформа в области образования требует некоторых корректировок, она призвана подготовить учащихся к деятельности на нынешнем требовательном и гибком рынке труда. Новые учебные программы отказываются от подготовки в узкоспециальных областях в пользу более широкого подхода, позволяющего учащимся овладеть навыками деловой практики. Предстоящее вступление Польши в Европейский союз создаст беспрецедентные возможности для ускорения темпов экономического роста и социального развития.

Однако для более эффективного достижения этих целей нам необходима поддержка местных общин, церковью и неправительственных организаций. В минувшее десятилетие число таких организаций в Польше резко возросло. Более 20 из них принимали участие в подготовке данной сессии. Они рассматриваются в качестве полезных партнеров на всех уровнях государственного управления, как национальном, так и местном. В целях поощрения деятельности добровольцев среди наших граждан нынешнее правительство внесет законопроект в поддержку некоммерческих организаций, занимающихся деятельностью на благо общества. Добровольные организации укрепляют гражданское общество. Они предоставляют молодежи позитивную альтернативу различным и порой преступным субкультурам, которые создают несовершеннолетних. Мы рассматриваем их в качестве важных союзников в деле борьбы с правонарушениями среди несовершеннолетних. В частности, мы полагаем, что противоправным действиям несовершеннолетних необходимо уделять больше внимания и рассматривать на более комплексной основе в рамках международных форумов, подобных данной специальной сессии.

И все же, несмотря на неодинаковые результаты и достижения, Генеральный секретарь в своем десятилетнем обзоре «Мы, дети» справедливо указал, что

«...в мире ... в интересах детей за десятилетие, истекшее после Всемирной встречи на высшем уровне, было достигнуто больше, чем за

какой-либо другой период». (A/S-27/3, пункт 36)

Генеральный секретарь высказывает мнение о том, что были созданы условия для «решительной переориентации национальных инвестиций на благо детей» (пункт 47). Он отмечает, что данная специальная сессия по положению детей должна стать той вехой, которая ознаменует первый шаг. Мы все должны стремиться к такому результату.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Пак Гир Ёну, главе делегации Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Пак Гир Ён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Данная специальная сессия, созванная в новом столетии, имеет особое значение в плане обзора хода осуществления принятых в минувшем десятилетии целей в области выживания, защиты и развития детей, которые были сформулированы на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и поиска практических путей и средств достижения этих целей в нынешнем десятилетии.

Делегация Корейской Народно-Демократической Республики вместе с другими делегациями будет добиваться того, чтобы данная специальная сессия стала еще одной важной вехой в деле содействия достижению общей задачи человечества — обеспечения благополучия детей.

Под мудрым руководством уважаемого генерала Ким Чен Ира правительство Корейской Народно-Демократической Республики проводит политику создания для детей самых благоприятных условий, рассматривая их как «национальное сокровище» и уделяя первоочередное внимание уходу за детьми и образованием на основе идеи чучхе, в центре которой находится человек. Корейская Народно-Демократическая Республика приняла свою программу социалистического образования, Закон о государственном здравоохранении и Закон о воспитании и образовании детей и создало систему бесплатного медицинского обслуживания и всеобщего 11-летнего обязательного и бесплатного образования, обеспечив тем самым полную ответственность государства за здоровье и благополучие детей и женщин.

Благодаря проведению в жизнь государственной политики в области общественного здравоохранения и образования были достигнуты успехи в осуществлении нашего национального плана действий за рассматриваемый период, и к началу 90-х годов был достигнут уже заметный прогресс в деле реализации целей в интересах детей.

Во второй половине 90-х годов целый ряд стихийных бедствий в сочетании с другими внешними факторами повлек за собой серьезные негативные последствия для экономического развития страны, создав немалые затруднения и проблемы для усилий правительства по обеспечению благополучия детей. Тем не менее, правительство неизменно предоставляет социальные услуги, такие, как бесплатное образование и бесплатное медицинское обслуживание. Корейская Народно-Демократическая Республика приняла недавно законы и положения, такие, как закон об образовании 1999 года, и неизменно применяет действующие законы, обеспечивая тем самым дальнейший прогресс в этой области.

В связи с вопросом о благополучии и защите детей и женщин правительство постоянно уделяет внимание международному сотрудничеству и взаимодействию. В прошлом году Корейская Народно-Демократическая Республика присоединилась к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и готовит свой второй доклад по Конвенции о правах ребенка. Корейская Народно-Демократическая Республика также тесно сотрудничает с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими международными организациями, неправительственными организациями и донорами в целях обеспечения благополучия детей.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить глубокую признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и странам-донорам, неправительственным и другим организациям и особенно г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю ЮНИСЕФ, за их искреннюю помощь в наших усилиях по содействию благополучию детей.

Делегация Корейской Народно-Демократической Республики считает, что на нынешней сессии необходимо уделить первоочередное внимание следующим вопросам. Во-первых, наряду с прочной правовой системой необходимо создать соот-

ветствующую национальную политику, которая бы обеспечивала выживание, защиту, развитие и участие детей.

Во-вторых, следует обеспечить укрепление и развитие национальных экономических основ, способствующих полной реализации целей на десятилетие, которые будут приняты на нынешней специальной сессии. Эффективная национальная экономика обеспечивает прочную материальную основу для благополучия детей.

В-третьих, необходимо создавать международные условия, способствующие решению проблем детей на прочной основе. В соответствии с этим необходимо устранить отрицательные последствия глобализации, отменить односторонние экономические санкции и блокады в отношении развивающихся стран и урегулировать конфликты на основе мирного диалога. Жизнь показывает, что односторонние экономические санкции и блокады в отношении развивающихся стран и различные конфликты оказывают пагубное воздействие на отдельные страны и прилегающие регионы, а также на их социально-экономическое развитие, создавая угрозу для права на выживание миллионов детей.

Наконец, необходимо увеличить финансовые взносы и укрепить международное сотрудничество в целях решения проблем детей.

Обеспечение прочного мира на Корейском полуострове является сегодня одним из основных предварительных условий решения проблем детей в нашем регионе. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики сделает все возможное для укрепления сотрудничества между Севером и Югом Кореи, отвергая при этом все формы зависимости от внешних сил, в целях полной реализации исторической совместной декларации Севера и Юга, которая отражает волю и устремление корейского народа к достижению национального воссоединения на основе своих собственных усилий.

Уделяя должное внимание делу реализации новых целей на предстоящее десятилетие, Корейская Народно-Демократическая Республика будет направлять все свои усилия на выполнение благородной задачи обеспечения благополучия детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю

слово Ее Превосходительству г-же Луисе Дуран де Лагос, главе делегации Чили.

Г-жа Дуран де Лагос (Чили) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение моего правительства в связи с тем, что г-н Хан Сын Су в качестве Председателя руководит работой данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. У моей делегации нет сомнения в том, что его опыт и мудрость будут способствовать достижению консенсуса по вопросу, имеющему особое значение для будущего человечества.

Мое правительство приняло к сведению то особое внимание, которое Генеральный секретарь уделяет вопросу о детях. Мы признательны за такую приверженность и мы выражаем благодарность г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций и особенно Постоянному представителю Ямайки Патриции Даррант, которая с энтузиазмом и большим умением руководила работой по подготовке к данной специальной сессии.

Задача возрождения в качестве развитой страны со сложившимися социальными институтами в новом столетии неизбежно требует в качестве предварительного условия предоставления нашим детям и подросткам культурных, духовных и материальных предпосылок, необходимых для того, чтобы они в полной мере реализовали свои возможности.

Чили последовала этому принципу и уделяет внимание потенциалу и вкладу молодежи и детей вместо политики социального попечения в целях удовлетворения их потребностей. Такой подход стал итогом длительного процесса накопления опыта и оценки, особенно на протяжении минувшего десятилетия.

В 1990 году в Чили одновременно произошло два важных события, которые способствовали уделению более пристального внимания вопросам защиты детей и подростков: восстановление демократии и созыв Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Эти события побудили мою страну ратифицировать Конвенцию о правах ребенка в том же году. За прошедшее с тех пор десятилетие были достигнуты весьма заметные успехи в рамках принятого в 1992 году Национального плана действий в интересах детей, предусматривающего целенаправленные усилия государства в области

здравоохранения, улучшения жилищных условий, образования и принятия законов по защите прав и неприкосновенности детей и подростков.

Благодаря политике, сочетающей экономический рост и устойчивый прогресс в области социального равенства, уровни нищеты и нужды среди детей и подростков были сокращены с 50,7 процента в 1990 году до 29,1 процента в 2000 году.

В рамках мер по охране здоровья почти все дети в возрасте до 6 лет проходят регулярные медосмотры в сети медико-санитарного ухода, а порядка 98 процентов из них охвачены комплексным планом иммунизации.

Благодаря реформе в области образования Чили расширила охват учащихся на всех уровнях обучения, добившись самого большого прогресса в области дошкольного образования, где имел место рост с 20,9 процента в 1990 году до 32,5 процента в 2000 году, и в сфере среднего образования, где было отмечено увеличение с 80,3 процента в 1990 году до 90 процентов в 2000 году.

В законодательной области были изменены или приняты законы, направленные на защиту и гарантию прав детей и подростков: в качестве примеров можно привести законы об установлении отцовства, об усыновлении и о предупреждении бытового насилия. Тем не менее неравенство сохраняется в зависимости от района, в котором живут дети, и от социально-экономического положения их семей и осложняется новыми проблемами, такими, как наркомания, детская проституция, неуклонный рост числа беременных среди подростков и детский труд, что требует скоординированных усилий со стороны государства и гражданского общества.

Для решения этих проблем правительство разработало национальную политику в интересах детей и подростков, которая осуществляется в рамках всеобъемлющего плана действий на 2001-2010 годы. В соответствии с этой политикой, в основе которой лежат положения Конвенции о правах ребенка, дети рассматриваются в качестве индивидуумов, обладающих присущими им качествами и правами по отношению к государству, семье и обществу. Основные цели национальной политики в интересах детей и подростков состоят в поощрении прав, укреплении семьи, координации государственных мер политики, всесторонней защите детей и участии детей и подростков.

Одним из аспектов национальной политики является всеобъемлющая реформа системы правосудия в целях обеспечения защиты прав детей. Такая реформа предусматривает принятие закона о защите прав детей и подростков и создание специальной системы уголовного правосудия для несовершеннолетних правонарушителей. Кроме того, будет принят закон о семейном суде, предоставляющий судьям юрисдикцию по рассмотрению дел, касающихся таких вопросов, как жестокое обращение с детьми, бытовое насилие, усыновление, установление отцовства и выплата алиментов.

Предложения в области образования включают расширение доступа к качественному образованию и создание механизмов, обеспечивающих продолжение учебы в школе. В этой связи в прошлом году был принят закон, позволяющий молодым девушкам, которые имеют детей или беременны, продолжать и завершить свое образование. Бесплатные услуги в области охраны здоровья, предоставляемые в рамках учебных заведений, будут дополнены новыми специализированными областями. Программа охраны здоровья в школах также будет расширена и распространена на учащихся средней школы в возрасте до 18 лет. На местном уровне особое внимание будет уделяться общинным механизмам, обеспечивающим удовлетворение потребностей детей и подростков в плане организации отдыха и досуга. Будут изучаться новые методы работы в области художественного творчества и культуры, такие, как создание молодежных и детских оркестров, что позитивно сказывается на детях, их семьях и обстановке в общинах.

С учетом вышеизложенного Чили подтверждает сегодня свою приверженность Конвенции о правах ребенка и механизмам по ее осуществлению, созданным Организацией Объединенных Наций. Почти 47 лет назад в связи с торжественным заседанием, посвященным вопросу о правах человека, наша поэтесса и лауреат Нобелевской премии Габриела Мистраль направила послание, которое было зачитано в этом самом зале:

«Я была бы счастлива, если бы наши благородные усилия в интересах обеспечения прав человека были бы искренне поддержаны всеми странами мира. Это было бы величайшим триумфом, достигнутым в наше время».

Я думаю, что эти слова не утратили своего значения и сегодня, особенно если мы адресуем их миллионам детей и молодых людей, которые требуют от нас создать более справедливый мир.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово г-же Марии-Терезе Эрмань, главе делегации Франции.

Г-жа Эрмань (Франция) (*говорит по-французски*): Президент Французской Республики давно планировал лично принять участие в этой специальной сессии по положению детей, в которой он весьма заинтересован, будучи убежден в том, что здесь дуют ветры перемен, ветры щедрости и надежды для детей мира. Сроки проведения выборов во Франции не позволили ему присутствовать здесь сегодня. Поэтому я выступаю перед Ассамблеей в качестве его личного представителя в ходе процесса подготовки данной сессии. От его имени я хотела бы воздать должное Генеральному секретарю, г-же Беллами и г-же Даррант за их беспримерные действия в интересах детей, включая подготовку данной сессии. Во Франции в процессе подготовки к сессии было предпринято немало инициатив и подготовлено 100 предложений в отношении выработки новой политики в интересах детей, которую я имела честь представить президенту Республики.

Необходимо использовать данную специальную сессию, с тем чтобы объединить и закрепить в общем процессе те направления деятельности, которые наметились после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и после принятия Конвенции о правах ребенка в 1989 году. Однако данная сессия должна также вдохнуть новую жизнь в политику в интересах детей и ознаменовать нашу готовность удвоить усилия на их благо.

Для того, чтобы удвоить наши усилия, необходимо прежде всего, чтобы мы подтвердили свою исходную конвенцию и подход, основывающийся на правах ребенка. Осуществление принятой 20 ноября 1989 года Конвенции, которая имеет столь основополагающее значение, что она была ратифицирована практически всеми государствами, сыграло важнейшую роль в прошедшем десятилетии в плане мобилизации общемировых усилий в интересах детей. Если бы мне было предложено выделить три права, то я бы назвала право на защиту от всех

форм насилия; право на образование, особенно для девочек, потому что в этом – залог мирового прогресса; и право на здравоохранение ввиду ужасных проблем, которые создают такие эпидемии, как ВИЧ/СПИД и малярия. В плане подтверждения этого подхода было бы вполне оправданным объявить 20 ноября международным днем прав детей.

Тем не менее, признание этих прав не должно приводить к тому, чтобы дети выросли раньше времени и чтобы наличие этих прав трактовалось как отсутствие каких-либо ограничений: прежде чем дети станут взрослыми, необходимо, чтобы чей-то авторитет направлял, учил и поддерживал их. В этом плане ответственность несем мы все — родители, педагоги, семьи и государственные учреждения. Родители должны в полной мере выполнять свои обязанности по отношению к детям.

Однако подтверждение наших усилий означает также конкретное и решительное осуществление далеко идущих мер правового характера, выработанных на протяжении прошедших десяти лет на основе Конвенции о правах ребенка. Франция призывает к всеобщей ратификации Конвенции и Факультативных протоколов к ней, касающихся двух наихудших форм насилия в отношении детей — Протоколов, которая моя страна недавно ратифицировала. Франция выражает удовлетворение в связи с тем, что под эгидой Генерального секретаря готовится и будет вскоре издан доклад по вопросу о насилии в отношении детей. Она также приветствует то повышенное внимание, которое Совет Безопасности уделяет серьезной проблеме детей в условиях вооруженных конфликтов. Факты таковы: 2 миллиона детей погибли в конфликтах с 1990 года, 6 миллионов были ранены или стали инвалидами и 10 миллионов испытали психологическую травму вследствие гибели родителей или сексуального надругательства.

Сексуальное насилие в отношении детей, детская порнография и преступное использование для этой деятельности таких новых методов, как Интернет, являются новыми проблемами, которые необходимо решать. Ни одна страна и ни одно учреждение не могут похвастаться тем, что они полностью решили эти проблемы. Защита детей является постоянной обязанностью, которая лежит на нас всех. Для выполнения этой обязанности мы должны обеспечить эффективное осуществление соответствующих конвенций и контроль за их выполнением,

в том числе путем предоставления Комитету по правам ребенка необходимых ему ресурсов и координации международных действий, например, в отношении борьбы с детской порнографией и сексуальной эксплуатацией детей.

Мы должны также удвоить свои усилия, чтобы оставить в наследство нашим детям чистую и устойчивую планету. В связи с предстоящей Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, на которой будут рассматриваться вопросы охраны окружающей среды и солидарности между поколениями, разве не обязаны мы обеспечить «справедливость в отношениях между поколениями» и не только создать сегодня условия, в которых детям будет лучше жить без загрязнения и связанных с состоянием окружающей среды заболеваний, но и оставить грядущим поколениям мир, защита которого была обеспечена, и чистую экосистему? В этой связи Франция рекомендует повышать осведомленность детей в этих вопросах. Я хотела бы также напомнить о желании президента Французской Республики создать всемирную природоохранную организацию.

Наконец, самое важное — мы должны удвоить наши усилия для борьбы с нищетой и крайней нищетой. Необходимо прямо сказать, что мы не смогли достичь целей, установленных на Всемирной встрече 1990 года, во многом из-за того, что мы не сумели преодолеть нищету путем выделения достаточных финансовых и людских ресурсов. Для того чтобы наши дети жили лучше, мы должны активизировать борьбу с нищетой, реализовав цели, установленные на Саммите тысячелетия и подтвержденные на недавней Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее, прежде всего в отношении Африки. Социально-экономическое развитие как в развитых, так и в крайне бедных странах имеет решающее значение для улучшения участи детей. Я могу привести в качестве примера весьма сложную проблему детского труда. Переход от натурального хозяйства к экономике, ориентированной на прибыль, урбанизация, распад семьи как ячейки и поиски сравнительных преимуществ на мировом рынке разрушили прежнюю систему и привели к созданию сетей по эксплуатации ребенка. Мы должны осудить это явление и решительно бороться с ним, не ограничиваясь той практикой, которую Международная организация труда

определила как наихудшую форму такой эксплуатации.

На основе всего этого мы должны признать, что борьба с нищетой является важнейшим вкладом в дело улучшения участи детей. Она неизбежно требует увеличения объема финансовых взносов. Я хотела бы напомнить здесь о том призыве в отношении активизации усилий, с которым президент Французской Республики обратился в Монтеррее к промышленно развитым странам. Меры по борьбе с нищетой имеют решающее значение, однако их недостаточно для того, чтобы гарантировать уважение прав детей во всех странах и во все времена. Дети неодинаковы и находятся также в весьма различном положении. Однако наша решимость вести борьбу с насилием в отношении уязвимого населения должна быть неизменной.

Франция по-прежнему стремится реализовать свою мечту о том, чтобы распространить по всему миру многообразие культур, смелую мечту, которую она выбрала для себя: свобода, равенство и братство. Свобода равенство и братство прежде всего для наиболее уязвимых — для наших детей. В определенном смысле это именно то, чего хотят добиться для наших детей на пороге XXI века г-н Кофи Аннан и г-жа Карол Беллами, организовав эту специальную сессию. Мы не можем разочаровать наших детей и должны выполнить свои обязательства.

Исполняющий обязанности Председателя: *(говорит по-английски)*: Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Ричарду Райану, главе делегации Ирландии.

Г-н Райан (Ирландия) *(говорит по-английски)*: Я имею честь выступать на специальной сессии Генеральной Ассамблеи от имени правительства Ирландии. Задача данной специальной сессии состоит в том, чтобы возобновить и подтвердить обязательства, принятые международным сообществом во Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы. Дети являются нашим самым ценным ресурсом. Их необходимо беречь и лелеять. Мы должны показать, что мы приняли близко к сердцу слова, сказанные вчера на Детском форуме. Поэтому правительство Ирландии придает огромное значение успешному завершению работы данной специальной сессии, которая сама по себе твердо укоренилась в логике Декларации тысячелетия.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить мою коллегу и друга посла Патрицию Даррант за прекрасное руководство работой Подготовительного комитета. Она и другие члены Бюро предпринимали неустанные усилия, и поэтому мы уверены в успешном результате их работы.

Десятилетний обзор (A/S-27/3), подготовленный Генеральным секретарем и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) под названием «Мы, дети», содержит изложение всемирных усилий, предпринимавшихся на протяжении последних десяти лет в целях воплощения на практике намерений, целей и задач, содержащихся во Всемирной декларации и Плана действий, принятых в 1990 году.

Доклад Генерального секретаря явно свидетельствует о прогрессе, достигнутом за минувшие 10 лет. Мы имеем полное основание отметить достижения: сокращение смертности детей в возрасте до пяти лет; высокие и устойчивые уровни иммунизации детей в большинстве районов мира; практическая ликвидация полиомиелита; и беспрецедентно высокая доля детей, посещающих школу. Однако мы должны также признать то, что в докладе Генерального секретаря описано как «гнетущее сохранение столь знакомых человечеству пороков» (A/S-27/3, пункт 48): сохраняющиеся неприемлемые уровни нищеты во многих районах мира и растущее неравенство в доступе к услугам и богатству, которое справедливо названо в докладе «постыдным».

Данная специальная сессия дает нам возможность скорректировать свои цели и подтвердить нашу общую приверженность конкретным мерам в интересах всех наших детей. Мы должны совместно предпринять действия на национальном и международном уровнях и вновь продемонстрировать готовность помочь детям мира — всем детям мира. В представленном нам для принятия проекте итогового документа — «Мир, пригодный для жизни детей» — четко определены стоящие перед нами задачи на следующие десять лет.

Ирландия стремится наполнить конкретным содержанием те обязательства, которые мы взяли на себя, приняв в 1990 году Всемирную декларацию, не только потому, что дети составляют одну треть населения Ирландии, но и поскольку дети многое значат для нас и правительство Ирландии привержено делу обеспечения их благополучия. Это про-

явилось в расширении инвестиций и внесении важных изменений в законы и услуги в интересах детей в 90-е годы, однако, пожалуй, наиболее наглядным проявлением этого стала публикация в ноябре 2000 года первой всеобъемлющей национальной стратегии Ирландии в интересах детей, которая по своей направленности и целям перекликалась с документом «Мир, пригодный для жизни детей». Это также самая крупная инициатива в рамках осуществления нами Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

Национальная стратегия Ирландии в интересах детей предлагает конкретный и перспективный подход:

«Ирландия, где дети пользуются уважением в качестве юных граждан, способных внести полезный вклад и высказать свое мнение; где все дети пользуются заботой и поддержкой со стороны семьи и общества в целом; где у них есть счастливое детство и возможность реализовать свои способности».

Учет мнения и привлечение детей являются одной из основных целей нашей национальной стратегии. Был учрежден национальный детский парламент, а недавно мы приняли закон об учреждении должности омбудсмена по делам детей в целях поощрения и защиты прав и благополучия детей.

Национальная стратегия осуществляется в интересах всех ирландских детей, но в то же время признает, что некоторые из наших детей нуждаются в дополнительной поддержке. В ней изложены конкретные обязательства по преодолению нищеты и социальной отчужденности, с тем чтобы у всех наших детей могло быть счастливое детство в соответствии с нашим подходом. В ней содержится решительное обязательство оказывать поддержку детям путем укрепления возможностей их семей и общин. Таким образом, национальная стратегия осуществляется на основе партнерских взаимоотношений между детьми, семьей и местными общинами при поддержке государства и добровольного и частного секторов, все из которых принимают участие в этом процессе, но каждый выполняет присущую ему функцию.

В целях укрепления процесса осуществления были созданы новые национальные и местные структуры. К их числу относится комитет по делам детей при кабинете министров, который возглавляет

премьер-министр, и отдельная должность министра по вопросам охраны детства. Деятельности этого министерства оказывает поддержку недавно созданное национальное бюро по делам детей. Эти новые структуры будут использованы для достижения прогресса в деле реализации целей, изложенных в документе «Мир, пригодный для жизни детей». Аналогичный подход на основе партнерских связей использовался в ходе подготовительного процесса, и в итоговом документе содержится обязательство по его укреплению в ходе процесса осуществления. Мы решительно одобряем это.

Детский форум предоставил детям и молодым людям со всех уголков мира хорошую возможность встретиться для обсуждения своих взглядов и устремлений. Впервые в Организации Объединенных Наций мы слышали, как дети сообщали об итогах своих собственных обсуждений. Мы должны стремиться к расширению этих возможностей в своих собственных странах, с тем чтобы дети и молодежь могли лучше понимать гражданские ценности общества и стать ответственными гражданами, в полной мере используя свои способности и талант на благо своих семей, школ и местных общин.

На международном уровне Ирландия поддерживает практическую реализацию целей и задач, предусмотренных в документе «Мир, пригодный для жизни детей», на основе финансирования в рамках Ирландской программы помощи основных проектов ЮНИСЕФ в ряде секторов и областей деятельности. Размах и масштабы деятельности ЮНИСЕФ таковы, что сегодня он стал одним из крупнейших получателей финансирования по линии Ирландской программы помощи как за счет нашего вклада в его основные ресурсы, так и из фондов чрезвычайной помощи.

Ирландия готова обеспечивать финансирование ЮНИСЕФ на 2001–2003 годы. Правительство выделило 4,11 млн. евро в 2001 году, что было на 50 процентов больше предыдущего года. Ирландия также объявила о взносах на сумму порядка 5,52 млн. евро в 2002 году и 8 миллионов евро в 2003 году. Это обязательство отражает увеличение на 43 процента наших взносов в ЮНИСЕФ в 2001 году и его дальнейший рост на 44 процента и 43 в 2002 и 2003 годах, соответственно. К концу 2003 года основное финансирование ЮНИСЕФ по линии Ирландской программы помощи, как предполагается, составит 6,3 млн. евро, что более чем

втрое превышает уровень 2000 года, составлявший 2,54 млн. евро.

Политическая воля и стремление к достижению успеха станут основными факторами, определяющими успех в деле реализации целей и задач, предусмотренных в документе «Мир, пригодный для жизни детей». От имени правительства Ирландии я могу сказать, что мы готовы в полной мере выполнить эти цели и задачи и убеждены в том, что при наличии необходимой совместной политической воли мы можем добиться реального изменения жизни всех детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление Его Превосходительства г-на Лэмьюэля Станислоса, главы делегации Гренады.

Г-н Станислос (Гренада) (*говорит по-английски*): Я начну с того, что процитирую слова нестигаемого борца за свободу, президента нельсона Манделы, в связи с важнейшей ролью детей в рамках семьи, страны и всего мира:

«Мы должны сделать так, чтобы отныне никто из детей, являющихся нашим сокровищем, не был лишен заботы и внимания. Нам давно пора сделать что-то для их защиты. Я напоминаю вам о ваших собственных полномочиях и обязательствах сделать так, чтобы детям в этом мире жилось лучше».

Какие простые, но сильные слова, призывающие к действиям.

Бездействие — это роскошь, которую вряд ли может позволить себе данная двадцать седьмая специальная сессия по положению детей. В этой связи можно привести строчку из «Божественной комедии» Данте о том, что в зале стыда есть место для тех, кто не захотел встать на защиту детей. Защита прав детей является по существу правом человека, воплощенным в Конвенции о правах ребенка и двух Факультативных протоколах к ней. Эта Конвенция, которая вступила в силу в 1990 году, стала договором по правам человека, который ратифицирован наибольшим за всю историю числом государств. В ней подтверждается право детей жить в условиях, свободных от жестокого обращения, эксплуатации и отсутствия заботы.

Сегодня, почти через 12 лет после проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, мы собрались для проведения обзора осуществления Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей с точки зрения прогресса или отсутствия такового в 90-е годы. В докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Мы, дети», содержится наиболее точная оценка того, что было достигнуто и что еще предстоит сделать. На основе национальных обзоров по вопросу о положении детей во всех странах мира Генеральный секретарь делает вывод о том, что мир не выделяет достаточно средств на детей, особенно в области здравоохранения, образования и их защиты. Уделом детей зачастую остаются жестокое обращение, эксплуатация, нищета, неграмотность, недостаточное питание и болезни, особенно катастрофическая и смертельная эпидемия ВИЧ/СПИДа, что коренным образом противоречит духу и целям Конвенции о правах ребенка.

Невзирая на финансовые проблемы моей страны, мы можем с удовлетворением сообщить, что уровень младенческой смертности детей до 5 лет в 2000 году на Гренаде составил 26 на 1000 живорождений, что значительно ниже, чем средний показатель по региону, составляющий 378. Процентная доля детей, которым были сделаны прививки тремя необходимыми дозами вакцины против дифтерии, коклюша и столбняка, возросла с 81 процента в 1990 году до 88 процентов в 1999 году, что выше среднего показателя по региону, составляющему 87 процентов. И, конечно, начальное образование является обязательным для всех детей на Гренаде, что обеспечивает весьма высокий уровень грамотности.

В соответствии с целями специальной сессии по положению детей апрель был объявлен на Гренаде месяцем по предупреждению жестокого обращения с детьми и повышению информированности в этой области. Национальная коалиция Гренады по правам ребенка совместно с Всемирным движением в поддержку детей и представителем ЮНИСЕФ мобилизуют руководителей правительства, школы, неправительственные организации, церкви, профсоюзные движения и средства массовой информации в поддержку кампании «Скажи детям «да», стремясь уделять детям первоочередное внимание в рамках национальной программы действий. По завершении проводившейся в течение всего месяца

программы супруга премьер-министра г-жа Мариетта Митчелл сказала о детях:

«Они являются нашим самым ценным достоянием, будущим страны, и они заслуживают более благоприятных условий, способствующих их росту и развитию. В первую очередь мы должны прислушиваться к детям».

Я рад сообщить, что г-жа Мариетта Митчелл находится вместе с нами здесь, в зале Генеральной Ассамблеи.

Аналогичным образом премьер-министр Кит Митчелл принял участие в работе Детского форума, с тем чтобы ответить на вопросы детей и узнать их мнения относительно того, как наилучшим образом содействовать развитию их страны. Позднее премьер-министр организовал проект по обеспечению занятости и развития молодежи под названием «Имани»; это африканское слово, означающее веру в Бога, веру в себя и веру друг в друга. Проект «Имани» имеет целью предоставить 500 молодым людям в возрасте от 17 до 35 лет возможности приобрести и усовершенствовать навыки, получить опыт работы, повысить свою самооценку, приобрести уверенность и выработать позитивный подход к себе и к труду, получая при этом ежемесячную стипендию.

Проект итогового документа специальной сессии весьма уместно назван «Мир, пригодный для жизни детей» и дополняет документ под названием «Мы, дети». Поэтому Детский форум, проводившийся перед специальной сессией, является новшеством, которое могло бы стать самым важным итогом этой сессии. Вчера на открытии специальной сессии мы слушали их представителей и узнали, что устами младенцев иногда гласит мудрость. Не обязательно вести себя по-детски, чтобы оставаться детьми.

С точки зрения родителей дети являются их наградой и их долгом, их радостью и гордостью, занимают центральное место в семье. С точки зрения страны, да и всего мира дети — это те, кому мы вверяем будущее. Таким образом, они занимают одинаковое место в семье, в стране и во всем мире. Будущее детей — это будущее мира.

В заключение я хочу напомнить слова древнего китайского философа Менция, который сказал, что нужно сначала присматривать за своими собст

венными детьми, а затем так же заботиться о детях мира.

Я благодарю Председателя, г-жу Карол Белла-ми и посла Патрицию Даррант.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Рашиду Алимову, главе делегации Таджикистана.

Г-н Алимов (Таджикистан): Оценивая в ходе специальной сессии прогресс, достигнутых со времени проведения в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, каждый из нас справедливо ставит вопрос: все ли мы сделали для того, чтобы «все дети росли здоровыми в условиях мира и уважения достоинства?». Оценки, прозвучавшие в этом зале и в рамках «круглых столов», показывают, что результаты, которые мы имеем, далеко неоднозначны.

Несмотря на определенный прогресс, проблема обеспечения выживания, защиты и развития детей стоит сегодня не менее остро, чем 10 лет тому назад. Достижение целей, обозначенных в новом Плане действий, невозможно в одиночку, потому так важен вклад всего сообщества наций и отдельной страны в благородное дело защиты прав каждого ребенка на земле.

Делегация Таджикистана ожидает, что специальная сессия даст новый импульс нашим коллективным усилиям, направленным на обеспечение лучшего мира и лучшего будущего для наших детей. Это критически важно на фоне сохраняющейся нищеты и неравенства, распространяющейся болезни ВИЧ/СПИДа и других опасных заболеваний, вооруженных конфликтов и террористических актов, которые уносят жизни ни в чем не повинных людей, в том числе беззащитных детей.

Весь цивилизованный мир по-прежнему скорбит вместе с американским народом, ставшим объектом нападения международных террористов 11 сентября 2001 года. Сегодня утром информационные агентства распространили трагическую новость о том, что в результате террористического акта в городе Каспийске, Российская Федерация, погибло 32 человека, в том числе 12 детей, десятки людей ранены. Делегация Таджикистана выражает глубокие соболезнования родным и близким пострадавших, всем россиянам. Мы также скорбим о

всех тех, кто пал от рук террористов в различных точках планеты. В современном взаимосвязанном и взаимозависимом мире боль утраты становится общей, независимо от того, где произошла трагедия.

В Таджикистане, который на заре своей независимости пережил гражданскую войну, лицом к лицу столкнулся с терроризмом и экстремизмом, глубоко понимают, к каким последствиям могут привести эти отвратительные явления. Пятьдесят пять тысяч сирот, разрушенные школы и детские дома, дошкольные и педиатрические медицинские учреждения — такова печальная картина межтаджикского конфликта, завершившегося в июне 1997 года подписанием Общего соглашения о мире и национальном примирении. Таджикистскому обществу, его будущему был нанесен тяжелейший удар. Такие негативные тенденции, как, например, увеличение в три раза к 1995 году числа случаев анемии среди детей всех возрастных групп, могли свести на нет прогресс, достигнутый в Таджикистане в сфере развития человека за последние 70 лет.

Несмотря на объективные социальные и экономические трудности, в Таджикистане был сделан значительный шаг в достижении целей Всемирной встречи в интересах детей и реализации положений, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, которые были и остаются главными ориентирами при выработке правительством Таджикистана приоритетных направлений деятельности по улучшению положения детей. Об этом свидетельствует в том числе и последовательная реализация комплекса мер, направленных на защиту детей в период постконфликтного миростроительства и углубленных экономических преобразований.

Координатором в этой многоплановой работе выступает созданная по инициативе президента страны Комиссия по правам ребенка, которую возглавляет заместитель премьер-министра Таджикистана. На состоявшейся в 2001 году первой национальной Конференции по защите прав ребенка были определены основные направления деятельности Комиссии, задачи по вовлечению детей и подростков в принятие решений, которые затрагивают их жизнь.

Мы удовлетворены расширяющимся сотрудничеством с Детским фондом Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими финансовыми институтами. При поддержке учреждений Органи

зации Объединенных Наций и международных организаций восстанавливаются школы и детские дома, развиваются новые типы школ и учебных заведений, абсолютное большинство детей школьного возраста получает бесплатное образование.

Республика Таджикистан принадлежит к числу тех государств Азии, социально-экономическое развитие которых во много зависит от решения демографических проблем, связанных с быстрым ростом численности населения. Несмотря на то, что в стране наблюдается устойчивое увеличение объема валового внутреннего продукта, непропорциональный прирост населения привел к резкому уменьшению показателя ВВП на душу населения за последние 10 лет. В результате более 80 процентов наших граждан относятся к малообеспеченным слоям общества. В рамках Стратегии по сокращению бедности в Таджикистане предусмотрены меры по смягчению бедности, оказанию помощи бедным семьям в покупке одежды и учебников, развитию малого предпринимательства и микрокредитования.

Осуществление дальновидной демографической политики правительство Таджикистана ставит в число своих главных приоритетов. Она найдет свое отражение в программе демографического развития страны. Ее центральными элементами станут вопросы репродуктивного здоровья, охраны материнства и детства, воспитания здорового подрастающего поколения. Полагаем, что в этой работе мы сможем опираться на возможности Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, который мы рассматриваем в качестве главного союзника в осуществлении разумной демографической политики. Отмечу, в частности, что за последние годы нам удалось достичь существенного прогресса в деле снижения детской и материнской смертности. Дает свои позитивные результаты осуществляемая в стране национальная программа борьбы с анемией.

С учетом особенностей переживаемого сейчас Таджикистаном периода социально-экономического развития главной целью государственной социальной политики по части улучшения положения детей является преодоление негативных тенденций, стабилизация положения детей и создание реальных предпосылок для дальнейшей положительной динамики процессов жизнеобеспечения подрастающего поколения. В этой связи мы намерены продолжать уделять повышенное внимание охране и защи-

те прав детей, обеспечению качественного и доступного образования и здравоохранения, поддержке детей, находящихся в особо трудных условиях, а также расширять помощь, оказываемую сиротам и детям-инвалидам. Выражаем надежду, что государства-доноры и международные организации продолжат оказывать нам соответствующее содействие в решении этих и других насущных проблем.

Нам близки основные долгосрочные цели, зафиксированные в проекте итогового документа специальной сессии. Среди них позволю привлечь внимание к проблеме обеспечения доступа к гигиеническим условиям и питьевой воде. Известно, что около 1,5 миллиарда людей не имеют доступа к пресной воде, а почти 2,5 миллиарда лишены санитарных условий. Ежедневно 6000 человек из-за недостатка воды умирают, многие из них — дети. Если не предпринять энергичных усилий, то недалек тот день, когда вода будет продаваться, как нефть, а сегодняшние подростки будут втянуты в «водные» конфликты. Мы выражаем надежду, что 2003 год, объявленный Генеральной Ассамблеей Международным годом пресной воды, а также Всемирный водный форум в Японии станут поворотными в поиске путей решения этой жгучей проблемы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Высокопреосвященству кардиналу Альфонсо Лопесу Трухильо, президенту Папского совета по делам семьи Святейшего Престола.

Кардинал Лопес Трухильо (Святейший Престол) (*говорит по-испански*): Святейший Престол стремится неизменно хранить верность особому расположению и нежной любви, которые Господь питает к детям, в знак признания и всецелого уважения, которого они заслуживают. Они являются чудесным даром Господа.

На протяжении веков в христианских общинах возникали бесчисленные учреждения и организации, занимавшиеся деятельностью в интересах детей. Они оказывали самые различные благотворительные услуги семьям в области образования и здравоохранения с уделением особого внимания наиболее бедным и нуждающимся. Борьба с нищетой, которая столь жестоким образом сказывается на детях и приводит к столь большому числу жертв, имеет решающее значение.

Помимо насилия в его самых различных формах, возникает немало других проблем, влекущих за собой самые пагубные последствия, таких, как нравственное загрязнение среды обитания, которое в духовном смысле не позволяет детям дышать чистым воздухом. Семья и государство не могут отказаться от потребностей человеческой экологии. Когда нравственные ценности безнаказанно попираются, когда искусственно нагнетается атмосфера эротики, когда суть человеческой сексуальности выхолащивается и банализируется и когда детей вынуждают вести немислимый образ жизни и поведения в вызывающей тревогу обстановке вседозволенности, угроза насилия возрастает.

Полное признание человеческого достоинства ребенка и всех детей, которых Господь сотворил про своему образу и подобию, с момента их зачатия, судя по всему, утрачено, и его необходимо восстановить. Подлинным мерилom величия общества является то, в какой мере оно признает и защищает человеческое достоинство и права человека и обеспечивает благополучие всех своих членов, особенно детей. Здоровое общество с подлинно человеческим лицом — это такое общество, в котором все признают семью в качестве основной ячейки общества, выполняющей весьма важные функции по обеспечению ухода за детьми и их образования.

Крайне важно следовать наиважнейшему критерию, который несколько раз упоминается в Конвенции о правах ребенка, а именно наилучшему обеспечению интересов ребенка. Нельзя допустить, чтобы этот просвещенный критерий стал объектом надругательства или профанации из-за несправедных законов. Наилучшее обеспечение интересов ребенка — это весьма ценный критерий, который коренится в достоинстве его или ее личности, ибо ребенок является целью, а не инструментом, средством, а не объектом.

Процесс развития человека во всех его аспектах, будь то физических, нравственных, духовных, интеллектуальных или социальных, является продуктом взаимодействия семьи и общества. Только на основе эффективного взаимодействия между ними можно защитить ребенка от любого вреда, жестокого обращения или угнетения и научить его пользоваться общим благом человечества и вносить в него свой вклад.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка требует наличия нормальных взаимоотношений ребенка с семьей на основе брака, являющегося колыбелью и святилищем жизни, местом для развития личности, любви, солидарности, закона и передачи культурного наследия от одного поколения к другому. Как сказал Папа Иоанн Павел II, в своем служении детям международное сообщество должно быть готово отстаивать ценности семьи и уважение человеческой жизни с момента зачатия. Эти ценности выражаются тем простым языком, на котором основывается диалог и сосуществование между народами.

Поэтому Святейший Престол полагает, что права детей и права семьи должны быть взаимосвязаны. В качестве основополагающего института, поддерживающего жизнь каждого общества, семью следует понимать как пакт, устанавливающий на всю жизнь взаимоотношения между мужчиной и женщиной, которые в силу самого их характера способствуют благополучию супругов, продолжению рода и воспитанию детей.

Ребенок, все дети, в какой бы ситуации и в каких бы обстоятельствах они ни находились, должны быть окружены любовью и заботой, им должна быть предоставлена защита и образование с особым вниманием и нежностью, тем более когда они сталкиваются с серьезными или создающими препятствия ограничениями или затруднениями. Необходимо сделать все для обеспечения того, чтобы дети могли быть зачаты, рождены, выращены и воспитаны в семье, которая может предоставить защиту и показать пример на позитивной и постоянной основе в качестве незаменимых элементов их воспитания. Ребенка необходимо рассматривать в качестве члена семьи, с тем чтобы родители, готовые принять этот дар жизни в полном осознании своих родительских обязанностей, могли неуклонно выполнять свои функции и чтобы общество не препятствовало, а помогало им в осуществлении этой задачи.

Только в тех случаях, когда семья не справится со своими обязанностями, общество и государство должны обеспечить детей всем, в чем они нуждаются, по возможности в условиях, сходных с семейным окружением, способным оказать им гостеприимство, заботу, уважение и любовь. Все дети, будь то рожденные в браке или вне его, пользуются одним и тем же правом на социальную защиту в

целях обеспечения формирования целостной личности.

Моя делегация считает, что требуется законодательство для того, чтобы защитить детей от всех форм эксплуатации и жестокого обращения, таких, как кровосмешение и педофилия, эксплуатация детского труда, рабство, отвратительные преступления проституции и порнографии, похищение и использование детей в качестве солдат и партизан, а также не допускать, чтобы они становились жертвами вооруженных конфликтов, международных или односторонних санкций, вводимых в отношении некоторых стран. Все эти бедствия представляют собой вопиющий вызов человечеству. Нельзя допустить, чтобы различные формы насилия оставались безнаказанными.

Необходимо внимательно следить за тем, чтобы усыновления как на национальном, так и на международном уровнях в тех случаях, когда это действительно целесообразно и соответствует принципу наилучшего учета интересов ребенка, производились семейными парами, которые могут предоставить реальные гарантии стабильности, нравственной твердости, способности оказывать помощь и подавать пример. Благодаря этому дети могут воспитываться надлежащим образом без каких-либо препятствий для их развития и без разрушения их личности. Как учит наука, для целостного и гармоничного развития детей и наилучшего обеспечения их интересов важно, чтобы они росли вместе с отцом и матерью.

Моя делегация убеждена в том, что интересы ребенка не обеспечиваются в тех ситуациях, когда под давлением мифа о перенаселении навязываются меры в области ограничения рождаемости, которые представляют собой нарушение прав семьи и детей.

Дети — это богатство и надежда человечества. Поэтому делегация Святейшего Престола выражает надежду на то, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи завершится весьма плодотворными результатами, обеспечив, чтобы дети всего мира стали будущим семьи и общества.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово г-ну Хуану Сомавиа, Генеральному директору Международной организации труда.

Г-н Сомавиа (Международная организация труда) (*говорит по-английски*): Сегодня 180 миллионов детей вышли на работу в условиях наихудших форм детского труда: в опасных условиях, рискуя причинить себе непоправимый ущерб или даже погибнуть. Более 8 миллионов из этих детей являются жертвами современного рабства и сексуальной эксплуатации; их принуждают к незаконной деятельности и используют на войне. Это далеко не самые распространенные формы детского труда, но они представляют собой особо жестокую форму эксплуатации детства. Еще 66 миллионов детей, которые пошли сегодня работать, попросту слишком молоды, чтобы трудиться, несмотря на то, что их используют для наихудших форм труда. Всего сегодня вышли на работу 246 миллионов детей. Пока мы заседаем здесь, проводим обсуждения и решаем, что сделать для детей путем принятия декларации, 246 миллионов детей ходят не в школу, а на работу.

Международная организация труда (МОТ) подготовила наиболее полный доклад по вопросу о детском труде. Он был выпущен в начале этой недели и содержит новую информацию об этих миллионах детей-трудящихся, которые, будучи разьединены и бессильны, долгое время оставались невидимыми. Представьте себе 246 миллионов детей, что сопоставимо с населением целой страны, размером почти с США, которых никто не видит и не слышит просто потому, что они разбросаны по всему миру.

Появление этого доклада явно свидетельствует о наличии серьезнейшей проблемы. Однако это и признак некоторого прогресса. От отрицания мы перешли к признанию и осознанию.

Правительства и общества признают факт существования этой проблемы. Парламентарии, организации работодателей и трудящихся, неправительственные организации и другие также подключаются к борьбе. Граждане, потребители, школьники и студенты готовы действовать. Просыпаются общины. Многие люди хотят что-то сделать. Заметно расширилась деятельность самой МОТ в области детского труда, включая исследования, разработку норм, пропагандистскую деятельность и оказание технической помощи. В настоящее время мы работаем с 75 странами. Конвенция МОТ № 182 о наихудших формах детского труда менее чем за три года была ратифицирована почти 120 странами. По

всем этим вопросам мы поддерживаем партнерские отношения с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Карол Беллами и ее коллегами. Я также хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Патрицию Даррант за все, что делается в рамках данного совещания.

Мы можем сказать, что мы уже взяли старт, но еще далеки от финишной линии. Необходимо принимать срочные меры именно сейчас, потому что сейчас, после доклада МОТ нам известно, что детский труд используется главным образом в его наихудших формах. Что нам необходимо сделать? Во-первых, давайте возьмемся за первопричину. Детский труд — это не вопрос личного выбора. Родители не желают обрекать своих детей на пожизненный тяжкий труд или лишать их будущего. Они хотят иметь возможность обеспечить нормальную жизнь в семье. Сегодня они лишены такой возможности. Нам необходима экономическая политика, которая может обеспечить приемлемую работу родителям и хорошее образование детям. Если родители лишены работы, то работать пойдут дети. Если родителям обеспечена полная занятость, масштабы применения детского труда будут сокращаться.

Во-вторых, дело в том, что мы не сможем искоренить детский труд лишь за счет отдельных проектов и программ в области развития. Они играют важную роль, потому что они показывают, что может быть сделано. Однако для прекращения использования детского труда необходимо сначала вызвать возмущение общественности. Для этого требуется личная сопричастность. Это в свою очередь требует действий со стороны общества. Общество, которое хочет искоренить детский труд, должно иметь смелость и предприимчивость добиться своей цели. Оно должно поставить свою политику и институты на службу обеспечения безопасности детей, своих семей и общин.

В-третьих, если международное сообщество стремится искоренить детский труд во всем мире, оно должно поставить такую первоочередную задачу перед всеми международными организациями, я подчеркиваю, всеми международными организациями. Необходимо рассматривать все политические рекомендации международных организаций на предмет их взаимосвязи с вопросом о наихудших формах детского труда.

В-четвертых, такие обязательства должны основываться на комплексных и ориентированных на семью стратегиях, обеспечивающих возможность выхода из нищеты, и системах социальной защиты, помогающих решать кризисные ситуации. Я считаю, что нынешняя модель глобализации, наоборот, содействует ослаблению семейных структур, поскольку она приводит к повышению уровня неуверенности и отсутствия безопасности, что затрагивает в первую очередь наиболее слабых. Поэтому позвольте мне повторить: мы должны разработать такие стратегии на основе обеспечения рабочих мест для родителей и возможностей посещать школу для детей. Приемлемая работа для родителей является одной из наилучших гарантий безопасности и стабильности семьи, общины и общества. Это — основной способ выйти из нищеты. Мы должны быть готовы превратить его в конкретную цель национальной политики и международного сотрудничества.

В-пятых, мы можем продвигаться вперед, постепенно создавая зоны, свободные от детского труда, предприятия, свободные от детского труда, общины, свободные от детского труда, города, свободные от детского труда, регионы, свободные от детского труда и страны, свободные от детского труда. Все они вписываются в разработанные Международной организацией труда и имеющие конкретные временные рамки национальные программы по искоренению наихудших форм детского труда каждой страной в определенные сроки. Мы много говорим об участии в международной системе; речь идет о том, чтобы каждая страна сама решала вопрос о том, сколько времени ей понадобится для того, чтобы отказаться от наихудших форм детского труда. Это национальное решение; это решение, которое принимает каждое общество, но это решение, которое может быть принято лишь в самой стране и в самом обществе. Таков подход МОТ. У нас нет единого предложения для всех стран в мире, но мы располагаем средствами для того, чтобы помочь тем странам, которые хотели бы добиваться прогресса и двигаться вперед в этом вопросе.

Таким образом, я хочу официально призвать все страны согласовать такую программу. Подобные программы требуют решительной политической воли и участия на национальном уровне в целях увязывания мер по пресечению детского труда с мерами по преодолению нищеты и предоставлению

детям базового образования, а родителям — работы и возможности получения доходов. Это, естественно, не касается того, что МОТ называет «легкой работой», которая не затрагивает здоровье детей, их нормальную жизнь или образование и которой во всех наших обществах дети занимаются летом или в другие периоды времени, помогая своим родителям или занимаясь иной деятельностью.

Наконец, страны, которые готовы взять на себя такое обязательство, заслуживают поддержки. Международное сообщество может оказать такую поддержку в виде формируемой им политики или выделяемых им ресурсов. Если мы все сумеем договориться о таком подходе, я думаю, что это существенно укрепит наши возможности по созданию мира, пригодного для детей. Мы никогда не должны забывать о том, что детский труд представляет собой попытку взрослых использовать и эксплуатировать детей в целях личной наживы; он означает, что взрослые мирятся с надругательством над детьми. Долг взрослых — положить этому конец. В этом заключается реальная проверка солидарности между поколениями. Давайте же как взрослые выполним свою обязанность.

В заключение позвольте мне проиллюстрировать только что сказанное следующим символическим примером. Мы сейчас готовимся к чемпионату мира по футболу в Корею и Японию. Я думаю, что в этой связи мы все должны показать детскому труду «красную карточку», и мы сделаем это в рамках предложения МОТ. Я считаю, что именно так мы должны поступить. Мы должны взять на себя обязательство; мы должны выйти и сказать людям: «Я хочу прекратить это, но не потому, что кто-то в международном сообществе сказал мне, что я должен прекратить это; не потому, что кто-то связывает это условием предоставления каких-то ресурсов, а потому, что я хочу сделать это и я не хочу, чтобы в моем обществе имела место эксплуатация детского труда». МОТ готова помочь всем, кто желает действовать в этом направлении.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление г-жи Мэри Робинсон, Верховного комиссара по правам человека.

Г-жа Робинсон (Верховный комиссар по правам человека) (*говорит по-английски*): В сентября 1990 года руководители стран мира взяли на себя

торжественное обязательство уделять первоочередное внимание правам детей, их выживанию, защите и развитию. Спустя десятилетие они вновь собрались здесь для принятия новых целей, зная о том, что многие из целей и показателей, установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, все еще не достигнуты. Необходимо установить взаимосвязь с целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия, некоторые из которых напрямую затрагивают вопросы, которые представители обсуждают здесь, включая ликвидацию нищеты и голода среди детей, всеобщее начальное образование, сокращение детской смертности, борьбу с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями и объявление вне закона детского труда.

Данная специальная сессия имеет возможность подвести итоги достигнутого прогресса. Она должна послужить в качестве стимула политической поддержки, выделения большего объема ресурсов и более активной мобилизации общества для достижения этих нереализованных целей.

Принятие Конвенции о правах ребенка в 1989 году отражало международный консенсус относительно нового подхода к детям не только лишь как к объекту защиты, имеющему потребности, но как к человеческой личности, пользующейся правами. Основная идея Конвенции, состоящая в том, что права детей являются правами человека, имеет решающее значение для всех вопросов, обсуждаемых на данной специальной сессии. Данная Конвенция, к которой сейчас присоединилось 191 государство, является одним из величайших достижений многосторонней дипломатии и правозащитного движения; однако, перед нами по-прежнему стоят огромной сложности задачи и существуют совершенно очевидные и зияющие недостатки в плане ее осуществления.

Подход к благополучию детей с точки зрения прав человека требует от государств активных усилий по ликвидации всех форм дискриминации в отношении детей. Тем не менее, дискриминация в отношении детей, особенно девочек, все еще сохраняется в мире и мешает им пользоваться своими правами. Я хорошо помню посещение Кабула в марте прошлого года, где я столкнулась с яркими примерами того, как усилия в области развития могут быть успешными лишь в том случае, если они затрагивают проблему дискриминации в отношении

женщин. Никто из нас никогда не забудет радость в глазах девочек, которые, наконец, вернулись в школы после того, как в течение ряда лет им отказывали в этом основном праве.

Всего два дня назад Совет Безопасности заслушал впечатляющие показания трех детей, затронутых военными действиями. Они стали самым лучшим напоминанием нам о том, что воздействие вооруженных конфликтов является грубейшим нарушением их прав. Мы должны сделать все возможное для обеспечения их защиты и реализации их прав. В следующий понедельник здесь, в Нью-Йорке, историческая первая сессия недавно созданного Постоянного форума по вопросам коренных народов предоставит еще одну возможность для осуществления мер по борьбе с дискриминацией, принятых на проходившей в прошлом году Всемирной конференции по борьбе против расизма, в отношении детей коренного населения. Необходимо также заниматься и многими другими формами дискриминации, в том числе теми, с которыми сталкиваются дети из бедных семей и сельских отдаленных районов, дети-инвалиды или дети, относящиеся к меньшинствам.

Подход к деятельности в интересах детей на основе уважения прав человека требует предоставления детям, родителям и местным общинам возможности участия в защите их собственных прав. Для этого просвещение в области прав человека должно стать комплексным процессом, продолжающимся всю жизнь, и начинаться с отражения правозащитных ценностей в повседневной жизни и опыте детей, в том числе в школьных программах.

В то время как все вопросы, обсуждаемые на данной специальной сессии, имеют непосредственное отношение к Конвенции, некоторые из них представляют особый интерес для моего Управления. Как было отмечено на специальной сессии по ВИЧ/СПИДу, соблюдение прав человека неразрывно связано с сокращением темпов распространения и влияния ВИЧ/СПИДа на детей. Подход на основе прав человека, включая расширение доступа к лекарствам, имеет решающее значение для ослабления экономического и социального эффекта этой пандемии. Укрепление возможностей девочек-подростков и расширение их знаний о правах в области репродуктивного здоровья являются важнейшими элементами эффективной стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Дети, вовлеченные в систему уголовного правосудия, также имеют права. Однако во многих случаях право детей на обращение с учетом их человеческого достоинства, возраста и задачи конструктивной реинтеграции в общество, игнорируется.

Мы все чаще признаем, что насилие в отношении детей во всех его формах является нарушением их прав. Мое Управление высказалось в поддержку исследования Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, запрошенного Генеральной Ассамблеей. Комиссия по правам человека на своей недавней сессии рекомендовала назначить независимого эксперта по данному вопросу.

Данная специальная сессия должна завершиться принятием конкретных мер в целях полной реализации прав, уже признанных международным сообществом. Конвенция о правах ребенка ратифицирована практически всеми странами. Теперь наша задача состоит в том, чтобы реализовать эти нормы на практике во всем мире — в каждой школе, больнице, суде, на рабочем месте и в семье.

Я настоятельно призываю Ассамблею помнить об уже существующих правозащитных механизмах в целях защиты прав детей. К их числу относятся Комитет по правам ребенка и специальные докладчики по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и по праву на образование. Всесторонний учет прав детей способствовал тому, что многие из тематических докладчиков, занимающиеся самыми различными вопросами — от пыток до продовольствия — сообщают о проблемах, затрагивающих детей. Расширение круга независимых национальных правозащитных учреждений и появление новых объединений организаций гражданского общества, включая детские неправительственные организации и сети, открывают новые возможности в плане дальнейшего прогресса в деле борьбы за права детей.

Принимая Конвенцию о правах ребенка, Генеральная Ассамблея подготовила программу действий. Государства взяли на себя обязательство выполнять эту программу действий, добившись того, что Конвенция стала договором по правам человека, который ратифицирован наибольшим за всю историю числом государств. Как юрист я понимаю, что речь идет о правовом обязательстве государств. Однако как родитель я еще глубже понимаю это как

нравственное обязательство перед нашими детьми и детьми наших детей.

Дети предложили нам свое собственное видение обязательств международного сообщества в документе «Мир, пригодный для жизни детей», над которым они работали в ходе Детского форума. Разве нам не радостно было так часто слышать их голоса в ходе этой специальной сессии? Я желаю Ассамблее всяческих успехов в ее совместной с детьми деятельности по выполнению этой программы действий. Они просят создать мир, в котором бы уважались их права и достоинство и были услышаны их голоса.

Заседание закрывается в 20 ч. 30 м.